Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/1240

2016 m. gegužės 18 d.

kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatų dėl valstybės intervencijos ir paramos privačiajam sandėliavimui taikymo taisyklės

(Tekstas svarbus EEE)

(OL L 206, 2016 7 30, p. 71)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2017 m. rugpjūčio 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1479	L 211	10	2017 8 17
►M2	2018 m. sausio 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/150	L 26	14	2018 1 31

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 14, 2017 1 18, p. 17 (2016/1240)

▼B

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/1240

2016 m. gegužės 18 d.

kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatų dėl valstybės intervencijos ir paramos privačiajam sandėliavimui taikymo taisyklės

(Tekstas svarbus EEE)

I ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS

I SKYRIUS

Įvadinės nuostatos

1 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomos Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ir Reglamento (ES) Nr. 1370/2013 taikymo taisyklės, susijusios su:

a) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 11 straipsnyje išvardytų produktų supirkimu ir pardavimu taikant valstybės intervenciją;

b) paramos privačiajam sandėliavimui skyrimu už Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 17 straipsnyje išvardytus produktus.

2. Šis reglamentas taikomas nepažeidžiant specialių nuostatų, nustatytų įgyvendinimo reglamentuose, kuriais:

a) skelbiamas intervencinių produktų supirkimo arba intervencinių produktų pardavimo konkursas arba

b) skelbiamas paramos privačiajam sandėliavimui konkursas arba iš anksto nustatoma paramos privačiajam sandėliavimui suma.

II SKYRIUS

Bendrosios taisyklės

2 straipsnis

Pasiūlymų, paraiškų dalyvauti konkurse ir paraiškų teikimas ir priimtinumas

1. Ūkio subjektai teikia pasiūlymus ir paraiškas dalyvauti konkurse dėl valstybinės intervencijos, taip pat paraiškas dalyvauti konkurse dėl paramos privačiajam sandėliavimui arba paramos privačiajam sandėliavimui paraiškas naudodamiesi atitinkamos valstybės narės mokėjimo agentūros nustatytu metodu.

2. Pasiūlymas, paraiška dalyvauti konkurse arba paraiška yra laikomi priimtinais, jei jie pateikiami valstybine kalba arba viena iš valstybinių tos valstybės narės, kurioje teikiamas pasiūlymas, paraiška dalyvauti konkurse arba paraiška, kalbų; juose, naudojant mokėjimo agentūros nustatytą formą, nurodoma bent ši informacija:

▼B

a) ūkio subjekto vardas ir pavardė (pavadinimas), adresas ir PVM mokėtojo kodas valstybėje narėje, kurioje ūkio subjektas vykdo pagrindinę veiklą;

b) produktas ar produkto rūšis ir atitinkamas KN kodas, jei taikoma;

c) kiekis, dėl kurio teikiamas pasiūlymas, paraiška dalyvauti konkurse arba paraiška, atsižvelgiant į 5 straipsnyje nustatytus mažiausius kiekius, jei taikoma.

3. Pasiūlyme, paraiškoje dalyvauti konkurse arba paraiškoje nepateikiama jokių papildomų ūkio subjekto nustatytų sąlygų, išskyrus tas, kurios nustatytos šiame reglamente arba susijusiame įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas konkursas arba iš anksto nustatoma paramos privačiajam sandėliavimui suma.

4. Kai pasiūlymų, paraiškų dalyvauti konkurse arba paraiškų pateikimo terminas sutampa su valstybine švente, pasiūlymai, paraiškos dalyvauti konkurse arba paraiškos pateikiami ne vėliau kaip paskutinę darbo dieną prieš valstybinę šventę.

5. Laikoma, kad šeštadienį, sekmadienį arba valstybinės šventės dieną pateiktus pasiūlymus, paraiškas dalyvauti konkurse arba paraiškas mokėjimo agentūra gavo pirmą darbo dieną po jų pateikimo dienos.

6. Pateiktų pasiūlymų, paraiškų dalyvauti konkurse arba paraiškų atsiimti arba keisti negalima.

7. Mokėjimo agentūra priimtinus pasiūlymus, paraiškas dalyvauti konkurse arba paraiškas ir atitinkamus kiekius registruoja jų gavimo dieną.

8. Teisės ir pareigos, susijusios su pasiūlymo, paraiškos dalyvauti konkurse arba paraiškos priėmimu, yra neperduodamos.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

VALSTYBĖS INTERVENCIJA

I SKYRIUS

Specialios su valstybės intervencija susijusios taisyklės

3 straipsnis

Intervencinio sandėliavimo vietos

1. Kiekvienos intervencinio sandėliavimo vietos (toliau – sandėliavimo vieta) mažiausias sandėliavimo talpumas yra:

a) grūdams: 5 000 tonų, 2017–2018 m. valstybės intervencijos laikotarpiu – 7 500 tonų, 2018–2019 m. laikotarpiu – 10 000 tonų, 2019–2020 m. laikotarpiu – 15 000 tonų;

b) ryžiams: 5 000 tonų, 2017–2018 m. valstybės intervencijos laikotarpiu – 7 500 tonų, 2018–2019 m. laikotarpiu – 10 000 tonų;

c) sviestui ir nugriebto pieno milteliams: 400 tonų, 2017 m. valstybės intervencijos laikotarpiu – 600 tonų, 2018 m. laikotarpiu – 800 tonų.

▼B

Valstybės narės, kurių vidutinė metinė grūdų produkcija yra mažesnė nei 20 mln. tonų, nuo 2019–2020 m. laikotarpio gali toliau taikyti 10 000 tonų mažiausią sandėliavimo talpumą.

2. Šiame straipsnyje mažiausias sandėliavimo vietos talpumas reiškia mažiausią talpumą, kuris nebūtinai turi būti užtikrinamas nuolat, bet privalo būti užtikrinamas laikotarpiu, kuriuo gali vykti supirkimas.

3. Mokėjimo agentūra gali nukrypti nuo šio straipsnio 1 dalies tik jei įrodo, kad toje dalyje nurodyto mažiausio talpumo sandėliavimo vieta nėra prieinama, ir jei pakaitinėse sandėliavimo vietose yra patogus susisiekimas upe, jūra ar geležinkeliu.

4 straipsnis

Produktų atitikties reikalavimams nustatymas

1. Produktų atitiktis valstybės intervencijos reikalavimams nustatoma remiantis metodais, nustatytais šiose nuostatose:

a) grūdų – I priedo I, II, III ir IV dalyse;

b) ryžių – II priedo I dalyje;

c) jautienos – III priedo I dalyje;

▼M2

d) sviesto – šio reglamento IV priedo I ir Ia dalyse;

e) nugriebto pieno miltelių – šio reglamento V priedo I ir Ia dalyse.

2. Metodai, naudojami siekiant nustatyti atitinkamai I, IV ir V prieduose nurodytos valstybės intervencijos reikalavimus atitinkančių grūdų, sviesto ir nugriebto pieno miltelių kokybę, turi būti atitinkamų Europos arba tarptautinių standartų naujausiose redakcijose nustatyti atitinkami metodai, galiojantys ne trumpiau kaip 6 mėnesius iki pirmosios valstybės intervencijos laikotarpio, apibrėžto Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 12 straipsnyje, dienos.

▼B

II SKYRIUS

Produktų supirkimas taikant intervenciją

1 skirsnis

Bendrosios nuostatos

5 straipsnis

Mažiausi pasiūlymuose ar paraiškose dalyvauti konkurse siūlomi produktų kiekiai

1. Mažiausias produktų kiekis, kurį pasiūlymuose ar paraiškose dalyvauti konkurse gali būti siūloma supirkti, yra:

a) paprastųjų kviečių, miežių ir kukurūzų – 160 tonų;

▼B

b) kietųjų kviečių – 20 tonų;

c) ryžių – 40 tonų;

d) jautienos – 20 tonų;

e) sviesto – 30 tonų;

f) nugriebto pieno miltelių – 30 tonų.

Valstybės narės, kurių vidutinė metinė grūdų produkcija yra mažesnė nei 20 mln. tonų, gali nuspręsti paprastiesiems kviečiams, miežiams ir kukurūzams taikyti 120 tonų mažiausią kiekį.

2. Mokėjimo agentūra gali nustatyti kiekius, kurie yra didesni už 1 dalyje nustatytus mažiausius kiekius, jei tai pagrįsta atitinkamoje valstybėje narėje galiojančiomis didmeninės prekybos sąlygomis ir praktika arba aplinkos apsaugos taisyklėmis.

6 straipsnis

Produktų supirkimui taikomo užstato dydis

Užstato, kurio pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 4 straipsnio a punktą reikalaujama teikiant pasiūlymą arba paraišką dalyvauti konkurse dėl produktų supirkimo taikant valstybės intervenciją, dydis yra:

a) grūdams – 20 EUR už toną;

b) ryžiams – 30 EUR už toną;

c) jautienai – 300 EUR už toną;

d) sviestui – 50 EUR už toną;

e) nugriebto pieno milteliams – 50 EUR už toną.

7 straipsnis

Pasiūlymų ir paraiškų dalyvauti konkurse teikimas ir priimtinumas

1. Pasiūlymas arba paraiška dalyvauti konkurse yra laikomi priimtinais, jei atitinka šio reglamento 2 straipsnyje ir – konkurso atveju – įgyvendinimo reglamento, kuriuo skelbiamas konkursas, 12 straipsnyje nustatytus reikalavimus. Be to, pasiūlymas arba paraiška dalyvauti konkurse turi tenkinti šias sąlygas:

a) juose nurodoma bent ši informacija:

   i) ryžių atveju – rūšis ir veislė;

   ii) vieta, kurioje produktas laikomas pasiūlymo arba paraiškos dalyvauti konkurse pateikimo metu (netaikoma jautienai);

   iii) grūdų ir ryžių atveju – sandėliavimo vieta, su kuria susijęs teikiamas pasiūlymas arba paraiška dalyvauti konkurse;

   iv) grūdų ir ryžių atveju – derliaus nuėmimo metai ir gamybos vietovė (-ės) Sąjungoje;

   v) sviesto ir nugriebto pieno miltelių atveju – pagaminimo data;

   vi) sviesto ir nugriebto pieno miltelių atveju – patvirtintos įmonės, kurioje jie buvo pagaminti, pavadinimas ir patvirtinimo numeris;

▼B

b) ūkio subjektas turi būti pateikęs užstatą pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 4 straipsnio a punktą;

c) grūdų ir ryžių atveju ūkio subjektas turi būti deklaravęs:

i) kad produktai yra Sąjungos kilmės;

ii) kad pasiūlymas arba paraiška dalyvauti konkurse susiję su vienarūše partija, kurią ryžių atveju turi sudaryti tos pačios veislės žaliaviniai ryžiai;

iii) ar nuėmus derlių atliktas koks nors apdorojimas (ir atitinkamais atvejais panaudoto produkto pavadinimas) ir tai, kad jis panaudotas laikantis naudojimo sąlygų ir yra leidžiamas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 ([1]).

2. Ūkio subjektas, naudodamas 2 straipsnio 2 punkte nurodytą formą, gali prašyti, kad produktai, išskyrus jautieną, būtų perimami toje sandėliavimo vietoje, kurioje jie laikomi pasiūlymo arba paraiškos dalyvauti konkurse pateikimo metu, jei sandėliavimo vieta atitinka Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 7 straipsnio 1 dalyje ir šio reglamento 3 straipsnyje nustatytus reikalavimus.

8 straipsnis

Mokėjimo agentūros vykdomas pasiūlymų ir paraiškų dalyvauti konkurse tikrinimas

1. Mokėjimo agentūros, remdamosi 2 ir 7 straipsniuose nustatytais reikalavimais, priima sprendimą dėl pasiūlymų ir paraiškų dalyvauti konkurse priimtinumo.

Jei mokėjimo agentūra nusprendžia, kad pasiūlymas arba paraiška dalyvauti konkurse yra nepriimtini, ji informuoja apie tai atitinkamą ūkio subjektą per tris darbo dienas po pasiūlymo arba paraiškos dalyvauti konkurse gavimo. Pasiūlymų atveju, jei ūkio subjektas tokios informacijos negauna, jo pasiūlymas laikomas priimtinu.

2. Grūdų ir ryžių atveju 7 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytų deklaracijų atitiktis gali būti patikrinta administracinėmis priemonėmis po to, kai mokėjimo agentūra patvirtina, kad pasiūlymai arba paraiškos dalyvauti konkurse yra priimtini, jei reikia, pasinaudodama mokėjimo agentūros, atsakingos už ūkio subjekto nurodytą sandėliavimo vietą, pagalba, atsižvelgiant į 57 straipsnio 2 dalį.

9 straipsnis

Pranešimai Komisijai apie pasiūlymus ir paraiškas dalyvauti konkurse

1. Valstybės narės praneša Komisijai apie visus priimtinus pasiūlymus ir paraiškas dalyvauti konkurse laikydamosi šių terminų:

([1]) 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1).

▼B

a) pasiūlymų atveju pranešimai teikiami kiekvieną antradienį ne vėliau kaip 12.00 (Briuselio laiku) ir yra susiję su produktų kiekiais, dėl kurių praėjusią savaitę buvo pateikti priimtini pasiūlymai, ir su susijusia informacija.

Kai siūlomų kiekių suma priartėja prie Reglamento (ES) Nr. 1370/2013 3 straipsnio 1 dalyje nustatytų apribojimų, Komisija informuoja valstybes nares, nuo kurios dienos pranešimus Komisijai jos turi teikti kiekvieną darbo dieną.

Nuo tos dienos valstybės narės kiekvieną darbo dieną ne vėliau kaip 14.00 (Briuselio laiku) Komisijai pateikia pranešimą apie kiekius, kurie buvo pasiūlyti intervencijai praėjusią darbo dieną;

b) paraiškų dalyvauti konkurse atveju taikomi įgyvendinimo reglamento, kuriuo skelbiamas konkursas, terminai.

2. 1 dalies a ir b punktuose nurodytuose pranešimuose negali būti nurodomas ūkio subjekto vardas ir pavardė (pavadinimas), adresas ar PVM mokėtojo kodas, o sviesto ir nugriebto pieno miltelių atveju – patvirtintos įmonės pavadinimas ar patvirtinimo numeris.

3. Jeigu valstybė narė nepraneša Komisijai apie jokį priimtiną pasiūlymą arba paraišką dalyvauti konkurse per 1 dalies a ir b punktuose nurodytus terminus, laikoma, kad Komisijai pranešta, jog pasiūlymų arba paraiškų dalyvauti konkurse negauta.

2 skirsnis

Supirkimas fiksuota kaina

10 straipsnis

Pasiūlymų fiksuota kaina supirkti paprastuosius kviečius, sviestą ir nugriebto pieno miltelius teikimas

Pasiūlymai mokėjimo agentūrai gali būti teikiami prasidėjus Reglamento (EB) Nr. 1308/2013 12 straipsnyje nustatytiems valstybės intervencijos laikotarpiams.

11 straipsnis

Priemonės, kuriomis užtikrinamas kiekybinių apribojimų laikymasis

1. Kad būtų laikomasi Reglamento (ES) Nr. 1370/2013 3 straipsnio 1 dalyje nustatytų kiekybinių apribojimų, Komisija, kaip numatyta to reglamento 3 straipsnio 6 dalies a punkte, nusprendžia:

a) nutraukti intervencinį supirkimą fiksuota kaina;

b) jeigu supirkus visą siūlomą kiekį būtų viršytas didžiausias kiekis – nustatyti paskirstymo koeficientą, taikomą bendram kiekiui, kuris nurodytas sprendimo dieną gautuose visų ūkio subjektų pasiūlymuose, apie kuriuos Komisijai pranešta;

c) atitinkamais atvejais atmesti valstybių narių mokėjimo agentūroms pateiktus pasiūlymus, dėl kurių sprendimas dar nepriimtas.

▼B

Komisija sprendimą priima per dvi darbo dienas nuo 9 straipsnio 1 dalies a punkto pirmoje pastraipoje nurodyto pranešimo ir per penkias darbo dienas nuo 9 straipsnio 1 dalies a punkto trečioje pastraipoje nurodyto pranešimo.

Taikant šį straipsnį, kai pranešimo data Komisijai yra valstybinė šventė, terminas pradedamas skaičiuoti pirmą darbo dieną po tos valstybinės šventės. Jei tokios valstybinės šventės patenka į Komisijos sprendimui priimti skirtą laikotarpį, skaičiuojamos tik darbo dienos.

2. Nukrypstant nuo 2 straipsnio 6 dalies, ūkio subjektas, kuriam taikomas 1 dalies b punkte nurodytas paskirstymo koeficientas, gali atsiimti savo pasiūlymą per penkias darbo dienas nuo sprendimo, kuriuo nustatomas paskirstymo koeficientas, įsigaliojimo dienos.

3 skirsnis

Supirkimas konkurso tvarka

12 straipsnis

Konkurso tvarka

1. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 11 straipsnyje nurodytų produktų supirkimo konkursas skelbiamas priimant įgyvendinimo reglamentą, kuriuo skelbiamas konkursas ir kuriame visų pirma nurodoma ši informacija:

a) susiję produktai ir:

   i) ryžių atveju – rūšis ir veislė;

   ii) jautienos atveju – ar konkursas skelbiamas supirkti skerdenoms, kurios turi būti iškaulinėtos, ar neiškaulinėtoms skerdenoms sandėliuoti;

b) susijęs laikotarpis (paraiškų dalyvauti konkurse pateikimo laikotarpis) ir, jei būtina, atskiri tarpiniai laikotarpiai, per kuriuos galima teikti paraiškas dalyvauti konkurse.

2. Komisija gali skelbti jautienos supirkimo konkursą pagal kategoriją ir valstybę narę arba jos regioną, kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 13 straipsnio 1 dalies c punkte, remdamasi užregistruotomis dviejų paskutinių savaičių rinkos kainomis. Komisija gali nutraukti konkursą, kaip numatyta to reglamento 13 straipsnio 2 dalyje, remdamasi užregistruotomis paskutinės savaitės rinkos kainomis.

3. Jei Komisija skelbia Reglamento (ES) Nr. 1370/2013 3 straipsnio 3 dalyje nurodytą ribotą konkursą, įgyvendinimo reglamente, kuriuo tas konkursas skelbiamas, nurodoma konkreti valstybė narė ar valstybės narės regionas (-ai), su kuriais susijęs konkursas.

4. Ryžių atveju konkursas gali apsiriboti konkrečiomis veislėmis arba vienos ar kelių rūšių žaliaviniais ryžiais, t. y. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 II priedo I dalies I.2 punkto a, b ar c papunkčiuose apibrėžtais ilgagrūdžiais ryžiais, vidutinių grūdų ryžiais, A ilgagrūdžiais ryžiais arba B ilgagrūdžiais ryžiais.

▼B

5. Jautienai taikomos šios taisyklės:

a) valstybėje narėje arba jos regione galiojanti vidutinė rinkos kaina pagal reikalavimus atitinkančias kategorijas nustatoma remiantis tos valstybės narės arba atitinkamo intervencinio regiono U, R ir O kokybės kainomis, perskaičiuotomis į R3 kokybę taikant III priedo II dalyje nustatytus perskaičiavimo koeficientus;

b) vidutinės rinkos kainos registruojamos remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1249/2008 ([1]);

c) valstybėje narėje arba jos regione galiojanti vidutinė rinkos kaina pagal reikalavimus atitinkančias kategorijas yra visų b punkte minimų kokybės klasių rinkos kainų vidurkis, apskaičiuojamas remiantis kiekvienai iš jų tenkančia bendro toje valstybėje narėje arba jos regione paskerstų gyvulių skaičiaus dalimi.

Jungtinę Karalystę sudaro šie du intervenciniai regionai:

i) I regionas – Didžiosios Britanijos;

ii) II regionas – Šiaurės Airijos.

13 straipsnis

Paraiškų dalyvauti konkurse teikimas ir priimtinumas

1. Be bendrųjų sąlygų, išdėstytų 2 ir 7 straipsniuose, paraiška dalyvauti konkurse laikoma priimtina tik jei joje nurodyta siūloma produkto kiekio matavimo vieneto kaina eurais, suapvalinta iki ne daugiau kaip dviejų skaitmenų po kablelio, be PVM.

Paraiškoje dalyvauti konkurse nurodyta grūdų ir ryžių kaina už toną produktų yra būtiniausios kokybės (apibrėžtos Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 I priedo II dalyje) grūdų arba standartinės kokybės (apibrėžtos Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 III priedo A skirsnyje) ryžių kaina su pristatymu į sandėliavimo vietą, be iškrovimo.

Paraiškoje dalyvauti konkurse nurodyta sviesto ir nugriebto pieno miltelių kaina yra kaina už 100 kg produktų su pristatymu į sandėliavimo vietos krovimo aikštelę.

Jautienos atveju kaina paraiškoje dalyvauti konkurse nurodoma laikantis 12 straipsnio 5 dalies a punkto už toną R3 kokybės produktų, taip pat nurodoma, ar kaina yra už mėsą su kaulais, kuri skirta iškaulinėti, ar už neiškaulinėtos mėsos sandėliavimą.

2. Nepažeidžiant šio reglamento 15 straipsnio 2 dalies, paraiškoje dalyvauti konkurse nurodyta kaina neviršija Reglamento (ES) Nr. 1370/2013 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto valstybės intervencinių kainų lygio.

([1]) 2008 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1249/2008, kuriuo nustatomos išsamios Bendrijos galvijų, kiaulių ir avių skerdenų klasifikavimo skalių taikymo ir pranešimo apie tų skerdenų kainas taisyklės (OL L 337, 2008 12 16, p. 3).

▼B

14 straipsnis

Sprendimai dėl supirkimo kainos

1. Remdamasi paraiškomis dalyvauti konkurse, apie kurias pranešta pagal 9 straipsnį, Komisija nusprendžia:

a) didžiausios supirkimo kainos nenustatyti arba

b) didžiausią supirkimo kainą nustatyti.

2. 1 dalyje nurodytas sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

15 straipsnis

Atskiri sprendimai dėl paraiškų dalyvauti konkurse

1. Jei didžiausia supirkimo kaina nustatyta nebuvo, visos paraiškos dalyvauti konkurse atmetamos.

2. Jei didžiausia supirkimo kaina nustatyta, mokėjimo agentūra priima paraiškas dalyvauti konkurse, kuriose nurodyta kaina yra lygi arba mažesnė už tą sumą. Visos kitos paraiškos dalyvauti konkurse atmetamos.

Mokėjimo agentūra priima tik paraiškas, apie kurias Komisijai pranešta pagal 9 straipsnį.

3. Mokėjimo agentūra šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytus sprendimus priima po 43 straipsnio 1 dalyje nurodyto Komisijos sprendimo paskelbimo.

Mokėjimo agentūra praneša ūkio subjektams apie jų dalyvavimo konkurse rezultatus per tris darbo dienas nuo to Komisijos sprendimo įsigaliojimo.

Priėmus paraišką dalyvauti konkurse apie ją pranešti nebūtina, jei mokėjimo agentūra per penkias darbo dienas nuo to Komisijos sprendimo įsigaliojimo išduoda 17 straipsnyje nurodytą pristatymo užsakymą. Tokiu atveju pristatymo užsakymo išdavimo laikotarpis negali būti pratęstas pagal 17 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą.

16 straipsnis

Jautienos supirkimo apribojimas

Jei mokėjimo agentūroms pasiūlomi didesni jautienos kiekiai, negu jos gali perimti, perimamų kiekių supirkimą jos gali apriboti iki tokio kiekio, kokį jos gali perimti savo teritorijoje arba viename iš savo intervencinių regionų, nurodytų 12 straipsnio 5 dalyje.

Jei taikomas toks apribojimas, mokėjimo agentūros visoms susijusioms šalims užtikrina lygias galimybes.

▼B

4 skirsnis

Pristatymas ir transporto išlaidos

17 straipsnis

Pristatymo užsakymas

1. Mokėjimo agentūra, pagal 8 ir 13 straipsnius patikrinusi pasiūlymo arba paraiškos dalyvauti konkurse priimtinumą, per penkias darbo dienas nuo 11 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodyto termino arba 14 straipsnio 1 dalyje nurodyto sprendimo įsigaliojimo dienos išduoda pristatymo užsakymą.

Mokėjimo agentūra gali nuspręsti pratęsti pristatymo užsakymo išdavimo laikotarpį, jei tai būtina dėl didelių priimtų grūdų arba ryžių kiekių. Tačiau galutinė produktų pristatymo diena negali būti vėlesnė nei 65 dienos po pirmoje pastraipoje nurodyto termino arba sprendimo įsigaliojimo dienos. Tokiais atvejais mokėjimo agentūra informuoja susijusius ūkio subjektus.

2. Pristatymo užsakyme nurodoma data ir numeris ir pateikiama ši informacija:

a) pristatytinas kiekis;

b) galutinė produktų pristatymo data;

c) sandėliavimo vieta, į kurią produktai pristatomi;

d) kaina, nurodyta priimtame pasiūlyme arba paraiškoje dalyvauti konkurse.

3. Pristatymo užsakymas išduodamos tik tiems kiekiams, apie kuriuos pranešta Komisijai, kaip nustatyta 9 straipsnyje.

18 straipsnis

Specialios grūdų ir ryžių pristatymo sąlygos

1. Mokėjimo agentūra paskiria sandėliavimo vietą, į kurią grūdai arba ryžiai pristatomi mažiausiomis sąnaudomis.

2. Produktai į sandėliavimo vietą pristatomi ne vėliau kaip per 60 dienų nuo pristatymo užsakymo išdavimo dienos. Tačiau, atsižvelgdama į priimtus kiekius, mokėjimo agentūra gali tą laikotarpį pratęsti ne daugiau kaip 14 dienų. Tokiais atvejais 17 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodytas pristatymo laikotarpis gali būti atitinkamai pratęstas. Mokėjimo agentūra informuoja susijusius ūkio subjektus.

3. Ūkio subjektas padengia išlaidas, susijusias su šiais grūdų tyrimais, atliekamais pagal I priedo IV dalyje nurodytą metodiką:

i) amilazės aktyvumo (*Hagberg*) bandymu;

ii) baltymų kiekio kietuosiuose kviečiuose ir paprastuosiuose kviečiuose nustatymo bandymu;

▼B

iii) *Zeleny* bandymu;

iv) apdorojamumo mašinomis bandymu;

v) teršalų tyrimu.

19 straipsnis

Grūdų ir ryžių transporto išlaidos

1. Grūdų ir ryžių pervežimo iš vietos, kurioje produktas buvo sandėliuojamas pasiūlymo arba paraiškos dalyvauti konkurse pateikimo metu, į pristatymo užsakyme nurodytą sandėliavimo vietą išlaidas dengia ūkio subjektas, jei pervežimo atstumas yra lygus arba mažesnis negu 50 km.

Viršijus minėtą didžiausią atstumą, papildomas transporto išlaidas dengia mokėjimo agentūra, o Komisija jas kompensuoja mokėdama po 0,05 EUR už vieną toną 1 km.

2. Jeigu grūdus ar ryžius superkanti mokėjimo agentūra yra ne toje valstybėje narėje, kurios teritorijoje sandėliuojamas produktas, apskaičiuojant didžiausią 1 dalyje nurodytą atstumą neatsižvelgiama į atstumą, esantį nuo ūkio subjekto sandėlio iki valstybės narės, kurioje yra perkančioji mokėjimo agentūra, sienos.

20 straipsnis

Specialios jautienos pristatymo sąlygos

1. Jautienos supirkimo kaina yra jautienos, pristatytos į sandėliavimo vietos svėrimo punktą arba į išpjaustymo įmonę, jei mėsa turi būti iškaulinėta, kaina.

2. Iškrovimo išlaidas dengia ūkio subjektas.

3. Ūkio subjektai produktus pristato ne vėliau kaip per 15 dienų nuo pristatymo užsakymo išdavimo dienos. Tačiau, atsižvelgdama į paskirtus kiekius, mokėjimo agentūra gali tą laikotarpį pratęsti ne daugiau kaip septyniomis dienomis. Tokiais atvejais mokėjimo agentūra informuoja susijusius ūkio subjektus.

21 straipsnis

Specialios sviesto ir nugriebto pieno miltelių pakavimo, pristatymo ir sandėliavimo sąlygos

1. Sviestas supakuojamas ir pristatomas ne mažesniais kaip 25 kilogramų (grynojo svorio) blokais, laikantis IV priedo II dalyje išdėstytų reikalavimų.

2. Nugriebto pieno milteliai supakuojami ir pristatomi ne mažesniais kaip 25 kilogramų (grynojo svorio) maišais, laikantis V priedo II dalyje išdėstytų reikalavimų.

▼B

3. Ūkio subjektas pristato sviestą arba nugriebto pieno miltelius į sandėliavimo vietos krovimo aikštelę per 21 dieną nuo pristatymo užsakymo išdavimo dienos. Tačiau, atsižvelgdama į priimtus kiekius, mokėjimo agentūra gali tą laikotarpį pratęsti ne daugiau kaip septyniomis dienomis. Tokiais atvejais mokėjimo agentūra informuoja susijusius ūkio subjektus.

Sviestas ir nugriebto pieno milteliai pristatomi ant padėklų, tinkamų ilgalaikiam sandėliavimui, kurie iškeičiami į lygiaverčius padėklus. Mokėjimo agentūra gali patvirtinti lygiavertę alternatyvią sistemą.

Sviesto arba nugriebto pieno miltelių iškrovimo sandėliavimo vietos krovimo aikštelėje išlaidas dengia mokėjimo agentūra.

4. Mokėjimo agentūra reikalauja, kad sviestas ir nugriebto pieno milteliai būtų sukrauti ir sandėliuojami ant padėklų lengvai identifikuojamomis ir nesunkiai prieinamomis partijomis.

22 straipsnis

Pristatymas

1. Pristatymo data yra:

a) grūdų, ryžių, sviesto ir nugriebto pieno miltelių atveju – data, kurią patvirtinama, kad į paskirtą sandėliavimo vietą atvežtas visas pristatymo užsakyme nurodytas kiekis. Ši data negali būti ankstesnė už pristatymo užsakymo išdavimo dieną;

b) kiekvienos jautienos siuntos atveju – data, kurią mėsa atvežama į sandėliavimo vietos svėrimo punktą arba į išpjaustymo įmonę, jei mėsa turi būti iškaulinėta.

2. Mokėjimo agentūra gali nuspręsti, kad grūdų, ryžių, sviesto arba nugriebto pieno miltelių perėmimas būtų vykdomas sandėliavimo vietoje, kurioje produktai laikomi pasiūlymo arba paraiškos dalyvauti konkurse pateikimo metu, jei sandėliavimo vieta atitinka Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 7 straipsnio 1 dalyje ir šio reglamento 3 straipsnyje nustatytus reikalavimus. Tuo atveju pristatymo data yra kita diena po pristatymo užsakymo išdavimo dienos; ši data taikoma Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 18 straipsnio 2 dalies a punkto tikslais.

3. Produktus perima mokėjimo agentūra arba jos atstovas, kuris yra nepriklausomas nuo ūkio subjekto.

▼B

5 skirsnis

Kontrolė ir perėmimas

23 straipsnis

Perėmimo aktas

1. Perėmimo aktą mokėjimo agentūra išduoda po to, kai reikalaujamų patikrų ir tyrimų rezultatais patvirtinama, kad Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 3 straipsnyje nustatyti atitikties reikalavimai yra įvykdyti. Akte nurodoma bent ši informacija:

a) pristatyti kiekiai ir, ryžių atveju, veislė;

b) produktų charakteristikos, nustatytos atlikus tyrimus, kiek tai susiję su kainos apskaičiavimu;

c) jei taikoma, kiekiai, kurie nebuvo perimti. Tokiu atveju ūkio subjektas apie tai atitinkamai informuojamas.

2. Perėmimo aktas su nurodyta data išsiunčiamas ūkio subjektui ir sandėlio valdytojui.

24 straipsnis

Ūkio subjekto pareigos

Produktai turi atitikti Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 3 straipsnyje išdėstytus atitikties reikalavimus. Kai reikalaujamų patikrų metu nustatoma, kad produktai neatitinka atitikties reikalavimų, ūkio subjektas:

a) savo sąskaita atsiima atitinkamus produktus;

b) padengia susijusias išlaidas, patirtas nuo produktų atvežimo į sandėliavimo vietą dienos iki jų išvežimo iš sandėlio dienos.

Ūkio subjekto mokėtinos išlaidos nustatomos remiantis standartinėmis atvežimo, išvežimo ir sandėliavimo išlaidų sumomis pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 906/2014 3 straipsnį ([1]).

25 straipsnis

Reikalavimas iškaulinėti jautieną

Jei pagal konkurso sąlygas mėsą reikalaujama iškaulinėti, mokėjimo agentūra užtikrina, kad visa supirkta jautiena būtų iškaulinėta pagal III priedo III dalį.

([1]) 2014 m. kovo 11 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 906/2014, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 nuostatos dėl valstybės intervencijos išlaidų (OL L 255, 2014 8 28, p. 1).

▼B

6 skirsnis

Kainų koregavimas ir mokėjimai

26 straipsnis

Grūdų ir ryžių kainų koregavimas

1. Kainos koreguojamos kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. 1370/2013 2 straipsnio 2 dalyje ir 3 straipsnio 4 dalyje:

a) grūdų atveju – pagal šio reglamento I priedo V ir VI dalis,

b) ryžių atveju – pagal šio reglamento II priedo II dalį.

2. Jei mokėjimo agentūra grūdus ir ryžius perima ir sandėliuoja sandėliavimo vietoje pagal 22 straipsnio 2 dalį, supirkimo kaina mažinama 5 EUR už toną.

27 straipsnis

Mokėjimai

1. Mokėjimai už perėmimo akte nurodytus kiekius vykdomi ne vėliau kaip 65-tą dieną po 22 straipsnyje nurodytos pristatymo datos, jeigu nevyksta administracinis tyrimas.

2. Mokama tik už faktiškai pristatytą ir priimtą kiekį. Tačiau, jei tas kiekis yra didesnis už pristatymo užsakyme nurodytą kiekį, mokama tik už pristatymo užsakyme nurodytą kiekį.

III SKYRIUS

Intervencinių produktų pardavimas

28 straipsnis

Konkurso paskelbimas

1. Taikant valstybės intervenciją perimti ir pardavimui skirti produktai parduodami konkurso tvarka.

2. Konkursas skelbiamas priimant įgyvendinimo reglamentą, kuriuo skelbiamas pardavimas.

Pirmasis paraiškų pateikimo terminas nustatomas praėjus ne mažiau kaip šešioms dienoms nuo to įgyvendinimo reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3. Konkursai gali būti atviri, jei varžomasi dėl produktų, sandėliuojamų viename ar keliuose Sąjungos ar valstybės narės regionuose, pardavimo.

4. Įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas pardavimas, visų pirma pateikiama ši informacija:

a) susiję produktai ir visų pirma:

▼B

i) ryžių atveju – rūšis ir veislė,

ii) jautienos atveju – atitinkamos skerdenų dalys;

b) susijęs laikotarpis (paraiškų dalyvauti konkurse pateikimo laikotarpis) ir atskiri tarpiniai laikotarpiai, per kuriuos galima teikti paraiškas dalyvauti konkurse;

c) jautienos, sviesto ir nugriebto pieno miltelių atveju – mažiausias kiekis, dėl kurio galima teikti paraišką dalyvauti konkurse;

d) užstato, kuris pateikiamas teikiant paraišką dalyvauti konkurse, suma.

Tame įgyvendinimo reglamente taip pat gali būti nurodoma:

a) bendri konkursiniai kiekiai, dėl kurių skelbiamas konkursas;

b) grūdų ir ryžių atveju (jei taikoma) – su transporto išlaidomis susijusios nuostatos.

5. Konkursai gali būti riboti ir skelbiami tik dėl konkretaus produktų naudojimo arba konkrečių paskirties vietų, juose gali būti numatytos produktų naudojimo ar paskirties vietos tikrinimo nuostatos.

29 straipsnis

Skelbimas apie kvietimą dalyvauti konkurse ir su kvietimu dalyvauti konkurse susijusios nuostatos

1. Kiekviena mokėjimo agentūra, turinti parduoti skirtų intervencinių atsargų, parengia skelbimą apie kvietimą dalyvauti konkurse ir paskelbia jį bent keturias dienas prieš pirmąją paraiškų dalyvauti konkurse pateikimo dieną.

2. Skelbime apie kvietimą dalyvauti konkurse visų pirma nurodoma:

a) kvietimą dalyvauti konkurse skelbiančios mokėjimo agentūros pavadinimas ir adresas;

b) nuoroda į įgyvendinimo reglamentą, kuriuo skelbiamas pardavimas;

c) kiekvieno dalinio kvietimo dalyvauti konkurse paraiškų pateikimo terminai;

d) kiekvienos sandėliavimo vietos pavadinimas, adresas, sandėlio valdytojas ir atitinkamai:

i) grūdų ir ryžių atveju – turimi kiekiai pardavimo partijomis, kurios sudarytos taip, kad visiems ūkio subjektams būtų užtikrintos lygios galimybės, taip pat kiekvienos pardavimo partijos kokybės aprašas;

ii) jautienos atveju – turimi kiekiai pagal skerdenų dalis pagal III priedo IV dalį ir pristatymo data;

iii) sviesto ir nugriebto pieno miltelių atveju – turimi kiekiai ir pristatymo data;

▼B

e) pristatymo etapas, kaip nurodyta 30 straipsnio 1 dalies d punkte, ir, jei taikoma, pakavimo tipas;

f) sandėliavimo vietoje esanti pakrovimo į transporto priemonę įranga;

g) sviesto atveju, jei tinkama, kiekvienoje sandėliavimo vietoje turimas IV priedo II dalies 2 punkto d papunktyje nurodyto grietinėlės sviesto kiekis.

3. Mokėjimo agentūra užtikrina, kad kvietimai dalyvauti konkurse būtų tinkamai paskelbti viešai.

4. Mokėjimo agentūra imasi būtinų priemonių, kad suinteresuotosios šalys galėtų:

a) prieš pateikdamos paraišką dalyvauti konkurse, savo sąskaita patikrinti ir ištirti paimtus parduodamų grūdų ir ryžių mėginius;

b) atitinkamai susipažinti su I priedo IV dalyje, II priedo I dalyje, IV priedo I dalyje arba V priedo I dalyje nurodytų tyrimų rezultatais.

30 straipsnis

Paraiškų dalyvauti konkurse teikimas ir priimtinumas

1. Paraiška dalyvauti konkurse yra laikoma priimtina, jeigu atitinka 2 straipsnyje ir įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas pardavimas, nustatytus reikalavimus. Be to, ji turi tenkinti toliau nurodytas sąlygas:

a) joje pateikiama nuoroda į įgyvendinimo reglamentą, kuriuo skelbiamas pardavimas, ir tarpinio pasiūlymų pateikimo laikotarpio pabaigos data;

b) jautienos atveju joje nurodomos atitinkamos skerdenų dalys;

c) grūdų ir ryžių atveju joje nurodomas bendras pardavimo partiją sudarantis kiekis;

d) joje nurodoma siūloma matavimo vieneto kaina eurais, suapvalinta iki ne daugiau kaip dviejų skaitmenų po kablelio, be PVM, kaip nurodyta toliau:

   i) grūdų ir ryžių atveju – už produktus, pakrautus į transporto priemonę;

   ii) sviesto ar nugriebto pieno miltelių atveju – už sandėliavimo vietos krovimo aikštelėje ant padėklų pateiktus produktus arba prireikus į transporto priemonę (jei tai sunkvežimis arba geležinkelio vagonas) ant padėklų pakrautus produktus;

   iii) jautienos atveju – už produktus, pristatytus į sandėliavimo vietos krovimo aikštelę;

▼B

e) jautienos, sviesto ir nugriebto pieno miltelių atveju paraiška dalyvauti konkurse yra susijusi bent su mažiausiu kiekiu, nurodytu įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas pardavimas;

f) joje nurodyta sandėliavimo vieta, kurioje laikomi produktai, o sviesto ir nugriebto pieno miltelių atveju gali būti nurodyta alternatyvi sandėliavimo vieta;

g) ūkio subjektas pateikė įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas pardavimas, numatytą užstato sumą.

2. Paraiškoje dalyvauti konkurse nurodyta grūdų kaina yra būtiniausios kokybės (apibrėžtos Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 I priedo II dalyje) grūdų kaina, o paraiškoje dalyvauti konkurse nurodyta ryžių kaina – standartinės kokybės (apibrėžtos Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 III priedo A skirsnyje) ryžių kaina.

3. Paraiškoje dalyvauti konkurse nurodyta jautienos, sviesto ir nugriebto pieno miltelių kaina taikoma grynajam svoriui.

Sviesto atveju paraiškoje dalyvauti konkurse gali būti nurodyta, kad ji pateikta tik dėl grietinėlės sviesto, kaip nurodyta 29 straipsnio 2 dalies g punkte.

31 straipsnis

Pranešimas Komisijai apie paraiškas dalyvauti konkurse

1. Valstybės narės per įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas pardavimas, nustatytą laikotarpį praneša Komisijai apie visas priimtinas paraiškas dalyvauti konkurse.

2. 1 dalyje numatytuose pranešimuose negali būti nurodomas ūkio subjekto vardas ir pavardė (pavadinimas), adresas ar PVM mokėtojo kodas.

3. Jeigu valstybė narė nepraneša Komisijai apie jokią priimtiną paraišką dalyvauti konkurse per 1 dalyje nurodytą laikotarpį, laikoma, kad Komisijai pranešta, jog paraiškų dalyvauti konkurse negauta.

32 straipsnis

Sprendimai dėl pardavimo kainos

1. Remdamasi paraiškomis dalyvauti konkurse, apie kurias pranešta pagal 31 straipsnį, Komisija Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 229 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka nusprendžia:

a) mažiausios pardavimo kainos nenustatyti arba

b) mažiausią pardavimo kainą nustatyti.

Mažiausia sviesto ir nugriebto pieno miltelių pardavimo kaina gali skirtis priklausomai nuo parduoti siūlomų produktų buvimo vietos.

▼B

2. 1 dalyje nurodytas sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

33 straipsnis

Atskiri sprendimai dėl paraiškų dalyvauti konkurse

1. Jeigu mažiausia pardavimo kaina nenustatyta, atmetamos visos paraiškos dalyvauti konkurse.

2. Kai mažiausia pardavimo kaina nustatyta, mokėjimo agentūros atmeta visas paraiškas dalyvauti konkurse, kuriose nurodyta kaina yra mažesnė už mažiausią pardavimo kainą.

Mokėjimo agentūros priima tik tas paraiškas dalyvauti konkurse, apie kurias Komisijai pranešta pagal 31 straipsnį.

3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytus sprendimus mokėjimo agentūros priima po 32 straipsnyje nurodyto Komisijos sprendimo paskelbimo.

Mokėjimo agentūra praneša ūkio subjektams apie jų dalyvavimo konkurse rezultatus per tris darbo dienas nuo to Komisijos sprendimo įsigaliojimo.

34 straipsnis

Specialios jautienos, sviesto ir nugriebto pieno miltelių paskirstymo taisyklės

1. Konkurso dėl sviesto ir nugriebto pieno miltelių laimėtojas yra didžiausią kainą pasiūlęs ūkio subjektas. Jei visas turimas kiekis nėra paskiriamas, likutis skiriamas kitiems ūkio subjektams pagal jų paraiškose dalyvauti konkurse nurodytą kainą, pradedant nuo didžiausios kainos.

2. Jei priėmus paraišką dalyvauti konkurse sutartys turėtų būti sudaromos dėl didesnio jautienos, sviesto arba nugriebto pieno miltelių kiekio nei turimas konkrečioje sandėliavimo vietoje, atitinkamam ūkio subjektui skiriamas tik tas turimas kiekis. Tačiau, ūkio subjektui sutikus, mokėjimo agentūra gali paraiškoje dalyvauti konkurse nurodyto kiekio trūkstamą dalį skirti iš kitų sandėliavimo vietų.

3. Jei priėmus dvi ar daugiau paraiškų dalyvauti konkurse, kuriose siūloma vienoda tam tikroje sandėliavimo vietoje laikomų produktų kaina, sutartys turėtų būti sudaromos dėl didesnio jautienos, sviesto arba nugriebto pieno miltelių kiekio nei turimas, o turimas kiekis paskirstomas proporcingai tose paraiškose dalyvauti konkurse nurodytiems kiekiams. Tačiau, jeigu dėl tokio paskirstymo tektų skirti mažesnius kiekius negu 28 straipsnio 4 dalies c punkte nurodytas mažiausias kiekis, kiekiai būtų skiriami traukiant burtus.

▼B

4. Jei priėmus visas konkurso laimėtojų paraiškas sandėliavimo vietoje likęs jautienos, sviesto arba nugriebto pieno miltelių kiekis yra mažesnis negu 28 straipsnio 4 dalies c punkte nurodytas mažiausias kiekis, mokėjimo agentūra pasiūlo šį likusį kiekį konkurso laimėtojams, pirmumą teikdama didžiausios kainos siūlytojui. Konkurso laimėtojams pasiūloma galimybė likusį kiekį pirkti mažiausia pardavimo kaina.

5. Mokėjimo agentūra skirsto produktus, atsižvelgdama į jų atvežimo į sandėlį datą, pradėdama nuo tų produktų, kurie atvežti anksčiausiai iš bendro produktų kiekio, esančio ūkio subjekto paskirtoje sandėliavimo vietoje, arba atitinkamais atvejais nuo to sviesto, grietinėlės sviesto arba jautienos skerdenų dalių, kurie atvežti anksčiausiai iš bendro sviesto ar grietinėlės sviesto arba jautienos skerdenų dalių kiekio, esančio ūkio subjekto paskirtame šaldymo sandėlyje.

35 straipsnis

Mokėjimai

Prieš išvežant produktus iš sandėlių, laikydamiesi 37 straipsnio 2 dalyje nurodyto laikotarpio, ūkio subjektai mokėjimo agentūrai sumoka paraiškoje dalyvauti konkurse nurodytą sumą už kiekvieną kiekį, kurį jie atsiima iš sandėliavimo vietos, laikydamiesi pagal 33 straipsnio 3 dalį pranešto mokėjimo agentūros sprendimo.

36 straipsnis

Valstybių narių vykdomas pardavimas

1. Valstybėje narėje, kurioje konkursas pagal 28 straipsnį nepaskelbtas, mokėjimo agentūra gali pati paskelbti intervencinių produktų pardavimo konkursą, jei bendras visose jos sandėliavimo vietose likęs kiekis yra mažesnis kaip:

a) kiekvienų grūdų – 10 000 tonų;

b) ryžių – 2 000 tonų;

c) jautienos, sviesto arba nugriebto pieno miltelių – 200 tonų.

2. Konkursams, kuriuos mokėjimo agentūra paskelbia pagal 1 dalį, taikomi Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 II skyrius ir šis skyrius, išskyrus šio reglamento 28 straipsnio 2 dalį, 29 straipsnio 2 dalies b punktą, 30 straipsnio 1 dalies a ir e punktus, 31 straipsnį ir 32 straipsnio 2 dalį. Atitinkam valstybės narės sprendimui *mutatis mutandis* taikoma 32 straipsnio 1 dalis.

3. Mokėjimo agentūros, neviršydamos 1 dalyje nustatytų kiekių, gali tiesiogiai parduoti produktus, kurie, remiantis apžiūros, atliekamos per metinę atsargų inventorizaciją, rengiamą pagal Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 907/2014 3 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos g punktą ir 4 dalį, arba per patikrinimą, atliekamą po intervencijos, rezultatais, negali būti perpakuojami arba yra pablogėjusios kokybės.

▼B

4. Mokėjimo agentūros užtikrina lygias galimybes visoms susijusioms šalims.

37 straipsnis

Leidimas išvežti

1. Sumokėjus 35 straipsnyje nurodytą sumą, mokėjimo agentūra išduoda leidimą išvežti, kuriame nurodoma:

a) kiekis, už kurį sumokėta atitinkama suma;

b) sandėliavimo vieta, kurioje laikomi produktai;

c) galutinė produktų išvežimo data.

2. Ūkio subjektas išsiveža jam skirtus produktus per 30 dienų nuo 33 straipsnio 3 dalyje nurodyto pranešimo gavimo. Pasibaigus tam laikotarpiui išlaidas ir riziką prisiima ūkio subjektas.

38 straipsnis

Sviesto ir nugriebto pieno miltelių išvežimas

1. Išvežant sviestą ir nugriebto pieno miltelius iš sandėliavimo vietos, mokėjimo agentūra pasirūpina, kad tais atvejais, kai jie pristatomi kitur nei į sandėliavimo vietą, jie būtų sukrauti ant padėklų sandėliavimo vietos krovimo aikštelėje, o jei vežama sunkvežimiu arba geležinkelio vagonais – pakrauti į transporto priemonę. Su tuo susijusias išlaidas apmoka mokėjimo agentūra.

2. Padėklus išvežus iš sandėliavimo vietos ūkio subjektas mokėjimo agentūrai grąžina lygiavertės kokybės padėklus. Su mokėjimo agentūra gali būti susitarta ir dėl lygiavertės alternatyvios tvarkos.

3. Bet kokias išdėstymo transporto priemonėje ir nuėmimo nuo padėklų išlaidas apmoka sviestą arba nugriebto pieno miltelius perkantis ūkio subjektas.

▼M1

IV SKYRIUS

Intervencinių produktų realizavimas pagal maisto paskirstymo labiausiai nepasiturintiems Sąjungos asmenims programą

38a straipsnis

Intervencinių produktų skyrimas programai

1. Priimdama įgyvendinimo reglamentą pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 229 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą, Komisija gali skirti intervencinius produktus to reglamento 16 straipsnio 2 dalyje nurodytai maisto paskirstymo labiausiai nepasiturintiems Sąjungos asmenims programai (toliau – programa).

2. 1 dalyje nurodytame įgyvendinimo reglamente visų pirma pateikiama tokia informacija:

▼M1

a) programai skirtų produktų rūšis ir kiekis;

b) programai skirtų produktų laikymo vieta ir skirtų produktų partijų paskirstymo atitinkamoms valstybėms narėms kriterijai pagal jų vietą;

c) kokiu būdu produktai turi būti realizuojami remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 223/2014 ([1]) 23 straipsnio 4 dalies antra pastraipa (tiesiogiai naudojami, perdirbami ar parduodami), siekiant užtikrinti, kad jų skyrimas programai būtų ekonomiškai naudingiausias variantas atsižvelgiant į produktų pobūdį ir savybes;

d) jei produktai skirti parduoti remiantis šio reglamento 38b straipsniu – pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 4 straipsnio a punktą pateiktino užstato dydis ir kaina, kurios nepasiekus produktai negali būti parduodami.

3. Valstybės narės, siekiančios, kad joms būtų skirtas visas 2 dalies a punkte nurodytas produktų kiekis arba jo dalis, per 10 darbo dienų nuo 1 dalyje nurodyto įgyvendinimo reglamento paskelbimo pateikia prašymą Komisijai. Prašyme nurodoma prašomo produkto rūšis ir kiekis (išreikštas tonomis). Valstybės narės prašomas kiekis neviršija 2 dalies a punkte nurodyto kiekio.

4. Per 20 darbo dienų nuo 1 dalyje nurodyto įgyvendinimo reglamento paskelbimo Komisija, netaikydama Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 229 straipsnio 2 arba 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo reglamentą, kuriuo:

a) nurodo produktų kiekį, skiriamą kiekvienai prašymą pateikusiai valstybei narei;

b) nurodo atitinkamoms valstybėms narėms paskirstytų produktų partijų laikymo vietą pagal 2 dalies b punkte nurodytus kriterijus.

Taikant pirmos pastraipos a punktą, kai visas valstybių narių prašomas kiekis viršija 2 dalies a punkte nurodytą kiekį, atitinkamoms valstybėms narėms skiriamas jų prašymuose nurodytam kiekiui proporcingas produktų kiekis.

5. Jeigu valstybei narei skirtas kiekis 50 % mažesnis už prašyme nurodytą kiekį, valstybė narė gali atsisakyti jai skirto kiekio, apie savo sprendimą Komisiją informuodama per 10 darbo dienų nuo įgyvendinimo reglamento, kuriuo skirti produktai, paskelbimo. Tie produktai pagal tą konkretų įgyvendinimo reglamentą programai daugiau nebeskiriami.

([1]) 2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 223/2014 dėl Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo (OL L 72, 2014 3 12, p. 1).

▼M1

38b straipsnis

Programai skirtų intervencinių produktų pardavimas

1. Jei 38a straipsnio 1 dalyje nurodytame įgyvendinimo reglamente nustatyta, kad programai skirti produktai realizuojami parduodant, taikomos šio straipsnio 2–7 dalys.

2. Per 40 darbo dienų nuo įgyvendinimo reglamento, kuriuo skirti produktai, paskelbimo valstybės narės, kuriai buvo skirti produktai pagal 38a straipsnio 4 dalį, mokėjimo agentūra paskelbia tų produktų pardavimo konkursą.

Kai valstybei narei skirtus produktus turi kitos valstybės narės mokėjimo agentūra, produktus turinti mokėjimo agentūra per 10 darbo dienų nuo įgyvendinimo reglamento, kuriuo skirti produktai, paskelbimo produktus parduodančiai mokėjimo agentūrai pateikia 29 straipsnio 2 dalies d–g punktuose nurodytą informaciją.

3. Kai valstybės narės, kuriai buvo skirti kitos valstybės narės mokėjimo agentūros turimi produktai, mokėjimo agentūra parduoda visus tuos produktus arba jų dalį, produktus parduodanti mokėjimo agentūra juos turinčiai mokėjimo agentūrai sumoka Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 16 straipsnio 2 dalyje nurodytą apskaitinę vertę. Šis mokėjimas atliekamas per 4 darbo dienas po to, kai iš ūkio subjekto gaunamas mokėjimas, atitinkantis jo paraiškoje dalyvauti konkurse nurodytą sumą. Gavusi mokėjimą iš produktus parduodančios mokėjimo agentūros, produktus turinti mokėjimo agentūra per 5 darbo dienas išduoda šio reglamento 37 straipsnyje nurodytą leidimą išvežti produktus.

4. Iš ūkio subjekto gavusi jo paraiškoje dalyvauti konkurse nurodytą sumą atitinkantį mokėjimą, produktus parduodanti mokėjimo agentūra per 10 darbo dienų institucijai, kuriai Komisija atlieka mokėjimus pagal Reglamentą (ES) Nr. 223/2014, perveda produktų pardavimo kainos ir jų apskaitinės vertės skirtumą, padaugintą iš parduoto kiekio. Pervesta suma pridedama prie veiksmų programai jau skirtų išteklių ir naudojama labiausiai nepasiturintiems asmenims skirto maisto įsigijimui ir skirstymui finansuoti.

5. Visas su produktų pardavimu susijusias administracines išlaidas padengia produktus parduodanti mokėjimo agentūra.

6. Mokėjimo agentūros pagal šio straipsnio 2 dalį paskelbtam konkursui taikomas Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 II skyrius ir šio reglamento II antraštinės dalies III skyrius, išskyrus šio reglamento 28 straipsnio 2 dalį, 29 straipsnio 2 dalies b punktą, 30 straipsnio 1 dalies a ir e punktus, 31 straipsnį, 32 straipsnio 2 dalį, 33 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą ir 36 straipsnį. Atitinkam valstybės narės sprendimui *mutatis mutandis* taikoma 32 straipsnio 1 dalis ir 33 straipsnio 3 dalis. Taikant 30 straipsnio 1 dalies g punktą, įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas pardavimas, numatyto užstato suma reiškia 38a straipsnio 1 dalyje nurodytame įgyvendinimo reglamente numatytą užstato sumą.

▼M1

7. Jei visi arba dalis valstybei narei skirtų produktų neparduodami per 5 mėnesius nuo įgyvendinimo reglamento, kuriuo skirti produktai, paskelbimo, tie produktai pagal tą konkretų įgyvendinimo reglamentą programai daugiau nebeskiriami.

▼B

III ANTRAŠTINĖ DALIS

PARAMA PRIVAČIAJAM SANDĖLIAVIMUI

I SKYRIUS

Specialios paramos privačiajam sandėliavimui taisyklės

I skirsnis

Bendrosios nuostatos

39 straipsnis

Konkurso skelbimas ir išankstinis paramos nustatymas

1. Įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas konkursas arba iš anksto nustatoma paramos suma, gali būti pateikta ši informacija:

a) produktai ar produktų rūšys ir jų KN kodai, jei taikoma;

b) jei parama nustatoma iš anksto – paramos sandėliavimui suma už atitinkamų produktų kiekio matavimo vienetą;

c) kiekio matavimo vienetas;

d) ar paraiška dalyvauti konkurse arba iš anksto nustatyta parama yra susijusi su produktais, kurie jau atiduoti sandėliuoti;

e) paraiškų dalyvauti konkurse atveju – jų teikimo laikotarpis ir, jei būtina, atskiri tarpiniai laikotarpiai, per kuriuos galima jas teikti, o išankstinio paramos nustatymo atveju – paraiškų teikimo laikotarpis;

f) sandėliavimo laikotarpis;

g) bendras konkursinis kiekis, jei taikoma;

h) mažiausias kiekis vienai paraiškai dalyvauti konkurse arba vienai paraiškai;

i) paraiškų dalyvauti konkurse atveju ir, jei taikoma, paraiškų atveju – užstato suma už vieną kiekio matavimo vienetą;

j) atidavimo sandėliuoti ir išvežimo iš sandėlio laikotarpiai;

k) išsami informacija, kurią būtina nurodyti ant pakuočių, jei taikoma.

▼B

2. Kai parama privačiajam sandėliavimui skiriama tik tam tikrose valstybėse narėse arba jų regionuose, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 18 straipsnio 2 dalies b punkte, paraiškos dalyvauti konkurse ir paraiškos gali būti teikiamos tik toje (-se) valstybėje (-ėse) narėje (-ėse).

3. Konkurso atveju pirmoji paraiškų dalyvauti konkurse teikimo diena gal būti ne anksčiau kaip praėjus šešioms dienoms nuo įgyvendinimo reglamento, kuriuo skelbiamas konkursas, įsigaliojimo.

40 straipsnis

Paraiškų dalyvauti konkurse dėl paramos privačiajam sandėliavimui arba paramos privačiajam sandėliavimui paraiškų teikimas ir priimtinumas

Paraiška dalyvauti konkurse dėl paramos privačiajam sandėliavimui arba paramos privačiajam sandėliavimui paraiška laikoma priimtina, jei atitinka 2 straipsnyje nustatytus reikalavimus ir tenkina šias sąlygas:

a) joje pateikiama bent ši informacija:

   i) nuoroda į įgyvendinimo reglamentą, kuriuo skelbiamas konkursas dėl paramos privačiajam sandėliavimui arba iš anksto nustatoma paramos privačiajam sandėliavimui suma;

   ii) sandėliavimo laikotarpis, jei to reikalaujama įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas konkursas dėl paramos privačiajam sandėliavimui arba iš anksto nustatoma paramos privačiajam sandėliavimui suma;

   iii) produktų, dėl kurių teikiama paraiška dalyvauti konkurse arba paraiška, kiekis;

   iv) jei produktai jau sandėliuojami, kiekvienos privačiojo sandėliavimo vietos pavadinimas ir adresas, sandėliavimo partijų, paketų, cisternų ar silosinių su atitinkamais kiekiais vieta, ir, jei taikoma, patvirtintos įmonės identifikavimo numeris;

   v) paraiškų dalyvauti konkurse atveju – jų pateikimo tarpiniai laikotarpiai;

   vi) paraiškų dalyvauti konkurse atveju – siūloma paramos suma eurais už vieną matavimo vienetą, suapvalinta iki ne daugiau kaip dviejų skaitmenų po kablelio, be PVM;

b) ūkio subjektas pateikė užstato sumą, nurodytą įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas konkursas dėl paramos privačiajam sandėliavimui arba iš anksto nustatoma paramos privačiajam sandėliavimui suma.

41 straipsnis

Mokėjimo agentūros vykdomas paraiškų dalyvauti konkurse ir paraiškų tikrinimas

1. Mokėjimo agentūra, remdamasi 2 ir 40 straipsniuose nustatytomis sąlygomis, priima sprendimą dėl paraiškų dalyvauti konkurse ir paraiškų priimtinumo.

▼B

2. Jei mokėjimo agentūra nusprendžia, kad paraiška dalyvauti konkurse arba paraiška yra nepriimtina, ji informuoja apie tai atitinkamą ūkio subjektą per tris darbo dienas po paraiškos dalyvauti konkurse arba paraiškos gavimo.

42 straipsnis

Pranešimas Komisijai apie paraiškas dalyvauti konkurse ir paraiškas

1. Valstybės narės praneša Komisijai apie visas priimtinas paraiškas dalyvauti konkurse ir paraiškas laikydamosi šių terminų:

a) paraiškų dalyvauti konkurse atveju taikomi įgyvendinimo reglamento, kuriuo skelbiamas konkursas, terminai;

b) paraiškų atveju pranešimai pateikiami kiekvieną antradienį ne vėliau kaip 12.00 (Briuselio laiku) ir juose nurodomi produktų kiekiai, dėl kurių praėjusią savaitę buvo pateiktos priimtinos paraiškos, taip pat su tomis paraiškomis susijusi informacija. Jei tokia informacija būtina programos administravimo tikslais, Komisija gali paprašyti, kad tokie pranešimai būtų teikiami dažniau.

2. 1 dalies a ir b punktuose numatytuose pranešimuose negali būti nurodomas ūkio subjekto vardas ir pavardė (pavadinimas), adresas ar PVM mokėtojo kodas.

3. Jeigu valstybė narė nepraneša Komisijai apie priimtiną paraišką dalyvauti konkurse arba paraišką per 1 dalies a ir b punktuose nurodytus terminus, laikoma, kad Komisijai pranešta, jog paraiškų dalyvauti konkurse arba paraiškų negauta.

II skirsnis

Paramos privačiajam sandėliavimui sumos nustatymas konkurso tvarka

43 straipsnis

Sprendimai dėl paramos privačiajam sandėliavimui didžiausios sumos

1. Remdamasi paraiškomis dalyvauti konkurse, apie kurias pranešta pagal 42 straipsnį, Komisija, kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. 1370/2013 4 straipsnio 2 dalies a punkte, nusprendžia:

a) didžiausios paramos sumos nenustatyti arba

b) didžiausią paramos sumą nustatyti.

2. Jei paraiška dalyvauti konkurse pateikta dėl bendro konkursinio kiekio, nurodyto 39 straipsnio 1 dalies g punkte, ir jei skyrus bendrus kiekius, už kuriuos pasiūlyta ta suma, būtų viršytas bendras konkursinis kiekis, Komisija laikydamasi Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 229 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros priima sprendimą, kuriuo nustatomas paskirstymo koeficientas. Koeficientas taikomas paraiškoms dalyvauti konkurse, kurios neviršija didžiausios paramos sumos.

▼B

Nukrypstant nuo 2 straipsnio 6 dalies, ūkio subjektas, kuriam taikomas paskirstymo koeficientas, gali atsiimti savo paraišką dalyvauti konkurse per dešimt darbo dienų nuo sprendimo, kuriuo nustatomas paskirstymo koeficientas, įsigaliojimo dienos.

3. Sprendimai dėl 1 ir 2 dalyse nurodytos paramos skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

44 straipsnis

Atskiri sprendimai dėl paraiškų dalyvauti konkurse

1. Jei didžiausia paramos privačiajam sandėliavimui suma nebuvo nustatyta, atmetamos visos paraiškos dalyvauti konkurse.

2. Kai didžiausia paramos suma yra nustatyta, mokėjimo agentūra, nepažeisdama 43 straipsnio 2 dalies, priima paraiškas dalyvauti konkurse, kurios atitinka tą sumą arba jos nesiekia. Visos kitos paraiškos dalyvauti konkurse atmetamos.

Mokėjimo agentūra priima tik tas paraiškas dalyvauti konkurse, apie kurias pranešta pagal 42 straipsnį.

3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytus sprendimus mokėjimo agentūra priima po 43 straipsnio 1 dalyje nurodyto Komisijos sprendimo paskelbimo.

Mokėjimo agentūra praneša ūkio subjektams apie jų dalyvavimo konkurse rezultatus per tris darbo dienas nuo to Komisijos sprendimo įsigaliojimo.

III skirsnis

Išankstinis paramos privačiajam sandėliavimui sumos nustatymas

45 straipsnis

Sprendimai dėl iš anksto nustatytos paramos privačiajam sandėliavimui paraiškų

1. Dėl jau sandėliuojamų produktų pateiktos priimtinos paraiškos laikomos priimtomis aštuntą darbo dieną po tos paraiškos gavimo dienos su sąlyga, kad Komisija per tą laiką nepriima sprendimo pagal 3 dalį.

2. Mokėjimo agentūra sprendimus dėl priimtinų paraiškų, pateiktų dėl dar nesandėliuojamų produktų, priėmimo ūkio subjektams praneša aštuntą darbo dieną po tos paraiškos gavimo dienos su sąlyga, kad Komisija per tą laiką nepriima sprendimo pagal 3 dalį.

3. Jei išnagrinėjus padėtį paaiškėja, kad buvo piktnaudžiauta paramos privačiajam sandėliavimui programa arba kad kilusi piktnaudžiavimo arba spekuliacijos rizika, Komisija gali netaikydama Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 229 straipsnio 2 ar 3 dalyse nurodytos procedūros nuspręsti:

▼B

a) sustabdyti programos taikymą ne daugiau kaip penkioms darbo dienoms; tuo laikotarpiu teikiamos paraiškos nepriimamos;

b) nustatyti bendrą procentinį dydį, kuriuo sumažinamas paraiškose nurodytas kiekis, atitinkamais atvejais laikantis mažiausio sutartyje nustatyto kiekio;

c) atmesti iki sustabdymo laikotarpio pateiktas paraiškas, dėl kurių priėmimo būtų buvę sprendžiama sustabdymo laikotarpiu.

Nukrypstant nuo 2 straipsnio 6 dalies, ūkio subjektas, kuriam taikomas pirmos pastraipos b punktas, gali atsiimti savo paraišką per dešimt darbo dienų nuo sprendimo, kuriuo nustatomas sumažinimo procentinis dydis, įsigaliojimo dienos.

IV skirsnis

Produktų atidavimas privačiajam sandėliavimui

46 straipsnis

Su dar nesandėliuojamiems produktams skirta privačiojo sandėliavimo vieta susijusi informacija

Ūkio subjektas, gavęs 44 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje nurodytą pranešimą arba 45 straipsnio 2 dalyje nurodytą pranešimą apie sprendimą, mokėjimo agentūrai praneša produktų atvežimo sandėliuoti terminus, kiekvienos privačiojo sandėliavimo vietos pavadinimą ir adresą ir atitinkamus kiekius. Pranešimas mokėjimo agentūrai pateikiamas ne vėliau kaip likus penkioms darbo dienoms iki partijų atidavimo sandėliuoti pradžios. Mokėjimo agentūra gali nutarti sutikti dėl trumpesnio laikotarpio nei penkios darbo dienos.

47 straipsnis

Dar nesandėliuojamų produktų atidavimas sandėliuoti

1. Produktai atiduodami sandėliuoti per 28 dienas nuo 44 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje nurodyto pranešimo (paraiškų dalyvauti konkurse atveju) arba 45 straipsnio 2 dalyje nurodyto sprendimo (paraiškų atveju).

2. Mėsos kiekio, nurodyto paraiškoje dalyvauti konkurse arba paraiškoje, kiekvienos atskiros partijos atidavimo sandėliuoti pradžia laikoma ta diena, kai ją pradeda administruoti kompetentinga institucija. Tai yra diena, kada nustatomas šviežio **arba** atšaldyto produkto grynasis svoris:

a) privačiojo sandėliavimo vietoje, jeigu mėsa užšaldoma patalpose;

b) užšaldymo vietoje, jeigu mėsa užšaldoma tinkamose patalpose, kurios nėra privačiojo sandėliavimo vietoje.

3. Atidavimo sandėliuoti pabaiga laikoma ta diena, kurią atiduodama sandėliuoti paraiškoje dalyvauti konkurse arba paraiškoje nurodyto kiekio paskutinė atskira partija.

▼B

II SKYRIUS

Sandėliavimo sutartys

I skirsnis

Sutarčių sudarymas

48 straipsnis

Sutartyje numatytas sandėliavimo laikotarpis

1. Sutartyje numatytas sandėliavimo laikotarpis prasideda kitą dieną po:

a) dienos, kurią pateiktas 44 straipsnio 3 dalyje nurodytas pranešimas arba kurią gauta priimtina paraiška nepažeidžiant 45 straipsnio 1 dalies, sandėliuojamų produktų atveju;

b) dienos, kurią atidavimas sandėliuoti laikomas užbaigtu pagal 47 straipsnio 3 dalį, dar nesandėliuojamų produktų atveju.

2. Sutartyje numatytas sandėliavimo laikotarpis gali būti nustatytas įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas konkursas dėl paramos privačiajam sandėliavimui arba iš anksto nustatoma paramos privačiajam sandėliavimui suma, kaip nurodyta 39 straipsnio 1 dalies f punkte.

Nukrypstant nuo Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 ([1]) 3 straipsnio 4 dalies, kai paskutinė sutartyje numatyto sandėliavimo laikotarpio diena yra šeštadienis, sekmadienis arba valstybinė šventė, sutartyje numatytas sandėliavimo laikotarpis baigiasi baigiantis paskutinei tos dienos valandai.

49 straipsnis

Sutarčių sudarymas

Sutartis sudaro valstybės narės, kurios teritorijoje sandėliuojami ar bus sandėliuojami produktai, mokėjimo agentūra ir Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 2 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantys ūkio subjektai, kurių paraiškos dalyvauti konkurse arba paraiškos buvo priimtos.

Sutartys sudaromos dėl sandėliuoti faktiškai atiduoto kiekio (sutartyje nurodyto kiekio), kuris negali viršyti 44 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje nurodyto kiekio (paraiškų dalyvauti konkurse atveju), paraiškoje dėl jau sandėliuojamų produktų nurodyto kiekio arba 45 straipsnio 2 dalyje nurodytame pranešime apie sprendimą nurodyto kiekio (paraiškų dėl dar nesandėliuojamų produktų atveju).

Jei sandėliuoti atiduotas faktinis kiekis sudaro mažiau nei 95 % paraiškoje dalyvauti konkurse arba paraiškoje nurodyto kiekio arba kiekio, susidariusio pritaikius 45 straipsnio 3 dalies b punktą, sutartis nėra sudaroma.

([1]) 1971 m. birželio 3 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71, nustatantis terminams, datoms ir laikotarpiams taikytinas taisykles (OL L 124, 1971 6 8, p. 1).

▼B

Sutartys nėra sudaromos, jei nėra patvirtinta produktų atitiktis reikalavimams.

50 straipsnis

Pranešimas apie sutarčių sudarymą

Mokėjimo agentūra apie tai, kad sutartis laikoma sudaryta, laimėtojui praneša per penkias darbo dienas nuo 61 straipsnio 1 dalyje nurodytos tikrinimo ataskaitos paskelbimo su sąlyga, kad yra gavusi visus sutarčiai sudaryti reikalingus dokumentus.

Sutarties sudarymo data yra data, kurią mokėjimo agentūra pateikia ūkio subjektui minėtą pranešimą.

II skirsnis

Sutarties elementai ir ūkio subjekto pareigos

51 straipsnis

Sutarties elementai

Sutartis atitinkamais atvejais laikoma apimančia 52 straipsnyje numatytus elementus ir elementus, numatytus:

a) atitinkamose įgyvendinimo reglamento, kuriuo skelbiamas konkursas, nuostatose ir paraiškoje dalyvauti konkurse arba

b) atitinkamose įgyvendinimo reglamento, kuriuo iš anksto nustatoma paramos privačiajam sandėliavimui suma, nuostatose ir paraiškoje.

52 straipsnis

Ūkio subjekto pareigos

1. Sutartyse nustatomos bent šios ūkio subjekto pareigos:

a) savo rizika ir lėšomis atiduoti sutartyje numatytą produktų kiekį į sandėlį ir sutartyje numatytą sandėliavimo laikotarpį sandėliuoti jį tokiomis sąlygomis, kad produktai išlaikytų Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 3 straipsnyje nurodytas charakteristikas:

   i) nepakeičiant sandėliuojamų produktų kitais, išskyrus cukraus atveju pagal 3 dalį;

   ii) neperkeliant jų į kitą privačiojo sandėliavimo vietą arba cukraus atveju – į kitą silosinę;

b) saugoti svėrimo dokumentus, sudarytus atvežimo į privačiojo sandėliavimo vietą dieną;

c) su atidavimo sandėliuoti operacijomis, įskaitant sandėliavimo partijų, paketų, cisternų ar silosinių su atitinkamais kiekiais vietą, susijusius dokumentus išsiųsti mokėjimo agentūrai ne vėliau kaip praėjus penkioms darbo dienoms po 47 straipsnio 3 dalyje nurodytos atidavimo sandėliuoti datos;

▼B

d) leisti mokėjimo agentūrai bet kuriuo metu patikrinti, ar vykdomos visos sutartyje nustatytos pareigos;

e) užtikrinti, kad sandėliuojami produktai būtų lengvai prieinami, o atskiras sandėliavimo partijas, paketus, cisternas ar silosines būtų galima identifikuoti.

2. Nukrypdama nuo 1 dalies a punkto ii papunkčio mokėjimo agentūra gali leisti sandėliuojamus produktus perkelti į kitą vietą šiomis sąlygomis:

i) sūrio, pažymėto saugoma kilmės vietos nuoroda (SKVN) ar saugoma geografine nuoroda (SGN), atveju – kai ūkio subjektas pateikia pagrįstą prašymą;

ii) kitų produktų atvejais – išimtinėmis aplinkybėmis, kai ūkio subjektas pateikia pagrįstą prašymą.

3. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies a punkto cukrus, dėl kurio sudaryta sutartis, gali būti sandėliuojamas ūkio subjekto paskirtoje silosinėje su kitu cukrumi su sąlyga, kad sutartyje nurodytas kiekis yra sandėliuojamas paskirtojoje silosinėje sutartyje numatytą laikotarpį, laikantis Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 8 straipsnio 1 dalies.

4. Už visų dokumentų tikrinimą atsakingos mokėjimo agentūros prašymu ūkio subjektas jai pateikia toliau nurodytus kiekvienos sutarties elementus, kad ji visų pirma galėtų patikrinti šią informaciją apie sandėliuoti atiduotus produktus:

a) numerį, pagal kurį identifikuojama patvirtinta įmonė ir, jei reikia, valstybė narė, kurioje produktai pagaminti;

b) produktų kilmę ir produktų pagaminimo datą arba prekybos metus, kuriais produktas pagamintas, jei tai cukrus, ir gyvulių paskerdimo datą, jei tai mėsa;

c) atidavimo sandėliuoti datą;

d) svorį, o mėsos atveju – ir supakuotų skerdenų dalių skaičių;

e) privačiojo sandėliavimo vietos adresą ir produktų identifikavimo privačiojo sandėliavimo vietoje priemones, o nefasuoto cukraus atveju – ūkio subjekto paskirtos silosinės identifikavimo priemonę;

f) sutartyje numatyto sandėliavimo laikotarpio pabaigos datą ir išvežimo iš sutartyje numatytos sandėliavimo vietos faktinę datą.

5. Ūkio subjektas arba atitinkamais atvejais sandėlio valdytojas veda sandėlio registrą, kuriame pagal kiekvienos sutarties numerį registruoja:

a) sandėliuoti atiduotų produktų partijų, paketų, cisternų ar silosinių identifikacinius duomenis;

b) atidavimo sandėliuoti į sandėlį ir išvežimo iš jo datas;

▼B

c) sandėliuojamų produktų kiekius partijose, paketuose, cisternose ar silosinėse;

d) produktų partijų, paketų, cisternų ar silosinių vietą sandėlyje.

III SKYRIUS

Produktų išvežimas ir paramos privačiajam sandėliavimui išmokėjimas

I skirsnis

Produktų išvežimas iš sandėlio

53 straipsnis

Išvežimas iš sandėlio

1. Išvežimas iš sandėlio gali būti pradėtas dieną, kuri eina po paskutinės sutartyje numatyto sandėliavimo laikotarpio dienos arba tam tikrais atvejais – dieną, nurodytą įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas konkursas arba iš anksto nustatoma paramos privačiajam sandėliavimui suma.

2. Iš sandėlio išvežama visa sandėliuota partija, nebent mokėjimo agentūra leidžia išvežti mažesniais kiekiais.

Tačiau užplombuotų produktų atveju, kaip nurodyta 60 straipsnyje, iš sandėlio galima išvežti tik užplombuotą kiekį.

3. Jei įgyvendinimo reglamente, kuriuo skelbiamas konkursas arba iš anksto nustatoma paramos privačiajam sandėliavimui suma, nurodyta, kad sutartyje numatytas sandėliavimo laikotarpis yra nuo tam tikro dienų skaičiaus iki tam tikro dienų skaičiaus, ūkio subjektas apie ketinimą išvežti produktus iš sandėlio, nurodydamas susijusias sandėliavimo partijas, paketus, cisternas ar silosines, mokėjimo agentūrai praneša ne vėliau kaip likus penkioms darbo dienoms iki išvežimo operacijų pradžios.

Mokėjimo agentūra gali nutarti sutikti dėl trumpesnio laikotarpio nei penkios darbo dienos.

II skirsnis

Mokėjimas

54 straipsnis

Paraiškos dėl paramos privačiajam sandėliavimui išmokų

Ūkio subjektas paraišką dėl išmokos pateikia per tris mėnesius nuo sutartyje numatyto sandėliavimo laikotarpio pabaigos.

55 straipsnis

Paramos privačiajam sandėliavimui mokėjimas

Parama išmokama ne vėliau kaip per 120 dienų po paraiškos dėl išmokos pateikimo dienos su sąlyga, kad įvykdytos visos sutartyje nustatytos pareigos.

▼B

Tačiau, jei dar vyksta administracinis tyrimas, išmoka nemokama, kol nepripažįstama teisė ją gauti.

IV ANTRAŠTINĖ DALIS

PATIKROS IR NUOBAUDOS

I SKYRIUS

Patikros

56 straipsnis

Su valstybės intervencija ir parama privačiajam sandėliavimui susijusių patikrų bendrosios nuostatos

1. Mokėjimo agentūros imasi visų būtinų priemonių siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi su valstybės intervencija ir paramos privačiajam sandėliavimui skyrimu susijusių reikalavimų, nustatytų Deleguotajame reglamente (ES) 2016/1238, šiame reglamente ir šio reglamento 1 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose nurodytuose įgyvendinimo reglamentuose.

Priemonės apima išsamų pasiūlymų ir paraiškų dalyvauti konkurse dėl valstybės intervencijos, taip pat paraiškų dalyvauti konkurse dėl paramos privačiajam sandėliavimui ir paramos privačiajam sandėliavimui paraiškų administracinį tikrinimą, kuris papildomas dokumentų patikromis ir fizinėmis patikromis vietoje, kaip nurodyta šioje antraštinėje dalyje.

2. Valstybės intervencijai pristatytų produktų svoris, o paramos privačiajam sandėliavimui atveju – sutartyje nurodytas kiekis tikrinami dalyvaujant mokėjimo agentūros pareigūnams.

3. Produktų, kuriems taikoma valstybės intervencija ir už kuriuos skiriama parama privačiajam sandėliavimui, fizinius mėginius ima mokėjimo agentūros pareigūnai arba jie imami šiems pareigūnams dalyvaujant.

4. Siekiant užtikrinti audito seką, visi mokėjimo agentūros patikrinti atsargų apskaitos ir finansiniai įrašai bei dokumentai per kontrolinį vizitą antspauduojami arba pažymimi inicialais. Jei tikrinami kompiuteriniai įrašai, atliktos patikros duomenys įtraukiami į tikrinimo bylą – ant popieriaus arba elektronine forma. Komisijai paprašius tie duomenys jai pateikiami.

57 straipsnis

Specialios nuostatos dėl patikrų, susijusių su valstybės intervencija

1. Nepažeidžiant šiuo reglamentu reikalaujamų patikrų, reikalingų produktams perimti, intervencinių atsargų patikros atliekamos pagal Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 907/2014 3 straipsnį.

▼B

2. Kai 7 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje nurodyta sandėliavimo vieta yra ne toje valstybėje narėje, kurioje buvo pateiktas pasiūlymas arba paraiška dalyvauti konkurse, pasiūlymą arba paraišką dalyvauti konkurse gavusi mokėjimo agentūra gali prašyti už tą sandėliavimo vietą atsakingos mokėjimo agentūros jai padėti, be kita ko, atlikti patikrą vietoje. Pagalba suteikiama per laikotarpį, kurio prašo pasiūlymą arba paraišką dalyvauti konkurse gavusi mokėjimo agentūra.

3. Jautienos atveju patikros atliekamos pagal III priedo I ir III dalis.

58 straipsnis

Specialios nuostatos dėl patikrų, susijusių su grūdams ir ryžiams taikoma valstybės intervencija

1. Nepaisant 56 straipsnio 2 dalies, pristatytas kiekis sveriamas dalyvaujant ūkio subjektui ir mokėjimo agentūros atstovui, kuris nepriklausomas nuo ūkio subjekto.

Tačiau, jei mokėjimo agentūros atstovas yra ir sandėlio valdytojas, mokėjimo agentūra per 30 dienų nuo pristatymo dienos atlieka bent jau tūrio patikrinimą. Skirtumas tarp svėrimo būdu nustatyto kiekio ir kiekio, įvertinto taikant tūrinį metodą, negali būti didesnis kaip 5 %.

Jei 5 % leistina paklaida neviršijama, o vėliau pasvėrus paaiškėja, jog esamas kiekis skiriasi nuo kiekio, įrašyto į sąskaitas perimant produktą, sandėlio valdytojas padengia visas su tuo skirtumu susijusias išlaidas.

Jei 5 % leistina paklaida viršijama, grūdai arba ryžiai pasveriami nedelsiant. Jei nustatytas svoris yra mažesnis už užregistruotąjį, svėrimo išlaidas padengia sandėlio valdytojas. Kitu atveju svėrimo išlaidas apmoka mokėjimo agentūra.

2. Jei teršalų lygis grūduose tikrinamas remiantis šio Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 I priedo I dalies 3 punkte nurodyta rizikos analize, mokėjimo agentūra atsako už didžiausio leidžiamo teršalų lygio nesilaikymo finansinius padarinius pagal Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 907/2014 3 straipsnio 6 dalyje nustatytas taisykles.

Tačiau ochratoksino A ir aflatoksino atveju finansinė atsakomybė priskiriama Sąjungos biudžetui, jei atitinkama mokėjimo agentūra gali Komisijai pateikti įrodymus, kad sandėliuoti atvežti produktai atitiko normas, buvo sudarytos normalios sandėliavimo sąlygos ir vykdomos kitos sandėlio valdytojo prievolės.

▼B

59 straipsnis

Specialios grūdų ir ryžių perėmimo sąlygos sandėlio valdytojui priklausančioje sandėliavimo vietoje

1. Jei grūdų ir ryžių perėmimas vykdomas sandėliavimo vietoje, kurioje produktai laikomi pasiūlymo arba paraiškos dalyvauti konkurse pateikimo metu, perimamas kiekis nustatomas remiantis sandėlio registru, atitinkančiu profesinius standartus, kuriais užtikrinama atitiktis Sąjungos teisės aktams, visų pirma Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 907/2014 III priedui, taip pat turi būti tenkinamos tokios sąlygos:

a) sandėlio registre registruojama:

   i) sveriant nustatytas svoris, kai sveriama iki perėmimo likus ne daugiau kaip 10 mėnesių;

   ii) svėrimo metu nustatytos fizinės kokybės charakteristikos ir visų pirma drėgnumas;

   iii) informacija apie silosavimą (jei jo būta) ir atliktą apdorojimą;

b) sandėlio valdytojas patvirtina, kad siūloma partija visiškai atitinka sandėlio registre įrašytus duomenis;

c) svėrimo metu nustatytos kokybės charakteristikos yra tokios pačios, kaip ir tipinio mėginio, sudaryto iš mokėjimo agentūros arba jos atstovo paimtų mėginių, paimtų po vieną iš kiekvieno 60 tonų produkto kiekio.

2. Jei taikoma 1 dalis, svoris, kuris turi būti užregistruotas sandėlio registre ir Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 907/2014 3 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos a punkte nurodytose finansinėse sąskaitose, yra sandėlio registre įrašytas svoris, jei reikia, pakoreguotas atsižvelgiant į svėrimo metu užregistruoto ir pagal tipinį mėginį nustatyto drėgnumo arba įvairių priemaišų (*Schwarzbesatz*) procentinio kiekio skirtumus. Į įvairių priemaišų procentinio kiekio skirtumą gali būti atsižvelgiama tik siekiant sumažinti sandėlio registre įrašytą svorį.

Per 30 dienų nuo perėmimo mokėjimo agentūra atlieka tūrio patikrą. Skirtumas tarp svėrimo būdu nustatyto kiekio ir kiekio, įvertinto taikant tūrinį metodą, negali būti didesnis kaip 5 %.

Jei 5 % leistina paklaida neviršijama, o vėliau pasvėrus paaiškėja, jog esamas kiekis skiriasi nuo kiekio, įrašyto į sąskaitas perimant produktą, sandėlio valdytojas padengia visas su tuo skirtumu susijusias išlaidas.

Jei 5 % leistina paklaida viršijama, grūdai arba ryžiai pasveriami nedelsiant. Jei nustatytas svoris yra mažesnis už užregistruotąjį atsižvelgiant į Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 907/2014 IV priedo 1 punkte numatytas leistino nuokrypio ribas, svėrimo išlaidas padengia sandėlio valdytojas. Kitu atveju svėrimo išlaidas apmoka Europos žemės ūkio garantijų fondas.

▼B

60 straipsnis

Specialios nuostatos dėl patikrų, susijusių su parama privačiajam sandėliavimui

1. Per 30 dienų nuo 48 straipsnio 1 dalyje nurodyto sutartyje numatyto sandėliavimo laikotarpio pradžios mokėjimo agentūra atlieka visų sandėliuoti atiduotų partijų dokumentų patikras vietoje siekdama patikrinti atitiktį 49 straipsnyje nurodytam sutartyje numatytam kiekiui. Per šias patikras tikrinamas 52 straipsnio 5 dalyje nurodytas sandėlio registras ir patvirtinamieji dokumentai, kaip antai svėrimo bei pristatymo dokumentai, taip pat fiziškai tikrinama, ar produktų partijos tikrai yra privačiojo sandėliavimo vietoje ir ar tai tikrai tie produktai.

Mėsos atveju patikros atliekamos produktus atiduodant privačiai sandėliuoti, o alyvuogių aliejaus atveju – prieš oficialiai užplombuojant cisternas.

Tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis mokėjimo agentūra gali ne daugiau kaip 15 dienų pratęsti pirmoje pastraipoje nurodytą laikotarpį. Tokiais atvejais mokėjimo agentūra informuoja susijusius ūkio subjektus.

2. Be patikrų, reikalaujamų pagal 1 dalį, fiziškai tikrinama ir tipinė statistinė imtis, kurią sudaro ne mažiau kaip 5 % partijų, atitinkančių ne mažiau kaip 5 % sandėliuoti atiduotų bendrų kiekių, siekiant užtikrinti, kad produktų ir sandėliavimo partijų kiekis, pobūdis ir sudėtis, pakuotės bei ženklinimas atitinka privačiojo sandėliavimo reikalavimus ir duomenis, kuriuos ūkio subjektas nurodė paraiškoje dalyvauti konkurse arba paraiškoje.

Sūrio atveju atliekamos visų partijų fizinės patikros siekiant patikrinti atitiktį sutartyje nurodytam kiekiui.

3. Sandėliavimo laikotarpiu mokėjimo agentūra taip pat atlieka patikras vietoje iš anksto neįspėjusi, siekdama įsitikinti, kad privačiojo sandėliavimo vietoje tikrai yra sutartyje nurodytas kiekis ir sutartyje nurodyti produktai ir kad nefasuotas cukrus yra laikomas ūkio subjekto paskirtoje silosinėje. Patikra atliekama remiantis atsitiktine tvarka paimta statistine imtimi, kurią sudaro ne mažiau kaip 5 % partijų, atitinkančių ne mažiau kaip 5 % bendrų kiekių, dėl kurių sudarytos sutartys. Šioje imtyje negali būti daugiau kaip 25 % partijų, jau patikrintų pagal 2 dalį, nebent nebūtų įmanoma vietoje patikrinti ne mažiau kaip 5 % partijų, atitinkančių ne mažiau kaip 5 % bendrų kiekių, dėl kurių sudarytos sutartys.

Pagal pirmą pastraipą atlikti patikras iš anksto neįspėjus nėra būtina, jei mokėjimo agentūra, ūkio subjektui sutikus, užplombavo produktus taip, kad sutartyje nurodyti kiekiai negali būti išvežti iš sandėliavimo vietos nenuplėšus plombos.

4. Sutartyje numatyto sandėliavimo laikotarpio pabaigoje arba, jei taikoma 53 straipsnio 3 dalis, prieš pradedant išvežti produktus mokėjimo agentūra, siekdama patikrinti, ar sutartiniai įsipareigojimai buvo įvykdyti, atlieka patikras vietoje, per kurias tikrina sandėlio registrą ir

▼B

patvirtinamuosius dokumentus, taip pat žiūri, ar produktų partijos tikrai yra privačiojo sandėliavimo vietoje ir ar tai tikrai tie produktai, kad įsitikintų, jog įvykdyti pagal sutartį prisiimti įsipareigojimai.

Be pirmoje pastraipoje nurodytų patikrų, fiziškai tikrinama ir tipinė statistinė imtis, kurią sudaro ne mažiau kaip 5 % partijų, atitinkančių ne mažiau kaip 5 % bendrų kiekių, dėl kurių sudarytos sutartys, siekiant patikrinti privačiojo sandėliavimo vietoje esančių produktų kiekį, tipą, pakuotes ir ženklinimą ir įsitikinti, kad tai tikrai tie produktai.

5. Jei mokėjimo agentūra, ūkio subjektui sutikus, užplombavo produktus taip, kad sandėliuojamas kiekis negali būti išimtas iš atskiros partijos nenuplėšus plombos, per 3 ir 4 dalyse nurodytas patikras gali būti tikrinama tik ar yra atitinkamos plombos ir ar jos nepažeistos.

▼M2

60a straipsnis

Specialios nuostatos dėl patikrų, susijusių su pieno ir pieno produktų valstybės intervencija ir parama privačiajam sandėliavimui

1. Sviesto, nugriebto pieno miltelių ir sūrio atitiktis paramos privačiajam sandėliavimui reikalavimams nustatoma remiantis atitinkamai VI, VII ir VIII prieduose nustatytais metodais.

Tie metodai nustatomi atsižvelgiant į konkrečiu atveju (ne trumpiau kaip 6 mėnesius iki pirmosios valstybės intervencijos laikotarpio, dienos, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 12 straipsnyje) galiojančias naujausias atitinkamų Europos arba tarptautinių standartų versijas.

2. Patikrų, atliktų taikant šiame reglamente nustatytus metodus, rezultatai vertinami remiantis IX priedu.

▼B

61 straipsnis

Patikrų ataskaitos

1. Mokėjimo agentūra per penkias darbo dienas nuo kiekvienos patikros vietoje ir atitinkamais atvejais nuo 56 straipsnio 3 dalyje nurodytos patikros užbaigimo parengia tikrinimo ataskaitą. Ataskaitoje tikslai aprašomi įvairūs tikrinti elementai ir nurodoma:

a) patikros pradžios data ir laikas;

b) informacija apie išankstinį įspėjimą, jei buvo;

c) patikros trukmė;

d) dalyvavę atsakingieji asmenys;

e) atliktų patikrų pobūdis ir mastas, visų pirma pateikiant išsamią informaciją apie patikrintus dokumentus ir produktus;

▼B

f) nustatyti faktai ir išvados;

g) ar reikalingi tolesni veiksmai.

Ataskaitą pasirašo atsakingasis mokėjimo agentūros pareigūnas ir savo parašu patvirtina ūkio subjektas ar atitinkamais atvejais sandėlio valdytojas arba ji išsiunčiama ūkio subjektui priemonėmis, kurias galima užregistruoti. Ataskaita įtraukiama į išmokos bylą.

2. Jei per patikrą tikrinami produktai neatitinka reikalavimų, tikrinama statistinė imtis padidinama tiek, kiek nusprendžia mokėjimo agentūra.

3. Mokėjimo agentūra registruoja kiekvieną neatitikties atvejį, remdamasi sunkumo, masto, trukmės ir pasikartojimo kriterijais – dėl šių atvejų pareiškėjui pagal 62 straipsnio 1 dalį gali būti nebeleidžiama dalyvauti paramos skyrimo procedūroje arba jam gali tekti grąžinti neteisėtai išmokėtą paramą privačiajam sandėliavimui ir, jei taikoma, sumokėti palūkanas pagal to straipsnio 62 straipsnio 4 dalį.

II SKYRIUS

Nuobaudos ir administracinės priemonės

62 straipsnis

Su parama privačiajam sandėliavimui susijusios nuobaudos ir administracinės priemonės

1. Jei mokėjimo agentūra nustato, kad dokumente, kurį ūkio subjektas turi pateikti pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2016/1238, šį reglamentą arba šio reglamento 1 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytą įgyvendinimo reglamentą, pateikta neteisinga informacija ir jei ta neteisinga informacija yra lemiama sprendžiant dėl paramos privačiajam sandėliavimui skyrimo, mokėjimo agentūra tam ūkio subjektui nebeleidžia dalyvauti paramos skyrimo už tą produktą, apie kurį pateikta neteisinga informacija, procedūroje vienus metus nuo dienos, kurią priimtas galutinis administracinis sprendimas, kuriuo konstatuojamas pažeidimas.

2. 1 dalies nuostata dėl neleidimo dalyvauti procedūroje netaikoma, jei ūkio subjektas mokėjimo agentūrai priimtinu būdu įrodo, kad toje dalyje nurodyta padėtis susidarė dėl *force majeure* aplinkybių arba akivaizdžios klaidos.

3. Atitinkami veiklos vykdytojai grąžina neteisėtai išmokėtą paramą ir sumoka palūkanas. *Mutatis mutandis* taikomos Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 27 straipsnyje nustatytos taisyklės.

4. Taikant administracines nuobaudas ir susigrąžinant neteisėtai išmokėtas sumas, kaip numatyta šiame straipsnyje, nedaromas poveikis nuostatoms dėl pranešimų apie pažeidimus teikimo Komisijai pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1848/2006 ([1]).

([1]) 2006 m. gruodžio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1848/2006 dėl su bendrosios žemės ūkio politikos finansavimu susijusių pažeidimų ir neteisingai sumokėtų sumų susigrąžinimo bei šios srities informacinės sistemos organizavimo ir panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 595/91 (OL L 355, 2006 12 15, p. 56).

▼B

V ANTRAŠTINĖ DALIS

PRANEŠIMAI IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

I SKYRIUS

Pranešimai

I skirsnis

Bendrosios nuostatos dėl pranešimų

63 straipsnis

Pranešimo būdas

Šiame reglamente ir 1 straipsnyje nurodytuose įgyvendinimo reglamentuose nurodyti pranešimai teikiami pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 792/2009 ([1]).

64 straipsnis

Su mokėjimo agentūromis susiję pranešimai

1. Valstybės narės praneša Komisijai patvirtintas mokėjimo agentūras, atsakingas už intervencinį supirkimą bei pardavimą ir paramą privačiajam sandėliavimui.

2. Komisija patvirtintų mokėjimo agentūrų sąrašą pateikia valstybėms narėms ir jį paskelbia, taip pat ir internete.

II skirsnis

Su valstybės intervencija susiję pranešimai

65 straipsnis

Informacijos apie intervencines atsargas pranešimas

1. Valstybės narės, kurių mokėjimo agentūros turi intervencinių atsargų, ne vėliau kaip penkioliktą kiekvieno mėnesio dieną praneša Komisijai šiuos duomenis:

a) grūdų ir ryžių:

i) nuo prekybos metų pradžios sandėliuojamus kiekius;

ii) bendrą nuo prekybos metų pradžios perimtą kiekį;

([1]) 2009 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 792/2009, kuriuo nustatomos išsamios valstybių narių bendrojo rinkų organizavimo įgyvendinimo, tiesioginių išmokų tvarkos, žemės ūkio produktų gamybos ir pardavimo skatinimo, atokiausiems regionams ir mažosioms Egėjo jūros saloms taikomos tvarkos informacijos ir dokumentų teikimo Komisijai taisyklės (OL L 228, 2009 9 1, p. 3).

▼B

iii) bendrą iš sandėliavimo vietų nuo prekybos metų pradžios išvežtą kiekį, atitinkamais atvejais nurodant panaudojimo tipą arba paskirties vietą, taip pat bendrą prarastą kiekį;

iv) bendrą kiekį, dėl kurio sudarytos sutartys, atitinkamais atvejais nurodant panaudojimo tipą arba paskirties vietą;

v) kiekius, dėl kurių pateikta pasiūlymų baigiantis ataskaitiniam mėnesiui;

b) sviesto ir nugriebto pieno miltelių:

i) ankstesnio mėnesio pabaigoje sandėlyje esančius kiekvieno produkto kiekius ir per tą mėnesį į sandėliavimo vietas atvežtų ir iš jų išvežtų produktų kiekius;

ii) kiekvieno per ankstesnį mėnesį iš sandėliavimo vietų išvežto produkto kiekius, suskirstytus pagal reglamentą, kuriuo skelbiamas tų produktų pardavimo konkursas;

iii) kiekius, suskirstytus pagal laikymo sandėlyje trukmę ankstesnio mėnesio pabaigoje;

c) jautienos:

i) ankstesnio mėnesio pabaigoje sandėlyje esančius kiekvieno produkto kiekius ir per tą mėnesį į sandėliavimo vietas atvežtų ir iš jų išvežtų produktų kiekius;

ii) kiekvieno per ankstesnį mėnesį iš sandėliavimo vietų išvežto produkto kiekius, suskirstytus pagal reglamentą, kuriuo skelbiamas tų produktų pardavimo konkursas;

iii) kiekvienos skerdenų dalies kiekius, dėl kurių ankstesnį mėnesį buvo sudarytos pardavimo sutartys;

iv) kiekvienos skerdenų dalies kiekius, nurodytus leidimuose išvežti, išduotuose ankstesnį mėnesį;

v) kiekvienos skerdenų dalies kiekius, supirktus ankstesnį mėnesį;

vi) kiekvienos skerdenų dalies nesutartines atsargas ir fizines atsargas ankstesnio mėnesio gale bei išsamią informaciją apie tai, kiek laiko nesutartinės atsargos jau yra sandėliuojamos;

d) visų produktų:

i) konkurso paskelbimo informaciją, paskirtus kiekius ir mažiausias pardavimo kainas, nustatytas jei taikomas 36 straipsnis;

▼M1

ii) informaciją apie kiekius, realizuotus pagal maisto paskirstymo labiausiai nepasiturintiems asmenims programą, įskaitant atitinkamą sumą (pardavimo kainos ir apskaitinės vertės skirtumą) ir šios sumos pervedimo institucijai, kuriai Komisija atlieka mokėjimus pagal Reglamentą (ES) Nr. 223/2014, kaip nustatyta šio reglamento 38b straipsnio 4 dalyje, datą.

▼B

2. Komisija gali pareikalauti, kad 1 dalyje numatyti pranešimai būtų teikiami dažniau, jei tai būtina veiksmingo intervencijos sistemos administravimo tikslais.

3. Taikant 1 dalies b punktą:

a) atvežti kiekiai – mokėjimo agentūros perimti arba neperimti į sandėlį fiziškai pristatyti kiekiai;

b) išvežti kiekiai – iš sandėlio išvežti kiekiai arba pirkėjo perimti kiekiai, jeigu jie buvo perimti prieš išvežimą iš sandėlio.

4. Taikant 1 dalies c punktą:

a) nesutartinės atsargos – atsargos, dėl kurių pardavimo sutartis dar nesudaryta;

b) fizinės atsargos – nesutartinės atsargos ir atsargos, dėl kurių sutartys jau sudarytos, tačiau pačios atsargos dar neperimtos.

III skirsnis

Su parama privačiajam sandėliavimui susiję pranešimai

66 straipsnis

Informacijos apie privatųjį sandėliavimą pranešimas

Valstybės narės, kuriose taikoma paramos privačiajam sandėliavimui programa, Komisijai praneša:

a) bent kartą per savaitę – produktus ir kiekius, dėl kurių praėjusią savaitę sudarytos sutartys, suskirstytus pagal sandėliavimo laikotarpį;

b) ne vėliau kaip penkioliktą kiekvieno mėnesio dieną šiuos ankstesnio mėnesio duomenis:

i) tą mėnesį į privačiojo sandėliavimo vietas pristatytų ir iš jų išvežtų produktų kiekius, jei reikia, suskirstytus pagal kategorijas;

ii) to mėnesio pabaigoje privačiojo sandėliavimo vietose esančių produktų kiekius, jei reikia, suskirstytus pagal kategorijas;

iii) produktų, kurių sutartyje numatytas sandėliavimo laikotarpis pasibaigė, kiekius;

▼B

iv) jei sandėliavimo laikotarpis sutrumpintas arba pratęstas, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1308/2013 20 straipsnio m punkte, produktus, kurių sandėliavimo laikotarpis patikslintas, ir jų kiekius, taip pat pradines ir patikslintas išvežimo iš sandėlio datas;

c) iki kiekvienų metų kovo 31 d. praėjusiais kalendoriniais metais pagal IV antraštinę dalį atliktų patikrų vietoje rezultatus.

II SKYRIUS

Baigiamosios nuostatos

67 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2016 m. spalio 1 d. Tačiau I priedo V dalies III ir IV lentelės ir I priedo VI dalies b punktas valstybės intervenciniam supirkimui taikomas nuo 2017 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

GRŪDINĖS KULTŪROS

I DALIS

1. MEDŽIAGŲ, IŠSKYRUS NEPAŽEISTUS PAGRINDINIŲ GRŪDINIŲ KULTŪRŲ GRŪDUS, APIBRĖŽTYS

1.1. **Skaldyti grūdai**

Kietųjų kviečių, paprastųjų kviečių ir miežių atveju skaldytų grūdų apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte.

Kukurūzų atveju skaldytų grūdų apibrėžtis pateikta EN 16378 standarte.

1.2. **Grūdų priemaišos**

a) *Sudžiūvę grūdai*

Kietųjų kviečių, paprastųjų kviečių ir miežių atveju sudžiūvusių grūdų apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte. Tačiau Estijos, Latvijos, Suomijos ir Švedijos miežių atveju sudžiūvusiais grūdais laikomi šiose valstybėse narėse pasiūlyti, paraiškose dalyvauti konkurse nurodyti arba priimti intervencijai grūdai, kurių natūrinis svoris lygus 64 kg/hl ar didesnis ir kurie pašalinus visas kitas šiame priede nurodytas medžiagas išbyra per 2 mm skersmens pailgų akučių sietą.

Sudžiūvusių grūdų sąvoka netaikoma kukurūzams.

b) *Kiti grūdai*

Kietųjų kviečių, paprastųjų kviečių ir miežių atveju kitų grūdų apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte.

Kukurūzų atveju kitų grūdų apibrėžtis pateikta EN 16378 standarte.

c) *Kenkėjų pažeisti grūdai*

Kietųjų kviečių, paprastųjų kviečių ir miežių atveju kenkėjų pažeistų grūdų apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte.

Kukurūzų atveju kenkėjų pažeistų grūdų apibrėžtis pateikta EN 16378 standarte.

d) *Grūdai su pakitusios spalvos gemalais*

Kietųjų kviečių ir paprastųjų kviečių atveju apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte.

Grūdų su pakitusios spalvos gemalais sąvoka netaikoma miežiams ir kukurūzams.

e) *Džiovinant perkaitinti grūdai*

Kietųjų kviečių, paprastųjų kviečių ir miežių atveju džiovinant perkaitintų grūdų apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte.

Kukurūzų atveju džiovinant perkaitintų grūdų apibrėžtis pateikta EN 16378 standarte.

f) *Margi grūdai*

Kietųjų kviečių atveju margų grūdų apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte.

Margų grūdų sąvoka netaikoma paprastiesiems kviečiams, miežiams ir kukurūzams.

▼B

1.3. **Sudygę grūdai**

Kietųjų kviečių, paprastųjų kviečių ir miežių atveju sudygusių grūdų apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte.

Kukurūzų atveju sudygusių grūdų apibrėžtis pateikta EN 16378 standarte.

1.4. **Įvairios priemaišos**

a) *Pašalinės sėklos*

Kietųjų kviečių, paprastųjų kviečių ir miežių atveju pašalinių sėklų apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte.

Kukurūzų atveju pašalinių sėklų apibrėžtis pateikta EN 16378 standarte.

Kenksmingųjų augalų sėklos– sėklos, kurios yra nuodingos žmonėms ir gyvuliams, kliudančios arba sunkinančios grūdų valymo bei malimo darbus ir bloginančios iš grūdų gaminamų produktų kokybę;

b) *Pažeisti grūdai*

Kietųjų kviečių, paprastųjų kviečių ir miežių atveju pažeistų grūdų apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte.

Kukurūzų atveju pažeistų grūdų apibrėžtis pateikta EN 16378 standarte.

Kietųjų kviečių, paprastųjų kviečių ir miežių atveju EN 15587 standarte fuzariozės pažeistų grūdų apibrėžtis įtraukta į pažeistų grūdų apibrėžtį.

c) *Pašalinės medžiagos*

Kietųjų kviečių, paprastųjų kviečių ir miežių atveju pašalinių medžiagų apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte.

Kukurūzų atveju pašalinių medžiagų apibrėžtis pateikta EN 16378 standarte.

d) *Lukštai (kukurūzų atveju – kukurūzų burbuolių dalys)*

e) *Skalsės*

f) *Sugedę grūdai*

Kietųjų kviečių ir paprastųjų kviečių atveju sugedusių grūdų apibrėžtis pateikta EN 15587 standarte.

Sugedusių grūdų sąvoka netaikoma miežiams ir kukurūzams.

g) *Gyvūninės kilmės priemaišos*

1.5. **Gyvi kenkėjai**

1.6. ***Mitadiné* grūdai**

Kietųjų kviečių atveju *mitadiné* (pusiau stikliški) grūdai – grūdai, kurių grūdas nėra visiškai stikliškas. Jų apibrėžtį galima rasti EN 15585 standarte.

2. KIEKVIENAI JAVŲ RŪŠIAI BŪDINGOS PRIEMAIŠOS, KURIAS REIKIA ĮVERTINTI

2.1. **Kietieji kviečiai**

Grūdų priemaišos – sudžiūvę grūdai, kitų javų grūdai, kenkėjų pažeisti grūdai, grūdai su pakitusios spalvos gemalu, margi grūdai ir džiovinant perkaitinti grūdai.

▼B

Įvairios priemaišos – pašalinės sėklos, pažeisti grūdai (kartu su fuzariozės pažeistais grūdais), pašalinės medžiagos, lukštai, skalsės, sugedę grūdai, ir gyvūninės kilmės priemaišos.

2.2. **Paprastieji kviečiai**

Grūdų priemaišos – sudžiūvę grūdai, kitų javų grūdai, kenkėjų pažeisti grūdai, grūdai su pakitusios spalvos gemalu (tik kai viršijama 8 %) ir džiovinant perkaitinti grūdai.

Įvairios priemaišos – pašalinės sėklos, pažeisti grūdai (kartu su fuzariozės pažeistais grūdais), pašalinės medžiagos, lukštai, skalsės, sugedę grūdai, ir gyvūninės kilmės priemaišos.

2.3. **Miežiai**

Grūdų priemaišos – sudžiūvę grūdai, kitų javų grūdai, kenkėjų pažeisti grūdai ir džiovinant perkaitinti grūdai.

Įvairios priemaišos – pašalinės sėklos, pažeisti grūdai (kartu su fuzariozės pažeistais grūdais), pašalinės medžiagos, lukštai ir gyvūninės kilmės priemaišos.

2.4. **Kukurūzai**

Grūdų priemaišos – kitų javų grūdai, kenkėjų pažeisti grūdai ir džiovinant perkaitinti grūdai.

Įvairios priemaišos – pašalinės sėklos, pažeisti grūdai, pašalinės medžiagos, burbuolių dalys ir gyvūninės kilmės priemaišos.

II DALIS

Metodai, taikomi intervencijai siūlomų, paraiškoje dalyvauti atitinkamame konkurse nurodytų arba intervencijai priimtų grūdų kokybei nustatyti

Intervencijai siūlomų, paraiškoje dalyvauti atitinkamame konkurse nurodytų arba intervencijai priimtų grūdų kokybei nustatyti remiantis 4 straipsniu taikomi tokie metodai:

a) standartinis medžiagų, išskyrus nepažeistus pagrindinių javų grūdus, nustatymo metodas:

   i) EN 15587 standartas paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių ir miežių atveju,

   ii) EN 16378 standartas kukurūzų atveju;

b) standartinis drėgnio kiekio nustatymo metodas:

   i) EN ISO 6540 standartas kukurūzų atveju,

   ii) EN ISO 712 standartas javų, išskyrus kukurūzus, atveju arba infraraudonųjų spindulių technologija paremto metodas, atitinkantis EN 15948 standartą.

   Kilus ginčui, lemia tik naudojant EN ISO 6540 standartą (kukurūzams) arba EN ISO 712 standartą (grūdams, išskyrus kukurūzus) gauti rezultatai;

c) standartinis tešlos iš paprastųjų kviečių lipnumo ir tinkamumo mechaniniam apdorojimui nustatymo metodas – nurodytasis šio priedo III dalyje;

▼B

d) baltymų kiekiui sumaltuose kietuosiuose ir paprastuosiuose kviečiuose nustatyti taikomas standartinis metodas – nurodytasis:

i) EN ISO 20483 standarte arba

ii) CEN ISO/TS 16634–2 standarte.

Kilus ginčui, lemia tik naudojant EN ISO 20483 standartą gauti rezultatai;

e) standartinis maltų paprastųjų kviečių *Zeleny* koeficiento nustatymo metodas – nurodytasis EN ISO 5529 standarte;

f) standartinis *Hagberg* kritimo skaičiaus nustatymo (amilazės aktyvumo bandymas) metodas – nurodytasis EN ISO 3093 standarte;

g) standartinis kietųjų kviečių stikliškumo praradimo rodiklio nustatymo metodas – nurodytasis EN 15585 standarte;

h) standartinis natūrinio svorio nustatymo metodas – nurodytasis EN ISO 7971/3 standarte;

i) mėginių ėmimo ir mikotoksinų kiekio nustatymo analizės metodai – nurodytieji Komisijos reglamento (EB) Nr. 1881/2006 ([1]) priede ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 401/2006 ([2]) I ir II prieduose.

III DALIS

Tešlos iš paprastųjų kviečių lipnumo ir tinkamumo mechaniniam apdorojimui nustatymo metodika

1. **Pavadinimas**

Kvietinių miltų tiriamojo kepimo metodas.

2. **Taikymo sritis**

Metodas taikomas eksperimentiniu būdu sumaltiems kvietiniams miltams, skirtiems mielinei duonai kepti.

3. **Principas**

Tešla specialiu maišytuvu gaminama iš miltų, vandens, mielių, druskos ir sacharozės. Padalijus tešlą, tešlos ruošiniai apvalinami, laikomi 30 minučių; paskui formuojami, dedami ant lakštų ir kepami nustatytą laiką. Surašomos tešlos apdorojamumo charakteristikos. Įvertinamas kepalų tūris ir aukštis.

4. **Sudedamosios dalys**

4.1. *Mielės*

Saccharomyces cerevisiae aktyvios sausosios mielės iš *DHW-Hamburg-Wansbeck* arba tokių pačių charakteristikų produktas.

4.2. *Vandentiekio vanduo*

4.3. *Cukraus, druskos bei askorbo rūgšties tirpalas*

30 ± 0,5 g natrio chlorido (naudojamo prekyboje), 30 ± 0,5 g sacharozės (naudojamos prekyboje) ir 0,040 ± 0,001 g askorbo rūgšties ištirpinama 800 ± 5 g vandens. Kiekvieną dieną ruošiamas naujas tirpalas.

([1]) 2006 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1881/2006, nustatantis didžiausias leistinas tam tikrų teršalų maisto produktuose koncentracijas (OL L 364, 2006 12 20, p. 5).

([2]) 2006 m. vasario 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 401/2006, nustatantis ėminių ėmimo ir analizės metodus, skirtus oficialiai mikotoksinų kiekio maisto produktuose kontrolei (OL L 70, 2006 3 9, p. 12).

▼B

4.4. *Cukraus tirpalas*

5 ± 0,1 g sacharozės (naudojamos prekyboje) ištirpinama 95 ± 1 g vandens. Kiekvieną dieną ruošiamas naujas tirpalas.

4.5. *Fermentiškai aktyvus maltas salyklas*

Naudojamas prekyboje.

5. **Įranga ir aparatūra**

5.1. *Kepimo patalpa*

Joje palaikoma 22 °C–25 °C temperatūra.

5.2. *Šaldytuvas*

Palaikantis 4 ± 2 °C temperatūrą.

5.3. *Likutis*

Svėrimo galia 2 kg, svėrimo paklaida 2 g.

5.4. *Likutis*

Svėrimo galia 0,5 kg, svėrimo paklaida 0,1 g.

5.5. *Analizinės svarstyklės*

Svėrimo paklaida $0{,}1 \times 10^{-3}$ g.

5.6. *Maišytuvas*

Stephan Soehne GmbH gamybos *Stephan UMTA 10* su *Detmold* modelio maišikliu arba kitas analogiškų charakteristikų įrenginys.

5.7. *Kildinimo kamera*

Naudojant reguliavimo sistemą palaikoma 30 ± 1 °C temperatūra.

5.8. *Atviros plastikinės dėžutės*

Pagaminti iš polimetilmetakrilato (*Plexiglas*, *Perspex*). Vidiniai matmenys: Vidiniai matmenys 25 cm × 25 cm × 15 cm aukščio, sienelių storis0,5 ± 0,05 cm.

5.9. *Kvadratiniai plastikiniai lakštai*

Pagaminti iš polimetilmetakrilato (*Plexiglas*, *Perspex*). Dydis ne mažiau kaip 30 cm × 30 cm, storis 0,5 ± 0,05 cm.

5.10. *Formavimo įrenginys*

Brabender rutulinis apvalintuvas (*Brabender OHG*) ar kitas analogiškų charakteristikų įrenginys.

6. **Mėginių ėmimas**

Pagal EN ISO 24333.

7. **Procedūra**

7.1. *Vandens kiekio nustatymas*

Vandens absorbcija nustatoma pagal ICC standartą Nr. 115/1.

7.2. *Malto salyklo priedo nustatymas*

Miltų kritimo skaičius nustatomas pagal EN ISO 3093. Jei kritimo skaičius yra didesnis kaip 250, naudojamas malto salyklo priedas. Salyklo kiekis, kurio reikia pasiekti kritimo skaičių nuo 200 iki 250, nustatomas ruošiant miltų mišinių seriją su didėjančiu malto salyklo (4.5 punktas) kiekiu. Jei kritimo skaičius yra 250 arba mažesnis, malto salyklo priedo nededama.

▼B

7.3. *Aktyvių sausųjų mielių reaktyvavimas*

Nustatoma 35 ± 1 °C cukraus tirpalo (4.4 punktas) temperatūra. Viena aktyvių sausųjų mielių masės dalis supilama į keturias cukraus tirpalo atitinkamos temperatūros masės dalis. Nemaišoma. Jei reikia, lėtai pasukiojama.

Paliekama 10 ± 1 minučių, paskui maišoma, kol susidaro vienalytė suspensija. Ji panaudojama per 10 minučių.

7.4. *Miltų ir vandens temperatūra tešlos maišymui*

Miltų ir vandens temperatūra turi būti tokia, kad įmaišytos tešlos temperatūra būtų 27 ± 1 °C.

7.5. *Tešlos sudėtis*

2 g tikslumu pasveriama 10 y/3 g miltų pagal esamą drėgnumą (tai atitinka 1 kg miltų, kurių drėgnumas 14 %); čia „y“ yra naudotas miltų kiekis bandyme farinografu (žr. ICC standartąNr. 115/1).

0,2 g tikslumu pasveriamas salyklo miltelių kiekis, reikalingas sumažinti kritimo rodiklį iki ribų nuo 200 iki 250 sekundžių (7.2 punktas).

Pasveriama 430 ± 5 g cukraus, druskos bei askorbo rūgšties tirpalo (4.3 punktas) ir įpilama tiek vandens, kad bendra masė sudarytų (x – 9) 10 y/3 g (žr. 10.2 punktą); čia „x“ yra bandyme farinografu (žr. ICC standartą Nr. 115/1) naudoto vandens kiekis. Bendra masė (paprastai nuo 450 g iki 650 g) turi būti sudaryta 1,5 g tikslumu.

Pasveriama 90 ± 1 g mielių suspensijos (7.3 punktas).

Bendra tešlos masė pažymima P ir apskaičiuojama kaip miltų, cukraus, druskos bei askorbo rūgšties tirpalo, vandens, mielių suspensijos ir salyklo kiekio suma.

7.6. *Maišymas*

Prieš maišant maišyklės temperatūra šiltu vandeniu pakeliama iki 27 ± 1 °C.

Į maišyklę supilami skysti tešlos ingredientai, ant jų suberiami miltai, sumaišyti su maltu salyklu.

Maišyklė įjungiama (pirmu greičiu, 1 400 aps./min.) ir tešla maišoma 60 sekundžių. Po 20 sekundžių nuo maišymo pradžios pritvirtinta prie maišyklės dangčio grandyklė du kartus apsukama.

Išmatuojama tešlos temperatūra. Ji turi būti ne mažesnė kaip 26 °C ir ne didesnė kaip 28 °C; jei ji neatitinka šio intervalo, tešla išmetama ir, parinkus reikiamą komponentų temperatūrą, užmaišoma nauja jos porcija.

Tešlos savybės įvertinamos vienu iš toliau nurodytų terminų:

— nelipni ir tinkama mechaniniam apdorojimui, arba

— lipni ir netinkama mechaniniam apdorojimui.

Nelipnia ir tinkama mechaniniam apdorojimui laikoma tešla, kurios masė rišli, beveik nelimpa prie maišyklės sienelių ir maišiklio. Tešla turi būti lengvai paimama rankomis ir vienu judesiu be žymių nuostolių išimama iš maišyklės.

▼B

7.7. *Dalijimas ir apvalinimas*

2 g tikslumu pasveriami trys tešlos ruošiniai, kurių masė apskaičiuojama pagal formulę:

p = 0,25 P, čia:

p = pasverto tešlos ruošinio masė,

P = visos tešlos masė.

Tuoj pat tešlos ruošiniai 15 sekundžių apvalinami formavimo įrenginiu (5.10 punktas), paskui sudedami ant kvadratinių plastikinių lakštų (5.9 punktas), uždengiami apverstomis plastikinėmis dėžutėmis (5.8 punktas) 30 ± 2 minučių laikomi kildinimo kameroje (5.7 punktas).

Miltais nebarstoma.

7.8. *Formavimas*

Išimti iš kildinimo kameros ruošiniai, uždengti apverstomis dėžutėmis, ant plastikinių lakštų atnešami prie formavimo įrenginio (5.10 punktas) ir kiekvienas jų dar kartą apvalinamas 15 sekundžių. Tešlos ruošiniai atidengiami tik prieš apvalinimą. Tešlos savybės pakartotinai įvertinamos tais pačiais terminais:

a) nelipni ir tinkama mechaniniam apdorojimui, arba

b) lipni ir netinkama mechaniniam apdorojimui.

Nelipnia ir tinkama mechaniniam apdorojimui laikoma tešla, kurios ruošiniai beveik arba visai nelimpa prie formavimo įrenginio sienelių ir gali laisvai jame judėti, suformuojant taisyklingos formos rutulį. Operacijos pabaigoje, pakėlus formavimo įrenginio dangtelį, turi nesimatyti prie sienelių prilipusios tešlos.

8. **Tyrimo ataskaita**

Tyrimo ataskaitoje turi būti pateikta:

a) tešlos tinkamumo mechaniniam apdorojimui įvertinimas maišymo pabaigoje ir formavimo metu,

b) miltų be malto salyklo priedo kritimo skaičius,

c) visi pastebėti nukrypimai.

d) taikytas tyrimo metodas;

e) visa reikiama informacija mėginiui identifikuoti.

9. **Bendrosios pastabos**

9.1. Formulė suminiam tešlos skysčių kiekiui apskaičiuoti paremta tokiais principais:

Reikiamai konsistencijai gauti, į 300 g miltų, kurių drėgnumas 14 %, pilama x ml vandens. Kadangi tiriamasis kepimas atliekamas iš 1 kg miltų, kurių drėgnumas 14 %, o vandens kiekis x nustatytas 300 g miltų, tiriamajam kepimui reikiamas vandens kiekis apskaičiuojamas dalijant x iš trijų ir dauginant iš dešimties, kitaip tariant – 10 x/3 g.

430 g cukraus, druskos bei askorbo rūgšties tirpale yra 15 g druskos ir 15 g cukraus. Šis tirpalo kiekis įskaičiuojamas į suminį skysčio kiekį. Taigi, norint pridėti į tešlą 10 x/3 g vandens, į ją reikia pridėti (10 x/3 + 30) g skysčio; šį kiekį sudaro 430 g cukraus, druskos bei askorbo rūgšties tirpalo ir vanduo.

▼B

Nors dalį mielių suspensijai gauti sunaudoto vandens sugeria mielės, šioje suspensijoje taip pat yra laisvo vandens. Nustatyta, kad 90 g mielių suspensijos yra 60 g laisvo vandens. Šis kiekis vandens turi būti išskaičiuotas iš tešlos skysčio kiekio, taigi būtina pridėti 10 x/3 plius 30 minus 60 g. Tai gali būti išreikšta taip: (10 x/3 + 30) – 60 = 10 x/30 – 30 = (x/3 – 3) 10 = (x – 9) 10/3, t. y. 7.5 punkte nurodyta formule. Jei, pvz., bandyme farinografu vandens kiekis x buvo 165 ml, šią vertę reikia įrašyti į minėtą formulę; taigi prie 430 g cukraus, druskos bei askorbo rūgšties reikia pridėti tokį kiekį vandens:

$$(165 - 9)\ 10/3 = 156 \times 10/3 = 520\ \text{g}.$$

9.2. Šis metodas netaikomas tiesiogiai kviečiams. Norint pritaikyti jį kviečių kepimo savybėms įvertinti naudojama toliau pateikta metodika:

Iš kviečių išvalomos priemaišos ir nustatomas valytų kviečių drėgnumas. Jeigu jis yra nuo 15,0 % iki 16,0 %, kviečių drėkinti nereikia. Jei drėgnumas yra kitoks, likus ne mažiau kaip trims valandoms iki malimo jis sureguliuojamas, kad būtų 15,5 ± 0,5 %.

Kviečiai malami *Buehler* laboratoriniu malūnu MLU 202 ar *Brabender Quadrantum Senior* malūnu arba kitu analogiškų charakteristikų įrenginiu.

Malimo procesas sureguliuojamas taip, kad miltų išeiga būtų ne mažesnė kaip 72 %, o pelenų kiekis, išreikštas sausųjų medžiagų masės procentais, sudarytų nuo 0,50 iki 0,60 %.

Pelenų kiekis miltuose nustatomas pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 234/2010 ([1]) II priedo nuostatas, o drėgnumas – pagal šio reglamento nuostatas. Išeiga apskaičiuojama pagal tokią lygtį:

$$E = (((100 - f)\ F)/(100 - w)\ W) \times 100\ \%$$

čia:

E = išeiga,

f = miltų drėgnumas,

w = kviečių drėgnumas,

F = pagamintų f drėgnumo miltų masė,

W = w drėgnumo sumaltų kviečių masė.

Pastaba: Informacija apie naudotinus komponentus ir įrangą pateikta *Instituut von Groan, Meel en Brood, TNO – Postbus 15, Wageningen*, Nyderlandai, 1977 m. kovo 31 d. dokumente T/77 300.

IV DALIS

Grūdų mėginių ėmimo ir analizės metodai

1. Kiekvienos grūdų partijos kokybės charakteristikos nustatomos iš siūlomos siuntos tipinio mėginio, kurį sudaro kiekvieno pristatymo metu paimti mėginiai, imant po vieną mėginį iš ne mažesnio kaip 60 tonų grūdų kiekio.

([1]) 2010 m. kovo 19 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 234/2010, nustatantis kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimo ir priemonių, taikytinų esant trikdymams grūdų rinkoje (OL L 72, 2010 3 20, p. 3).

▼B

2. Intervencijai siūlomų, paraiškose dalyvauti atitinkamame konkurse nurodytų arba intervencijai priimtų grūdų kokybei nustatyti taikomi metodai yra nustatyti šio priedo I, II ir III dalyse.

3. Kilus ginčui, mokėjimo agentūra atlieka būtinus pakartotinius grūdų tyrimus, kurių išlaidas padengia pralaimėjusioji šalis.

V DALIS

Kainos padidinimas ir sumažinimas

I lentelė

Kainos padidinimas dėl drėgmės kiekio grūdų, išskyrus kukurūzus, atveju

Drėgmės kiekis (%)	Padidinimas (EUR už toną)
Mažesnis nei 12,5–12	0,5
Mažesnis nei 12–11,5	1
Mažesnis nei 11,5	1,5

Kainos padidinimas dėl drėgmės kiekio kukurūzų atveju

Drėgmės kiekis (%)	Padidinimas (EUR už toną)
Mažesnis nei 12–11,5	0,5
Mažesnis nei 11,5	1

II lentelė

Kainos sumažinimas dėl drėgmės kiekio grūdų, išskyrus kukurūzus, atveju

Drėgmės kiekis (%)	Sumažinimas (EUR už toną)
Didesnis nei 13,0–13,5	0,5
Didesnis nei 13,5–14,0	1,0
Didesnis nei 14,0–14,5	1,5

Kainos sumažinimas dėl drėgmės kiekio kukurūzų atveju

Drėgmės kiekis (%)	Sumažinimas (EUR už toną)
Didesnis nei 12,5–13,0	0,5
Didesnis nei 13,0–13,5	1,0

▼B

III lentelė

Kainos padidinimas dėl baltymų kiekio paprastųjų kviečių atveju

Baltymų kiekis ([1]) (N × 5,7)	Kainos padidinimas (EUR už toną)
Didesnis nei 12,0	2,5

([1]) Sausosios medžiagos %.

IV lentelė

Kainos sumažinimas dėl baltymų kiekio paprastųjų kviečių atveju

Baltymų kiekis ([1]) (N × 5,7)	Kainos sumažinimas (EUR už toną)
Mažesnis nei 11,5–11,0	2,5

([1]) Sausosios medžiagos %.

VI DALIS

Kainos padidinimo ir sumažinimo apskaičiavimas

Pasiūlymų ar paraiškų dalyvauti konkurse dėl intervencijos atveju 26 straipsnio 1 dalyje numatytas kainų koregavimas išreiškiamas eurais už toną tame straipsnyje nurodytą kainą dauginant iš nustatyto sumažinimo ar padidinimo procentinių dydžių sumos, šia tvarka:

a) jei intervencijai siūlomų arba paraiškoje dalyvauti konkurse dėl intervencijos nurodytų kukurūzų drėgnumas yra mažesnis nei 12,0 %, o kitų grūdinių kultūrų atveju – 12,5 %, taikomi šio priedo V dalies I lentelėje nurodyti kainos padidinimo dydžiai. Jei intervencijai siūlomų arba paraiškoje dalyvauti konkurse dėl intervencijos nurodytų kukurūzų drėgnumas yra didesnis nei 12,5 %, o kitų grūdinių kultūrų atveju – 13,0 %, taikomi šio priedo V dalies II lentelėje nurodyti kainos mažinimo dydžiai;

b) jei baltymų kiekis paprastuosiuose kviečiuose yra didesnis kaip 12,0 %, kaina mažinama šio priedo V dalies III lentelėje nurodytais dydžiais. Jei baltymų kiekis paprastuosiuose kviečiuose yra mažesnis kaip 11,5 %, kaina mažinama šio priedo V dalies IV lentelėje nurodytais dydžiais.

▼B

II PRIEDAS

RYŽIAI

I DALIS

Žaliavinių ryžių mėginių ėmimo ir analizės metodai

1. Tam, kad būtų patikrinta, ar atitinka Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 II priedo I dalyje nustatytus kokybės reikalavimus, dalyvaujant ūkio subjektui arba tinkamai jo įgaliotam atstovui, mokėjimo agentūra ima mėginius.

   Sudaromi trys mažiausios vienetinės masės vieno kilogramo svorio tipiniai mėginiai. Jie atitinkamai skirti:

   a) ūkio subjektui;

   b) sandėliavimo vietai, kurioje vyksta perėmimas;

   c) mokėjimo agentūrai.

   Reikiamų tipinių mėginių skaičius gaunamas siuntos kiekį padalijus iš 10 tonų. Visi mėginiai sveria vienodai. Tipiniai mėginiai sudaromi iš mėginių sumos, padalintos iš trijų.

   Kokybės reikalavimai yra tikrinami pagal saugyklai, kurioje vyksta perėmimas, skirtą tipinį mėginį.

2. Tipiniai mėginiai imami iš kiekvienos siuntos dalies (pristatytos sunkvežimiais, baržomis, geležinkelio vagonais) 1 punkte numatytomis sąlygomis.

   Jei prekės pristatomos dalimis, prieš siuntai patenkant į intervencinę saugyklą užtenka patikrinti tik kiekvienos pristatytos dalies drėgmės bei priemaišų kiekį ir ar nėra gyvų vabzdžių. Tačiau tais atvejais, kai vėliau nuodugniai patikrinus paaiškėja, kad siuntos dalis neatitinka minimalių kokybės reikalavimų, atitinkamą kiekį atsisakoma perimti. Jei mokėjimo agentūra gali patikrinti kiekvienos pristatytos dalies visus minimalius kokybės reikalavimus iki jai patenkant į saugyklą, ji atsisako perimti tas pristatytas dalis, kurios tų reikalavimų neatitinka.

3. Radioaktyvumo lygio kontrolė atliekama, jeigu to reikalauja situacija ir tiktai ribotą laikotarpį.

4. Kilus ginčui, intervencinė agentūra atlieka būtinus pakartotinius žaliavinių ryčių tyrimus, kurių išlaidas padengia pralaimėjusioji šalis.

   Naują naujo tipinio mėginio, sudaryto lygiomis dalimis iš ūkio subjekto ir mokėjimo agentūros turimų tipinių mėginių, analizę atlieka mokėjimo agentūros pripažinta laboratorija. Tais atvejais, kai paraiškoje dalyvauti konkurse nurodyta siunta pristatyta dalimis, pateikiamas kiekvieno pristatymo dalimis metu paimtų naujų tipinių mėginių atliktų analizių rezultatų svertinis vidurkis.

II DALIS

Kainų padidinimas ir sumažinimas

1. 26 straipsnio 1 dalyje numatytas kainų koregavimas išreiškiamas eurais už toną ir taikomas paraiškoms dalyvauti konkurse dėl intervencijos tame straipsnyje nurodytą kainą dauginant iš nustatyto padidinimo procentų, nurodytų šio dalies I, II ir III dalyse, sumos.

▼B

2. Kainos padidinimai ir sumažinimai taikomi remiantis svertiniu šio priedo I dalyje nurodytų tipinių mėginių tyrimo rezultatų vidurkiu.

I lentelė

Kainos padidinimas dėl drėgmės kiekio

Drėgmės kiekis (%)	Padidinimas (EUR už toną)
Mažesnis nei 12,5–12	0,75
Mažesnis nei 12–11,5	1,5

II lentelė

Kainos sumažinimas dėl drėgmės kiekio

Drėgmės kiekis (%)	Sumažinimas (EUR už toną)
Didesnis nei 13,5–14,0	0,75
Didesnis nei 14,0–14,5	1,5

III lentelė

Kainos padidinimas dėl perdirbimo išeigos

Nulukštentų žaliavinių ryžių išeiga sveikais grūdais	Kainos padidinimas vienam išeigos punktui ([1])
Didesnė už bazinę išeigą	Kaina padidinama 0,75 %
Bendra žaliavinių ryžių išeiga nulukštentais ryžiais	Kainos padidinimas vienam išeigos punktui
Didesnė už bazinę išeigą	Kaina padidinama 0,60 %

([1]) Taikytina, kai ryžių perdirbimo išeiga skiriasi nuo Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 II priedo II dalyje nurodytos tos veislės ryžių bazinės perdirbimo išeigos.

▼B

III PRIEDAS

JAUTIENA

I DALIS

Perėmimo sąlygos ir kontrolė

1. Perimdamos pristatytus produktus, mokėjimo agentūros tikrina, ar jie atitinka Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 III priedo I dalyje nustatytus reikalavimus. Visų pirma atliekamas kiekvienos pristatytos skerdenos, skerdenos pusės ir ketvirčio pateikimo formos, rūšies, svorio ir etikečių sistemingas patikrinimas.

2. Jei nesilaikoma Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 III priedo I dalyje nustatytų reikalavimų, produktai atmetami. Atmesti produktai negali būti vėl pateikti priimti.

3. Mokėjimo agentūra sistemingai registruoja 1 punkte aprašytų patikrų išvadas.

II DALIS

Konversijos koeficientai

Atitikties klasė/riebalinė danga	Koeficientas
U2	1,058
U3	1,044
U4	1,015
R2	1,015
R3	1,000
R4	0,971
O2	0,956
O3	0,942
O4	0,914

III DALIS

Iškaulinėjimas

I. **Bendrieji iškaulinėjimo reikalavimai**

1. Iškaulinėjimas gali būti atliekamas tik pjaustymo įmonėse, patvirtintose ir veikiančiose pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004 ([1]) reikalavimus.

2. Šiame reglamente iškaulinėjimo operacijos – su galvijiena atliekamos fizinės operacijos, nurodytos Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 906/2014 II priede.

3. Skerdenų dalys be kaulų turi atitikti šios priedo IV dalyje nustatytus reikalavimus.

II. **Sutartys ir specifikacijos**

1. Mėsa iškaulinėjama pagal sutartį, laikantis mokėjimo agentūrų nustatytų sąlygų, pagal jų specifikacijas ir šio reglamento reikalavimus.

([1]) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 853/2004, nustatantis konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus (OL L 139, 2004 4 30, p. 55).

▼B

2. Mokėjimo agentūrų nustatytose specifikacijose pateikiami reikalavimai, kurių turi laikytis pjaustymo įmonės, nurodomos būtinos įmonės bei įrenginiai ir išdėstomos išsamios iškaulinėjimo operacijos taikomos sąlygos.

Pirmiausia jos nustato išsamias sąlygas, kuriose nurodoma, koks skerdenų dalių paruošimo, apipjaustymo, pakavimo, šaldymo ir išsaugojimo būdas turi būti taikomas, kad mokėjimo agentūra šias skerdenų dalis perimtų.

III. **Iškaulinėjimo operacijų kontrolė ir stebėsena**

Mokėjimo agentūros imasi visų būtinų priemonių siekdamos užtikrinti, kad iškaulinėjimo operacijos būtų vykdomos laikantis šio reglamento reikalavimų ir šio dalies II skirsnyje nurodytų sutarčių nuostatų ir specifikacijų.

Visų pirma mokėjimo agentūros parengia sistemą, padedančią užtikrinti nuolatinę visų iškaulinėjimo operacijų stebėseną ir tikrinimą. Tokios stebėsenos ir tikrinimo rezultatai registruojami.

IV. **Skerdenų dalių saugojimas**

Skerdenos sandėliuojamos šaltuose sandėliuose, esančiuose valstybės narės, kurios jurisdikcijai priklauso mokėjimo agentūra, teritorijoje.

V. **Iškaulinėjimo operacijų išlaidos**

Šios dalies II skirsnyje nurodytos sutartys ir pagal jas išmokamos išmokos apima šios dalies I skirsnio 2 punkte nurodytų iškaulinėjimo operacijų išlaidas.

VI. **Iškaulinėjimo operacijų atlikimo terminai**

Iškaulinėjimas, apipjaustymas, svėrimas, pakavimas ir greitas užšaldymas turi būti užbaigti per 10 kalendorinių dienų nuo paskerdimo. Tačiau mokėjimo agentūra gali nustatyti trumpesnius laikotarpius.

VII. **Produktų patikros ir atmetimas**

1. Kai per šios dalies III skirsnyje numatytas patikras nustatoma, kad produktai neatitinka šiame reglamente nustatytų reikalavimų ir šios dalies II skirsnyje nurodytų sutarčių nuostatų ir specifikacijų, jie atmetami.

2. Nepažeisdama nuobaudų taikymo nuostatų mokėjimo agentūra iš atsakingųjų šalių susigrąžina sumas, atitinkančias šio priedo V dalyje nurodytas atmestų skerdenų dalių kainas.

IV DALIS

Nurodymai dėl intervencinio iškaulinėjimo

1. UŽPAKALINIAI KETVIRČIAI

1.1. Skerdenų dalių aprašymas

1.1.1. Intervencinė blauzda (kodas INT 11)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: perpjaudami kelio sąnarį, atskirkite pagal vidinio ir išorinio raumens fascijų natūralias siūles, kulno raumenį palikdami prie blauzdos. Išimkite blauzdos kaulus (blauzdikaulį ir pakinklio sausgyslę).

Apipjaustymas: nupjaustykite raumens sausgysles.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šias skerdenų dalis į dėžes kiekvieną iš jų reikia suvynioti atskirai.

1.1.2. Intervencinis paslėpsnis (kodas INT 12)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: pagal natūralias siūles tiesiu pjūviu atskirkite išilgai šlaunikaulio vidinės ir išorinės pusių. Raumens fascija paliekama prisitvirtinusi.

▼B

Apipjaustymas: pašalinkite girnelę, sąnario kapsulę ir sausgyslę. Išorinis riebalų sluoksnis nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm.

1.1.3. Intervencinis vidinis šlaunies raumuo (kodas INT 13)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: pjaudami per natūralią siūlę, atskirkite nuo išorinio šlaunies raumens ir blauzdos raumens bei nuo šlaunikaulio. Pašalinkite dubens kaulą.

Apipjaustymas: pašalinkite patino lytinio organo įtraukiamąjį raumenį, šalia esančią kremzlę, vagotąjį limfmazgį (paviršinį kirkšninį). Pašalinkite kremzlę ir jungiamuosius audinius, susijusius su dubens kaulu. Išorinis riebalų sluoksnis nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm.

1.1.4. Intervencinis išorinis šlaunies raumuo (kodas INT 14)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: pjaudami per natūralią siūlę, atskirkite nuo vidinio šlaunies raumens ir blauzdos raumens. Pašalinkite šlaunikaulį.

Apipjaustymas: pašalinkite prie kelio sąnario esančią masyvią kelio sąnario kremzlę, pakinklinį limfinį mazgą, šalia esančius riebalus ir sausgyslę. Išorinis riebalų sluoksnis nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm.

1.1.5. Intervencinė išpjova (kodas INT 15)

Pjaustymas: išpjovą išimkite visu ilgiu, atlaisvindami priekinę dalį nuo klubikaulio ir pjaudami išilgai stuburo slankstelių, taip atskirdami išpjovą nuo nugarinės.

Apipjaustymas: pašalinkite limfmazgį ir nuimkite riebalus. Palikite išorinį šlaunies raumenį bei grandininį raumenį nepažeistus ir visiškai prisitvirtinusius.

1.1.6. Intervencinis pasturgalio raumuo (kodas INT 16)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: atskirkite šį gabalą nuo išorinio šlaunies raumens (paslėpsnio) tiesiu pjūviu nuo tos vietos, kuri yra maždaug 5 cm už penktojo kryžkaulio slankstelio užpakalinės briaunos ir apie 5 cm prieš gaktikaulio priekinę briauną, stengdamiesi neperpjauti šlaunies raumens.

Atskirkite nuo nugarinės pjaudami tarp paskutiniojo juosmens ir pirmojo kryžmens slankstelių ir nupjaudami dubens kaulo priekinį kraštą. Pašalinkite kaulus ir kremzles.

Apipjaustymas: pašalinkite riebalų kišenę, esančią akies raumens išoriniame paviršiuje. Išorinis riebalų sluoksnis nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm.

1.1.7. Intervencinė nugarinė (kodas INT 17)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: tiesiu pjūviu atskirkite nuo pasturgalio raumenų tarp paskutiniojo juosmens ir pirmojo kryžmens slankstelių. Tiesiu pjūviu atskirkite nuo penktojo šonkaulio priekinės dalies iki tarpo tarp 10–11 šonkaulio. Kruopščiai pašalinkite nugaros kaulus. Šonkaulis ir netikrieji šonkauliai pašalinami nepažeidžiant natūralios jungties.

Apipjaustymas: pašalinkite visus likusius kremzlių gabaliukus. Taip pat būtina pašalinti sausgysles. Išorinis riebalų sluoksnis nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm.

1.1.8. Intervencinė šoninė (kodas INT 18)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: visą šoninę nuimkite nuo aštuntojo šonkaulio, tiesiai pjaudami link užpakalinių ketvirčių bei pagal natūralią siūlę žemyn šonkaulio užpakalinių raumenų paviršiumi ir toliau žemyn link taško, kuris yra horizontalus su paskutinio juosmens slankstelio viduriu.

▼B

Toliau pjaukite žemyn 13 ir 6 šonkaulio linija, kuri lygiagreti slankstelio keterinės ataugos nugariniam kraštui, kad visas žemyn einantis pjūvis būtų ne daugiau kaip 5 cm žemiau ilgojo raumens.

Visus kaulus ir kremzles pašalinkite vienu metu. Šoninės gabalas turi išlikti vientisas.

Apipjaustymas: pašalinkite šiurkščiųjų jungiamųjų audinių apvalkalą, dengiantį laisvus riebalus, palikdami juos nepažeistus. Išpjaukite riebalus taip, kad visi matomi riebalai (išoriniai ir vidiniai) nesudarytų daugiau nei 30 %.

1.1.9. Intervenciniai priekiniai šonkauliai (penki šonkauliai) (kodas INT 19)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: ši dalis turi būti atskiriama nuo nugarinės tiesiu pjūviu nuo 11–10 šonkaulių iki 6–10 šonkaulių imtinai. Išimkite tarpšonkaulinius raumenis ir krūtinplėvę su plonu sluoksniu, dengiančiu šonkaulius. Išimkite stuburkaulį ir kremzlę, įskaitant mentės galą.

Apipjaustymas: pašalinkite nugaros raištį (*ligamentum nuchae*). Išorinis riebalų sluoksnis nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm. Raumenų fascija turi būti paliekama prisitvirtinusi.

2. PRIEKINIAI KETVIRČIAI

2.1. Skerdenų dalių aprašymas

2.1.1. Intervencinis dilbio raumuo (kodas INT 21)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: apipjaudami sąnarį, išimkite skiriantį stipinkaulį (*radius*) ir petikaulį (*humerus*). Išimkite stipinkaulį (*radius*).

Apipjaustymas: nupjaustykite raumens sausgysles.

Dilbio raumenys neturi būti pakuojami kartu su blauzdomis.

2.1.2. Intervencinė mentė (kodas INT 22)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: atskirkite mentes nuo priekinių ketvirčių pjaudami natūralią siūlę aplink mentės kraštą ir kremzlę ties mentės galu, tęsdami ties siūle taip, kad mentė išsilaisvintų iš savo natūralios kišenės. Išimkite mentę. Mentės raumuo, esantis po mente, turi būti pakeltas (tačiau paliktas prisitvirtinęs), kad galima būtų švariai pašalinti kaulą. Išimkite petikaulį (*humerus*).

Apipjaustymas: pašalinkite kremzles, sąnarių kapsules ir sausgysles. Išpjaukite riebalus taip, kad visi matomi riebalai (išoriniai ir vidiniai) nesudarytų daugiau nei 10 %.

2.1.3. Intervencinis pakrūtinys (kodas INT 23)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: atskirkite nuo priekinio ketvirčio pjaudami tiesia linija statmenai į pirmojo šonkaulio vidurį. Pašalinkite tarpšonkaulinius raumenis ir krūtinplėvę kartu su šonkauliais, krūtinkauliu ir kremzle. Krūtinplėvė paliekama prisitvirtinusi prie krūtinkaulio rankenos kremzlių. Po krūtinplėve esantys riebalai turi būti pašalinti.

Apipjaustymas: Išpjaukite riebalus taip, kad visi matomi riebalai (išoriniai ir vidiniai) nesudarytų daugiau nei 30 %.

2.1.4. Intervenciniai priekiniai ketvirčiai (kodas INT 24)

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: dalis, likusi išėmus pakrūtinį, mentę ir blauzdas, priskiriama priekiniams ketvirčiams.

▼B

Nepažeisdami natūralios jungties, išimkite šonkaulius. Sprando kaulus privalu išimti švariai.

Grandininis raumuo paliekamas prisitvirtinęs prie šios dalies.

Apipjaustymas: sausgyslės, sąnarių kapsulės ir kremzlės turi būti pašalintos. Išpjaukite riebalus taip, kad visi matomi riebalai (išoriniai ir vidiniai) nesudarytų daugiau nei 10 %.

V DALIS

Atmestų intervencinių skerdenų dalių individualios kainos

(EUR už toną)

Intervencinė išpjova	22 000
Intervencinė nugarinė	14 000
Intervencinis vidinis šlaunies raumuo, intervencinis pasturgalio raumuo	10 000
Intervencinis išorinis šlaunies raumuo, intervencinis paslėpsnis, intervencinis priekinis šonkaulis (5 šonkauliai)	8 000
Intervencinė mentė, intervencinis priekinis ketvirtis	6 000
Intervencinis pakrūtinys, intervencinė blauzda, intervencinis dilbio raumuo	5 000
Intervencinė šoninė	4 000

▼B

IV PRIEDAS

SVIESTAS

I DALIS

Mėginių ėmimas cheminei bei mikrobiologinei analizei ir jusliniam įvertinimui

1. **Cheminė ir mikrobiologinė analizė**

Sviesto kiekis (kg)	Mažiausias mėginių skaičius (> 100 g)
≤ 1 000	2
> 1 000 ≤ 5 000	3
> 5 000 ≤ 10 000	4
> 10 000 ≤ 15 000	5
> 15 000 ≤ 20 000	6
> 20 000 ≤ 25 000	7
> 25 000	7 + 1 kiekvienam 25 000 kg kiekiui arba jo daliai

Mėginiai mikrobiologinei analizei paimami aseptiškai.

Iš penkių ar mažiau 100 g mėginių kruopščiai išmaišius galima sudaryti jungtinį mėginį.

Mėginiai paimami atsitiktine tvarka iš įvairių kiekvienos partijos dalių (luitų) prieš įvežimą į kompetentingos institucijos nurodytą šaldymo sandėlį arba įvežant.

Jungtinio sviesto mėginio ruošimas (cheminė analizė):

a) švariu sausu sviesto grąžtu arba kitu panašiu įrankiu iš luito vidurio paimama mažiausiai 30 g sviesto ir įdedama į mėginio paėmimo indą. Jungtinis mėginys turi būti užplombuojamas ir siunčiamas į laboratoriją tyrimui;

b) laboratorijoje jungtinis mėginys tame pačiame neatidarytame inde šildomas iki 30 °C ir dažnai purtomas tol, kol gaunama vienalytė, taki, kietų gabaliukų neturinti emulsija. Turėtų būti užpildyta nuo pusės iki dviejų trečdalių indo tūrio.

Iš vieno gamintojo intervencijai pasiūlyto sviesto per metus imami du mėginiai ne pieno riebalams nustatyti.

2. **Juslinis vertinimas**

Sviesto kiekis (kg)	Mažiausias mėginių skaičius
1 000 ≤ 5 000	2
> 5 000 ≤ 25 000	3
> 25 000	3 + 1 kiekvienam 25 000 kg kiekiui arba jo daliai

Po 30 dienų bandomojo sandėliavimo laikotarpio mėginiai paimami atsitiktine tvarka iš įvairių kiekvienos partijos dalių praėjus 30–45 dienoms po sviesto pristatymo ir įvertinami balais.

▼M2

Kiekvienas mėginys vertinamas atskirai. Mėginių ėmimo ir vertinimo kartoti negalima.

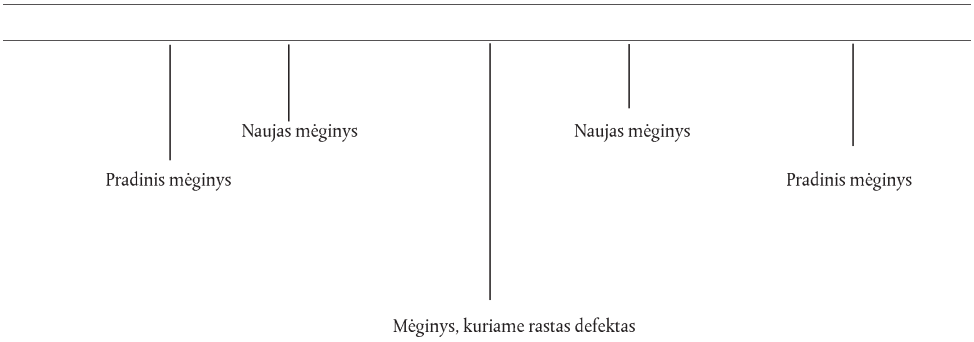
▼B

3. **Rekomendacijos, kurių reikia laikytis, jei mėginiuose rasta defektų:**

a) cheminė ir mikrobiologinė analizė:

i) jei tiriami vienetiniai mėginiai, leidžiamas vienas defektas viename iš 5–10 mėginių arba po vieną defektą dviejuose iš 11–15 mėginių. Jei mėginyje rastas defektas, iš abiejų mėginio, kuriame rastas defektas, pusių paimami du nauji mėginiai ir tiriamas tas rodiklis. Jei nė vienas iš šių mėginių neatitinka specifikacijos, iš pasiūlyto sviesto kiekio atmetamas visas sviesto kiekis, esantis tarp pradinių dviejų mėginių, paimtų iš abiejų mėginio, kur buvo rastas defektas, paėmimo pusių.

Kiekis, kuris turi būti atmetamas, jei naujame mėginyje rastas defektas:



ii) jei ištyrus jungtinius mėginius randamas vieno rodiklio defektas, iš pasiūlyto sviesto kiekio turi būti atmetamas kiekis, iš kurio buvo paimtas bendrasis mėginys. Prieš imant mėginius atsitiktine tvarka, sviesto kiekis, atitinkantis vieną jungtinį mėginį, gali būti nustatytas kiekį suskirstant į dalis;

b) juslinis vertinimas: jei mėginio juslinio vertinimo rodikliai yra neigiami, iš partijos kiekio turi būti atmetamas kiekis, esantis tarp dviejų gretimų mėginių iš abiejų jo pusių;

c) jei nustatomi juslinių ir cheminių arba mikrobiologinių rodiklių defektai, visas kiekis yra atmetamas.

▼M2

IA DALIS

Valstybės intervencijai pateikiamo nesūdyto sviesto analizės metodai

Parametras	Metodas
Riebalai ([1])	ISO 17189 arba ISO 3727 3 dalis
Vanduo	ISO 3727 1 dalis
Sausosios neriebalinės medžiagos	ISO 3727 2 dalis
Riebalų rūgštingumas	ISO 1740
Peroksidų skaičius	ISO 3976
Ne pieno riebalai	ISO 17678
Juslinės charakteristikos	ISO 22935 2 ir 3 dalys ir toliau pateikta balų lentelė.

([1]) Taikytiną metodą turi patvirtinti mokėjimo agentūra.

▼M2

Balų lentelė

Išvaizda		Konsistencija		Kvapas ir skonis	
Balai	Pastabos	Balai	Pastabos	Balai	Pastabos
5	*Labai gera* Puiki Aukščiausios kokybės (vienodai sausa)	5	*Labai gera* Puiki Aukščiausios kokybės (tepasi tolydžiai)	5	*Labai geras* Puikus Aukščiausios kokybės (absoliučiai grynas, puikus kvapas)
4	*Gera* (be akivaizdžių defektų)	4	*Gera* (be akivaizdžių defektų)	4	*Geras* (be akivaizdžių defektų)
1, 2 arba 3	Yra defektų	1, 2 arba 3	Yra defektų	1, 2 arba 3	Yra defektų

▼B

II DALIS

Sviesto pristatymas ir pakavimas

1. Sviestas pristatomas blokais ir įpakuojamas naudojant naujas stiprias medžiagas, taip kad jis būtų apsaugotas transportavimo, priėmimo sandėliuoti, sandėliavimo ir išvežimo iš sandėlio metu.

2. Ant pakuotės nurodoma bent jau tokia tam tikrais atvejais koduojama informacija:

   a) patvirtinimo numerį, pagal kurį identifikuojama gamykla, ir produktą pagaminusi valstybė narė;

   b) pagaminimo data;

   c) produkcijos partijos ir pakuotės numeriai; pakuotės numeris gali būti pakeistas ant padėklo nurodytu padėklo numeriu;

   d) žodis „grietinėlė“, jei sviesto pH yra 6,2 arba didesnis.

3. Sandėlio valdytojas veda registrą, kuriame atvežimo į sandėlį dieną įrašo 2 punkte nurodytus duomenis.

▼B

V PRIEDAS

NUGRIEBTO PIENO MILTELIAI

I DALIS

Intervencijai siūlomų nugriebto pieno miltelių mėginių ėmimas ir analizė

1. Kiekvienos partijos mėginiai imami laikantis tvarkos, nustatytos Tarptautiniu standartu ISO 707. Tačiau mokėjimo agentūros gali taikyti kitą mėginių ėmimo metodą, su sąlyga, kad jis atitinka to standarto principus.

2. Analizei skirtiems mėginiams imti atrinktinų paketų skaičius:

   a) jei partiją sudaro iki 800 maišų po 25 kg – mažiausiai aštuoni,

   b) jei partiją sudaro daugiau kaip 800 maišų po 25 kg – mažiausiai aštuoni ir po vieną maišą iš kiekvienos papildomos 800 maišų grupės arba jos dalies.

3. Mėginio svoris: iš kiekvienos maišo imami mažiausiai 200 g svorio mėginiai.

4. ►C1 Mėginių grupavimas: ne daugiau kaip devyni mėginiai turi būti sudedami į vieną bendrąjį mėginį. ◄

5. Mėginių analizė: kiekvienas bendrasis mėginys turi būti patikrintas, siekiant patikrinti visas Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1238 V priedo II dalyje nurodytas kokybės charakteristikas.

6. Jeigu mėginiuose aptikta defektų:

   a) jeigu bendrame mėginyje aptiktas vieno parametro defektas, kiekis, iš kurio paimtas mėginys, nepriimamas;

   b) jeigu bendrame mėginys aptiktas daugiau kaip vieno parametro defektas, kiekis, iš kurio paimtas mėginys, nepriimamas, o iš likusių tos pačios gamyklos kiekių taip pat imami mėginiai; tų mėginių analizė yra lemiama. Tokiu atveju:

      — 2 punktu nustatytas mėginių skaičius padvigubinamas,

      — bendrame mėginyje aptiktas daugiau kaip vieno parametro defektas, kiekis, iš kurio paimtas mėginys, nepriimamas.

▼M2

IA DALIS

Valstybės intervencijai pateikiamų nugriebto pieno miltelių analizės metodai

Parametras	Metodas
Baltymai	ISO 8968 1 dalis
Riebalai	ISO 1736
Vanduo	ISO 5537
Rūgštingumas	ISO 6091

▼**M2**

Parametras	Metodas
Laktatai	ISO 8069
Fosfatazės tyrimas	ISO 11816 1 dalis
Netirpumo indeksas	ISO 8156
Suskrudusios dalelės ([1])	ADPI (Amerikos pieninkystės institutas)
Mikroorganizmai	ISO 4833 1 dalis
Pasukos	I priedėlis
Fermentinės išrūgos ([2])	II ir III priedėliai
Rūgščiosios išrūgos ([3])	ISO 8069 arba patikros vietoje
Jutiminės patikros ([4])	ISO 22935 2 ir 3 dalys

([1]) Suskrudusių dalelių analizę galima vykdyti sistemingai. Tačiau tokią analizę būtina atlikti, jei neatliekamos jutiminės patikros.
([2]) Taikytiną metodą turi patvirtinti mokėjimo agentūra (vieną arba abu metodus).
([3]) Taikytiną metodą turi patvirtinti mokėjimo agentūra.
([4]) Jutiminės patikros atliekamos, jei atlikus mokėjimo agentūros patvirtintą rizikos analizę manoma, kad tai būtina.

▼M2

I priedėlis

NUGRIEBTO PIENO MILTELIAI. KIEKYBINIS FOSFATIDILSERINO IR FOSFATIDILETANOLAMINO NUSTATYMAS

Metodas – atvirkštinių fazių efektyvioji skysčių chromatografija (HPLC)

1. TIKSLAS IR TAIKYMO SRITIS

Šio metodo apraše apibūdinama fosfatidilserino (FS) ir fosfatidiletanolamino (FE) kiekybinio nustatymo nugriebto pieno milteliuose (NPM) procedūra, kuri tinka NPM esančioms pasukų sausosioms medžiagoms nustatyti.

2. APIBRĖŽTIS

FS + FE kiekis– medžiagos masės dalis, nustatoma taikant čia aprašytą procedūrą. Rezultatas išreiškiamas dipalmitoilfosfatidiletanolamino (DPFE) miligramais 100 gramų miltelių.

3. METODO ESMĖ

Aminofosfolipidai, esantys iš pieno miltelių gautame piene, ekstrahuojami metanoliu. FS ir FE, kaip *o*-ftalio rūgšties dialdehido (OFA) dariniai, aptinkami atvirkštinių fazių (RP) HPLC, naudojant fluorescencinį detektorių. FS ir FE kiekis mėginyje nustatomas pagal etaloninį mėginį, kuriame yra žinomas DPFE kiekis.

4. REAGENTAI

Naudojami tik patvirtinti analiziškai gryni reagentai. Jei nenurodyta kitaip, naudojamas distiliuotas arba bent tokio pat grynumo vanduo.

4.1. **Etaloninė medžiaga – DPFE, ne mažesnio kaip 99 % grynumo**

Pastaba. Etaloninė medžiaga laikoma – 18 °C temperatūroje.

4.2. **Reagentai etaloniniam ir tiriamajam mėginiams ruošti**

4.2.1. *HPLC grynumo metanolis*

4.2.2. *HPLC grynumo chloroformas*

4.2.3. *Triptamino monohidrochloridas*

4.3. **Reagentai *o*-ftalio rūgšties dialdehido dariniams gauti**

4.3.1. *Natrio hidroksidas, 12 mol/l vandeninis tirpalas*

4.3.2. *Boro rūgštis, 0,4 mol/l vandeninis tirpalas, natrio hidroksidu pašarmintas iki pH 10,0 (4.3.1)*

4.3.3. *2-merkaptoetanolis*

4.3.4. *o-ftalio rūgšties dialdehidas (OFA)*

4.4. **HPLC eliuavimo tirpikliai**

4.4.1. *Eliuavimo tirpikliai ruošiami naudojant HPLC grynumo reagentus.*

4.4.2. *HPLC grynumo vanduo*

▼M2

4.4.3. *Fluorimetriniu detektoriumi patikrinto grynumo metanolis*

4.4.4. *Tetrahidrofuranas*

4.4.5. *Natrio dihidrofosfatas*

4.4.6. *Natrio acetatas*

4.4.7. *Acto rūgštis.*

5. APARATŪRA

5.1. **Analizinės svarstyklės, kuriomis galima sverti 1 mg tikslumu ir mažiausias skaitomas rodmuo 0,1 mg.**

5.2. **Cheminės stiklinės, 25 ir 100 ml talpos**

5.3. **Pipetės, 1 ir 10 ml**

5.4. **Magnetinė maišyklė**

5.5. **Graduotos pipetės, 0,2, 0,5 ir 5 ml**

5.6. **Matavimo kolbos, 10, 50 ir 100 ml talpos**

5.7. **Švirkštai, 20 ir 100 µl talpos**

5.8. **Ultragarsinė vonelė**

5.9. **Centrifuga, galinti išvystyti 27 000 g iščentrinę jėgą**

5.10. **Stikliniai buteliukai, maždaug 5 ml talpos**

5.11. **Graduotas cilindras, 25 ml talpos**

5.12. **pH-metras, kurio tikslumas 0,1 pH vieneto**

5.13. **HPLC įranga**

5.13.1. *Judančiosios fazės gradiento formavimo sistema, kurios našumas 1,0 ml/min., esant 200 barų slėgiui*

5.13.2. *Automatinis ėmiklis, kuriame galima sintetinti darinius*

5.13.3. *Kolonėlės šildytuvas, kuriuo galima palaikyti 30 °C ± 1 °C kolonėlės temperatūrą*

5.13.4. *Fluorescencinis detektorius, galintis veikti esant 330 nm sužadinimo bangos ilgiui ir 440 nm emisijos bangos ilgiui*

5.13.5. *Integratorius arba duomenų apdorojimo programinė įranga smailės plotui išmatuoti*

5.13.6. *Kolonėlė „LiChrospher® – 100“ (250 × 4,6 mm) arba lygiavertė kolonėlė, įkrova – oktadecilsilanas (C 18), dalelių dydis – 5 µm.*

6. MĖGINIŲ ĖMIMAS

Mėginiai imami laikantis ISO 707 standarto.

7. PROCEDŪRA

7.1. **Vidinio etaloninio tirpalo ruošimas**

▼M2

7.1.1. *Į 100 ml matavimo kolbą (5.6) pasveriama 30,0 ± 0,1 mg triptamino monohidrochlorido (4.2.3) ir praskiedžiama metanoliu (4.2.1) iki žymės.*

7.1.2. *0,15 mmol/l koncentracijos triptamino tirpalui gauti, 1 ml šio tirpalo pipete (5.3) įpilama į 10 ml matavimo kolbą (5.6) ir praskiedžiama metanoliu (4.2.1) iki žymės.*

7.2. **Tiriamojo mėginio tirpalo ruošimas**

7.2.1. *Į 25 ml cheminę stiklinę (5.2) pasveriama 1,000 g ± 0,001 g NPM mėginio. Pipete (5.3) įpilama 10 ml iki 40 °C ± 1 °C pašildyto distiliuoto vandens ir 30 min. maišoma magnetine maišykle (5.4), kad neliktų jokių neištirpusių gumuliukų.*

7.2.2. *Į 10 ml matavimo kolbą (5.6) pipete (5.5) įlašinama 0,2 ml iš miltelių gauto pieno, švirkštu (5.7) įšvirkščiama 100 µl 0,15 mmol/l triptamino tirpalo (7.1) ir skiedžiama metanoliu (4.2.1) iki žymės. Kruopščiai sumaišoma, vartant kolbą, ir 15 min. apdorojama ultragarsu (5.8).*

7.2.3. *Centrifuguojama (5.9) 10 min., esant 27 000 g, ir supernatantas supilamas į stiklinį buteliuką (5.10).*

Pastaba. Tiriamojo mėginio tirpalas iki HPLC analizės turi būti laikomas 4 °C temperatūroje.

7.3. **Išorinio etaloninio tirpalo ruošimas**

7.3.1. *Į 50 ml matavimo kolbą (5.6) pasveriama 55,4 mg DPFE (4.1) ir graduotu cilindru (5.11) įpilama apie 25 ml chloroformo (4.2.2). Kolba užkemšama kamščiu ir pašildoma iki 50 °C ± 1 °C, tada atsargiai maišoma tol, kol ištirpsta DPFE. Kolba atvėsinama iki 20 °C, įpilama metanolio (4.2.1) iki žymės ir, vartant kolbą, sumaišoma.*

7.3.2. *1 ml šio tirpalo pipete (5.3) įpilama į 100 ml matavimo kolbą (5.6) ir skiedžiama metanoliu (4.2.1) iki žymės. 1 ml šio tirpalo pipete (5.3) įpilama į 10 ml matavimo kolbą (5.6), įšvirkščiama (5.7) 100 µl 0,15 mmol/l triptamino tirpalo (7.1) ir skiedžiama metanoliu (4.2.1) iki žymės. Vartant kolbą, tirpalas sumaišomas.*

Pastaba. Iki HPLC analizės etaloninis tirpalas turi būti laikomas 4 °C temperatūroje.

7.4. **Reagento dariniui gauti ruošimas**

Į 10 ml matavimo kolbą (5.6) pasveriama 25,0 ± 0,1 mg OFA (4.3.4), pipete (5.5) įlašinama 0,5 ml metanolio (4.2.1) ir atsargiai maišoma tol, kol OFA ištirpsta. Skiedžiama iki žymės boro rūgšties tirpalu (4.3.2) ir švirkštu (5.7) įšvirkščiama 20 µl 2-merkaptoetanolio (4.3.3).

Pastaba. Reagentas dariniui gauti turėtų būti laikomas rudo stiklo butelyje 4 °C temperatūroje ir išlieka stabilus vieną savaitę.

7.5. **Nustatymas HPLC metodu**

7.5.1. *Eliuavimo tirpikliai (4.4)*

Tirpiklis A: 0,3 mmol/l natrio dihidrofosfato ir 3 mmol/l natrio acetato tirpalas (acto rūgštimi parūgštintas iki pH 6,5 ± 0,1): metanolis: tetrahidrofuranas = 558: 440: 2 (tūrio dalimis).

Tirpiklis B: metanolis.

▼**M2**

7.5.2. *Rekomenduojamas išplovimo gradientas:*

Laikas (min)	Tirpiklis A (%)	Tirpiklis B (%)	Srautas (ml/min.)
Pradinis	40	60	0
0,1	40	60	0,1
5,0	40	60	0,1
6,0	40	60	1,0
6,5	40	60	1,0
9,0	36	64	1,0
10,0	20	80	1,0
11,5	16	84	1,0
12,0	16	84	1,0
16,0	10	90	1,0
19,0	0	100	1,0
20,0	0	100	1,0
21,0	40	60	1,0
29,0	40	60	1,0
30,0	40	60	0

Pastaba. Norint gauti 1 paveiksle pavaizduotą skyrą, išplovimo gradientą gali tekti šiek tiek pakeisti.

Kolonėlės temperatūra: 30 °C.

7.5.3. *Įpurškiamas tūris: 50 µl reagento dariniui gauti ir 50 µl mėginio tirpalo.*

7.5.4. *Kolonėlės išlyginimas*

Kasdien paleidžiant sistemą kolonėlė 15 min. plaunama grynu tirpikliu B, tada nustatomas A:B = 40:60 santykis ir lyginama 15 min. (srautas – 1 ml/min.). Atliekamas tuščiasis bandymas įšvirkščiant metanolio (4.2.1).

Pastaba. Jei kolonėlė nebus naudojama ilgesnį laiką, ji 30 min. plaunama metanolio ir chloroformo mišiniu, kurio santykis 80: 20 (tūrio dalimis).

7.5.5. *FS + FE kiekio nustatymas tiriamajame mėginyje*

7.5.6. *Vienodai sulaikymo trukmei gauti vienodais laiko tarpais atliekamos kelios chromatografinės analizės iš eilės. Kas 5–10 tiriamųjų mėginių tirpalų švirkštimų įšvirkščiamas išorinio etalono tirpalas (7.3) atsako koeficientui apskaičiuoti.*

Pastaba. Atlikus 20–25 analizes kolonėlė mažiausiai 30 min. plaunama grynu tirpikliu B (7.5.1).

▼M2

7.6. **Integravimo būdas**

7.6.1. *DPFE smailė*

DPFE išplaunamas kaip viena smailė. Smailės plotas nustatomas integravimu tarp įdubų.

7.6.2. *Triptamino smailė*

Triptaminas išplaunamas kaip viena smailė (1 paveikslas). Smailės plotas nustatomas integravimu tarp įdubų.

7.6.3. *FS ir FE smailių grupės*

Aprašytomis sąlygomis (1 paveikslas) FS išplaunamas kaip dvi iš dalies neatsiskyrusios smailės, prieš kurias yra mažesnė smailė. FE išplaunamas kaip trys iš dalies neatsiskyrusios smailės. Visas kiekvienos smailių grupės plotas nustatomas nubrėžus bazinę liniją, kaip pavaizduota 1 paveiksle.

8. SKAIČIAVIMAI IR REZULTATŲ PATEIKIMAS

FS ir FE kiekis tiriamajame mėginyje apskaičiuojamas pagal formulę:

$$C = 55{,}36 \times ((A_2)/(A_1)) \times ((T_1)/(T_2))$$

čia:

C – FS arba FE kiekis tiriamajame mėginyje (mg/100 g miltelių),

A_1 – etaloninio tirpalo (7.3) DPFE smailės plotas,

A_2 – tiriamojo mėginio tirpalo (7.2) FS arba FE smailės plotas,

T_1 – etaloninio tirpalo (7.3) triptamino smailės plotas,

T_2 – tiriamojo mėginio tirpalo (7.2) triptamino smailės plotas.

9. METODO TIKSLUMAS

Pastaba. Pakartojamumo vertės apskaičiuotos pagal tarptautinį IDF standartą (*).

9.1. **Pakartojamumas**

Santykinio standartinio pakartojamumo nuokrypio, kuris išreiškia nepriklausomų analizės rezultatų, kurie per trumpą laiką to paties analitiko, naudojant tą pačią aparatūrą tam pačiam mėginiui tirti, gaunami vienodomis sąlygomis toje pačioje laboratorijoje, kintamumą, santykinė vertė neturėtų būti didesnė kaip 2 %. Jei šiomis sąlygomis buvo gauti dviejų analizių rezultatai, santykinis jų skirtumas neturėtų būti didesnis kaip 6 % rezultatų aritmetinio vidurkio.

9.2. **Atkuriamumas**

Jei skirtingose laboratorijose, naudodami skirtingą aparatūrą skirtingomis to paties mėginio analizės sąlygomis, analitikai gavo du rezultatus, santykinis jų skirtumas neturėtų būti didesnis kaip 11 % rezultatų aritmetinio vidurkio.

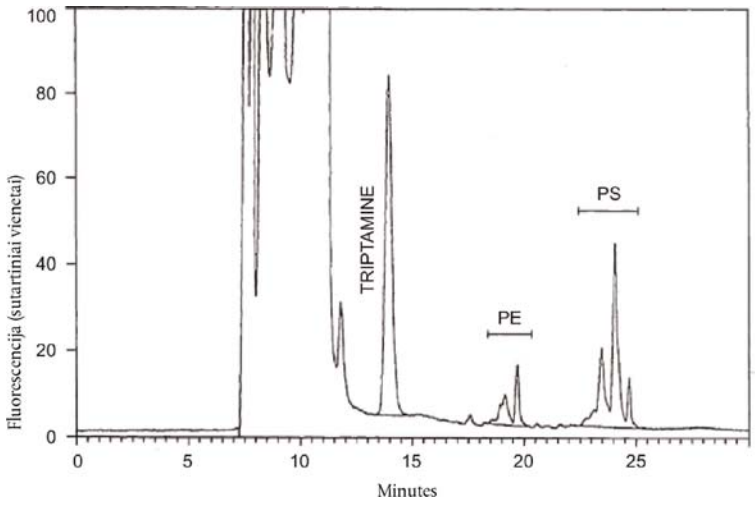
▼**M2**

10. NUORODOS

10.1. *Resmini P., Pellegrino L., Hogenboom J.A., Sadini V., Rampilli M. „Detection of buttermilk solids in skimmilk powder by HPLC quantification of aminophospholipids“. Sci. Tecn. Latt.-Cas., 39,395 (1988).*

1 paveikslas

Fosfatidilserino (FS) ir fosfatidiletanolamino (FE), esančių iš nugriebto pieno miltelių gauto pieno metanoliniame ekstrakte, OFA darinių HPLC vaizdas. Pateiktas FS, FE ir triptamino (vidinio etalono) smailių integravimo būdas.



▼M2

II priedėlis

FERMENTINIŲ IŠRŪGŲ APTIKIMAS VIEŠAJAM SANDĖLIAVIMUI SKIRTUOSE NUGRIEBTO PIENO MILTELIUOSE NUSTATANT KAZEINO MAKROPEPTIDŲ KIEKĮ EFEKTYVIOSIOS SKYSČIŲ CHROMATOGRAFIJOS (HPLC) METODU

1. TAIKYMO SRITIS

Šiuo metodu nustatant kazeino makropeptidų kiekį galima aptikti fermentines išrūgas viešajam sandėliavimui skirtuose nugriebto pieno milteliuose.

2. NUORODA

Tarptautinis standartas ISO 707 „Pienas ir pieno produktai. Mėginių ėmimo nurodymai“.

3. APIBRĖŽTIS

Fermentinių išrūgų sausųjų medžiagų kiekis– masės procentais išreikštas kazeino makropeptidų kiekis, nustatytas taikant aprašytą procedūrą.

4. METODO ESMĖ

— Nugriebto pieno miltelių ištirpinimas, riebalų ir baltymų nusodinimas trichloracto rūgštimi ir atskyrimas centrifuguojant arba filtruojant.

— Kazeino makropeptidų (CMP) kiekio nustatymas supernatante efektyviosios skysčių chromatografijos metodu (HPLC).

— Tiriant mėginius gautų rezultatų įvertinimas, lyginant juos su etaloniniais mėginiais, gautais į nugriebto pieno miltelius pridedant žinomą procentinį kiekį išrūgų miltelių arba jų nepridedant.

5. REAGENTAI

Naudojami tik patvirtinti analiziškai gryni reagentai. Naudojamas distiliuotas ar bent tokio paties grynumo vanduo.

5.1. **Trichloracto rūgšties tirpalas**

240 g trichloracto rūgšties (CCl_3COOH) ištirpinama vandenyje ir skiedžiama iki 1 000 ml. Tirpalas turėtų būti skaidrus ir bespalvis.

5.2. **Eliuento tirpalas, pH 6,0**

1,74 g dikalio hidrofosfato (K_2HPO_4), 12,37 g kalio dihidrofosfato (KH_2PO_4) ir 21,41 g natrio sulfato (Na_2SO_4) ištirpinama maždaug 700 ml vandens. Jei reikia, fosforo rūgšties arba kalio hidroksido tirpalu pH sureguliuojamas iki 6,0.

Skiedžiama vandeniu iki 1 000 ml ir sumaišoma.

Pastaba. Eliuento sudėtis gali būti keičiama, kad atitiktų standartų sertifikatą arba kolonėlės įkrovos medžiagos gamintojo rekomendacijas.

Prieš naudojimą eliuentų tirpalai filtruojami per membraninį filtrą, kurio porų skersmuo 0,45 μm.

▼**M2**

5.3. **Plovimo tirpiklis**

Maišoma viena acetonitrilo (CH_3CN) tūrio dalis ir devynios vandens tūrio dalys. Prieš naudojant mišinys filtruojamas per membraninį filtrą, kurio porų skersmuo – 0,45 μm.

Pastaba. Gali būti naudojamas ir kitas baktericidinis plovimo tirpiklis, jei jis neblogina kolonėlės skiriamosios gebos.

5.4. **Etaloniniai mėginiai**

5.4.1. *Nugriebto pieno milteliai, atitinkantys šiame reglamente nustatytus reikalavimus (t. y. [0])*

5.4.2. *Tie patys nugriebto pieno milteliai, falsifikuoti 5 % (masės) etaloninės sudėties fermentinių išrūgų miltelių (t. y. [5])*

6. APARATŪRA

6.1. **Analizinės svarstyklės**

6.2. **Bet kokio tipo centrifuga, kuria galima išvystyti 2 200 g iščentrinę jėgą, su maždaug 50 ml talpos centrifugavimo mėgintuvėliais su kamšteliais arba dangteliais**

6.3. **Mechaninė purtyklė**

6.4. **Magnetinė maišyklė**

6.5. **Stikliniai piltuvai, skersmuo – apie 7 cm**

6.6. **Filtravimo popierius, vidutinio tankio, skersmuo – apie 12,5 cm**

6.7. **Filtravimo per stiklinį filtrą įranga su 0,45 μm porų skersmens membraniniu filtru**

6.8. **10 ml talpos graduotos pipetės (ISO 648 A klasė arba ISO/R 835) arba dozavimo sistema, galinti tiekti 10,0 ml per dvi minutes**

6.9. **Dozavimo sistema, galinti tiekti 20,0 ml maždaug 50 °C temperatūros vandens**

6.10. **Termostatinė vandens vonelė, palaikanti 25 ± 0,5 °C temperatūrą**

6.11. **HPLC įranga, kurią sudaro:**

6.11.1. *Siurblys*

6.11.2. *Injektorius, rankinis arba automatinis, 15–30 μl talpos*

6.11.3. *Dvi nuosekliai sujungtos kolonėlės TSK 2 000-SW (ilgis – 30 cm, vidinis skersmuo – 0,75 cm) arba lygiavertės kolonėlės (pvz., viena „TSK 2 000-SWxl“, viena „Agilent Technologies Zorbax GF 250“) ir prieškolonėlė (3 cm × 0,3 cm), užpildytos I 125 arba tokio paties veiksmingumo medžiaga*

6.11.4. *Termostatinė kolonėlių krosnis, palaikanti 35 ± 1 °C temperatūrą*

6.11.5. *Keičiamo bangos ilgio UV detektorius, kuriuo galima matuoti esant 205 nm bangos ilgiui ir 0,008 Å jautriui*

6.11.6. *Integratorius, kuriuo galima integruoti tarp įdubų*

Pastaba. Dirbti su kolonėlėmis, kurios laikomos kambario temperatūroje, galima, tačiau jų skiriamoji geba bus šiek tiek mažesnė. Tokiu atveju atliekant bet kurią analizių seriją, temperatūra neturėtų svyruoti daugiau kaip ± 5 °C.

▼M2

7. MĖGINIŲ ĖMIMAS

7.1. Mėginiai imami laikantis tarptautiniame standarte ISO 707 nustatytos procedūros. Tačiau valstybės narės gali taikyti kitą mėginių ėmimo metodą, jei jis atitinka nurodyto standarto principus.

7.2. Mėginiai laikomi tokiomis sąlygomis, kuriomis jie nebūtų sugadinti arba nepakistų jų sudėtis.

8. PROCEDŪRA

8.1. **Tiriamojo mėginio ruošimas**

Pieno milteliai suberiami į maždaug dvigubai didesnio tūrio nei miltelių tūris indą su orui sandariu dangčiu. Dangtis tuoj pat uždaromas. Pieno milteliai gerai sumaišomi kelis kartus apverčiant indą.

8.2. **Tiriamoji mėginio dalis**

Į centrifugavimo mėgintuvėlį (6.2) arba tinkamą užkemšamą kolbą (50 ml) pasveriama 2,000 ± 0,001 g tiriamojo mėginio.

8.3. **Riebalų ir baltymų pašalinimas**

8.3.1. *Į tiriamąjį mėginį įpilama 20,0 ml šilto (50 °C) vandens. Milteliai ištirpinami purtant penkias minutes mechanine purtykle (6.3). Mėgintuvėlis dedamas į vandens vonelę (6.10) 25 °C pusiausvyrinei temperatūrai pasiekti.*

8.3.2. *Per dvi minutes supilama 10,0 ml maždaug 25 °C temperatūros trichloracto rūgšties tirpalo (5.1), stipriai maišant magnetine maišykle (6.4). Mėgintuvėlis dedamas į vandens vonelę (6.10) ir paliekamas 60 min.*

8.3.3. *Centrifuguojama (6.2) esant 2 200 g ištcentrinei jėgai 10 minučių arba filtruojama per filtravimo popierių (6.6). Pirmieji 5 ml filtrato išpilami.*

8.4. **Chromatografinis nustatymas**

8.4.1. *Nuo 15 iki 30 µl tiksliai išmatuoto supernatanto arba filtrato (8.3.3) įšvirkščiama į HPLC aparatą (6.11), kuris veikia esant 1,0 ml per minutę eliuento tirpalo (5.2) srautui.*

1 pastaba. Atsižvelgiant į naudojamų kolonėlių vidinį skersmenį arba į kolonėlės gamintojo instrukcijas gali būti nustatomas kitoks srautas.

2 pastaba. Darant pertrauką, kolonėles reikia praplauti vandeniu. Jokiu būdu negalima palikti jose eliuento tirpalo (5.2).

Darant ilgesnę nei 24 valandų pertrauką, kolonėles reikia praplauti vandeniu, po to mažiausiai tris valandas plauti plovimo tirpalu (5.3), nustačius 0,2 ml per minutę srautą.

8.4.2. *Mėginio [E] chromatografinės analizės rezultatai užrašomi kaip chromatograma, kurios kiekviena smailė identifikuojama pagal sulaikymo trukmę RT taip:*

II smailė:	antroji chromatogramos smailė, kurios RT yra apie 12,5 min.
III smailė:	trečioji chromatogramos smailė, atitinkanti CMP, kurios RT yra 15,5 min.

Pasirinkta (-os) kolonėlė (-ės) gali labai paveikti atskirų smailių sulaikymo trukmės vertes.

Integratorius (6.11.6) automatiškai apskaičiuoja kiekvienos smailės plotą A:

▼M2

A_{II} –	II smailės plotas,
A_{III} –	III smailės plotas.

Prieš atliekant kiekybinį duomenų įvertinimą labai svarbu išnagrinėti kiekvienos chromatogramos išvaizdą, kad būtų galima aptikti visus neįprastus rezultatus dėl netinkamo aparatūros arba kolonėlių veikimo arba analizuojamo ėminio kilmės ir tipo.

Jei kyla abejonių, analizė kartojama.

8.5. **Kalibravimas**

8.5.1. *Etaloniniams mėginiams (5.4) tiksliai taikoma 8.2–8.4.2 punktuose aprašyta procedūra.*

Naudojami tik ką paruošti tirpalai, nes būdami 8 % trichloracto rūgšties tirpale CMP skyla. Esant 30 °C temperatūrai, skilimo sparta yra 0,2 % per valandą.

8.5.2. *Prieš mėginių chromatografinę analizę kolonėlės kondicionuojamos, kelis kartus įšvirkščiant etaloninio mėginio (5.4.2) tirpalą (8.5.1) tol, kol gaunamas pastovus CMP atitinkančios smailės plotas ir sulaikymo trukmė.*

8.5.3. *Atsako koeficientai R nustatomi įšvirkščiant tokį pat tūrį filtratų (8.5.1), kaip ir naudotas mėginių tūris.*

9. REZULTATŲ PATEIKIMAS

9.1. **Apskaičiavimo metodas ir formulės**

9.1.1. *Atsako koeficientų R apskaičiavimas:*

II smailė:	$R_{II} = 100/(A_{II}[0])$

čia:

R_{II} – II smailių atsako koeficientai,

A_{II} [0] – etaloninio mėginio [0] II smailių plotai, gauti vykdant 8.5.3. punktą.

III smailė:	$R_{III} = W/(A_{III}[5] - A_{III}[0])$

čia:

R_{III} – III smailės atsako koeficientai,

A_{III} [0] ir A_{III} [5] – etaloninių mėginių [0] ir [5] III smailės plotai, gauti vykdant 8.5.3 punktą,

W – išrūgų kiekis etaloniniame mėginyje [5], t. y. 5.

9.1.2. *Mėginio [E] smailių santykinio ploto apskaičiavimas*

$$S_{II}[E] = R_{II} \times A_{II}[E]$$

$$S_{III}[E] = R_{III} \times A_{III}[E]$$

$$S_{IV}[E] = R_{IV} \times A_{IV}[E]$$

čia:

S_{II} [E], S_{III} [E], S_{IV} [E] – mėginio [E] atitinkamų II, III ir IV smailių santykiniai plotai,

▼**M2**

A_{II} [E], A_{III} [E] – mėginio [E] atitinkamų II ir III smailių plotai, gauti vykdant 8.4.2 punktą,

R_{II}, R_{III} – atsako koeficientai, apskaičiuoti pagal 9.1.1 punktą.

9.1.3. *Mėginio [E] III smailės santykinės sulaikymo trukmės apskaičiavimas:*

$$RRT_{III}[E] = (RT_{III}[E])/(RT_{III}[5])$$

čia:

RRT_{III} [E] – mėginio [E] III smailės santykinė sulaikymo trukmė,

RT_{III} [E] – mėginio [E] III smailės sulaikymo trukmė, gauta vykdant 8.4.2 punktą,

RT_{III} [5] – kontrolinio mėginio [5] III smailės sulaikymo trukmė, gauta vykdant 8.5.3 punktą.

9.1.4. *Tyrimais nustatyta, kad III smailės santykinę sulaikymo trukmę, t. y. RRT_{III} [E], ir išrūgų miltelių, kurių įdėta ne daugiau kaip 10 %, kiekį sieja tiesinė priklausomybė*

— RRT_{III} [E] yra < 1,000, kai išrūgų kiekis > 5 %,

— RRT_{III} [E] yra ≥ 1,000, kai išrūgų kiekis ≤ 5 %.

RRT_{III} vertėms leidžiama neapibrėžtis yra ± 0,002.

Paprastai RRT_{III} [0] vertė nedaug skiriasi nuo 1,034. Atsižvelgiant į kolonėlių būklę, ši vertė gali priartėti prie 1,000, tačiau ji visuomet turi būti didesnė už vienetą.

9.2. **Fermentinių išrūgų miltelių procentinio kiekio mėginyje apskaičiavimas:**

$$W = S_{III}[E] - [1,\ 3 + (S_{III}[0] - 0,\ 9)]$$

čia:

W – fermentinių išrūgų kiekis mėginyje [E] masės procentais,

S_{III} [E] – mėginio [E] III smailės santykinis plotas, gautas vykdant 9.1.2 punktą,

1,3 – atitinka vidutinį santykinį II smailės plotą, išreikštą fermentinių išrūgų gramais 100 g miltelių ir nustatytą įvairios kilmės nefalsifikuotiems nugriebto pieno milteliams. Šis skaičius nustatytas bandymais,

S_{III} [0] – atitinka III smailės santykinį plotą, kuris yra lygus $R_{III} \times A_{III}$ [0]. Šios vertės gaunamos vykdant atitinkamai 9.1.1 ir 8.5.3 punktus,

(S_{III} [0] – 0,9) – atitinka pataisą, kuri turi būti padaryta santykiniam vidutiniam plotui 1,3, kai S_{III} [0] nėra lygus 0,9. Bandymais nustatyta, kad vidutinis santykinis kontrolinio mėginio [0] III smailės plotas lygus 0,9.

▼M2

9.3. **Procedūros tikslumas**

9.3.1. *Pakartojamumas*

Dviejų analizių rezultatų, kuriuos vienas analitikas gavo vienu metu arba per trumpą laiką ta pačia aparatūra tirdamas tą pačią bandomąją medžiagą, skirtumas neturi būti didesnis kaip 0,2 % (masės).

9.3.2. *Atkuriamumas*

Dviejų atskirų nepriklausomų rezultatų, gautų tą pačią bandomąją medžiagą tiriant dviejose skirtingose laboratorijose, skirtumas neturi būti didesnis kaip 0,4 % (masės).

9.4. **Aiškinimas**

9.4.1. *Jei III smailės santykinis plotas S_{III} [E], išreikštas fermentinių išrūgų gramais 100 g produkto, yra ≤ 2,0 + (S_{III}[0] – 0,9), daroma prielaida, kad išrūgų nėra.*

Čia:

2,0	didžiausias galimas santykinis III smailės plotas, atsižvelgiant į santykinį vidutinį III smailės plotą, t. y. 1,3, neapibrėžtumą dėl nugriebto pieno miltelių sudėties kitimo ir metodo atkuriamumą (9.3.2),
(S_{III} [0] – 0,9)	pataisa, kuri daroma, kai plotas S_{III} [0] nėra lygus 0,9 (žr. 9.2 punktą).

9.4.2. *Jei III smailės santykinis plotas S_{III} [E] yra > 2,0 + (S_{III}[0] – 0,9) ir II smailės santykinis plotas S_{II} [E] ≤ 160, fermentinių išrūgų kiekis nustatomas taip, kaip nurodyta 9.2 punkte.*

9.4.3. *Jei III smailės santykinis plotas S_{III} [E] yra > 2,0 + (S_{III}[0] – 0,9) ir II smailės santykinis plotas S_{II} [E] ≤ 160, nustatomas suminis baltymų kiekis (P %); vėliau nagrinėjami 1 ir 2 grafikai.*

9.4.3.1. *1 ir 2 grafikuose apibendrinti duomenys, gauti išanalizavus nefalsifikuotus didelį suminį baltymų kiekį turinčių nugriebto pieno miltelių mėginius.*

Ištisine linija pavaizduota tiesinė regresija, kurios koeficientai apskaičiuoti mažiausių kvadratų metodu.

Punktyrinė tiesi linija žymi viršutinę III smailės santykinio ploto ribą, kuri 90 % atvejų nebus viršyta.

1 ir 2 grafikuose punktyrinės tiesios linijos nubrėžtos pagal šias formules:

S_{III} = 0,376 P % – 10,7	(1 grafikas),
S_{III} = 0,0123 S_{II} [E] + 0,93	(2 grafikas),

čia atitinkamai:

S_{III} – III smailės santykinis plotas, apskaičiuotas pagal suminį baltymų kiekį arba pagal santykinį smailės S_{II} [E] plotą,

P % – suminis baltymų kiekis masės procentais,

▼**M2**

S_{II} [E] – mėginio smailės santykinis plotas, apskaičiuotas pagal 9.1.2 punktą.

Šios formulės atitinka 9.2 punkte aptartą skaičių 1,3.

Nustatyto santykinio ploto S_{III} [E] ir santykinio ploto S_{III} skirtumas (T_1 ir T_2) išreiškiamas formulėmis: $T_1 = S_{III}[E] – [(0,376\ P\% – 10,7) + (S_{III}[0] – 0,9)]T_2 = S_{III}[E] – [(0,0123\ S_{II}[E] + 0,93) + (S_{III}[0] – 0,9)]$

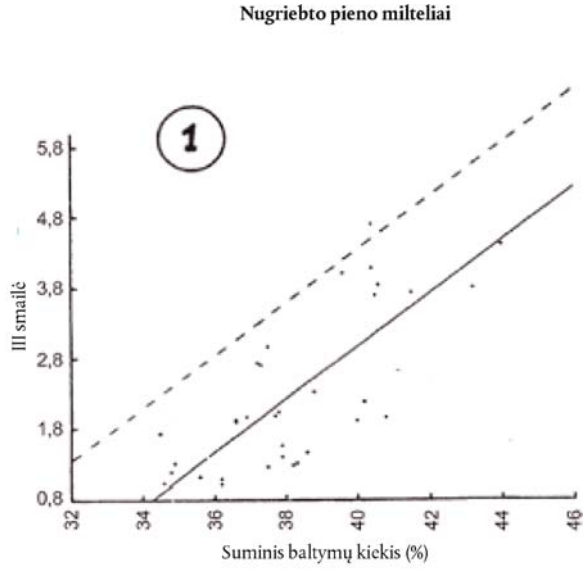
9.4.3.2. Jei T_1 ir (arba) T_2 yra lygūs nuliui arba mažesni už nulį, fermentinių išrūgų buvimo nustatyti negalima.

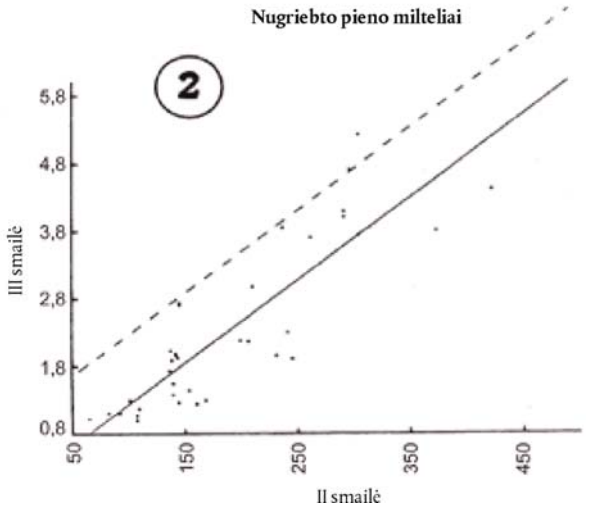
Jei T_1 ir T_2 yra didesni už nulį, fermentinių išrūgų yra.

Fermentinių išrūgų kiekis apskaičiuojamas pagal šią formulę: $W = T_2 + 0,91$.

Čia:

0,91 – atstumas vertikalioje ašyje tarp ištisinės ir punktyrinės linijų.





▼M2

III priedėlis

FERMENTINIŲ IŠRŪGŲ SAUSŲJŲ MEDŽIAGŲ KIEKIO NUSTATYMAS NUGRIEBTO PIENO MILTELIUOSE

1. TIKSLAS: APTIKTI, AR Į NUGRIEBTO PIENO MILTELIUS BUVO PRIDĖTA FERMENTINIŲ IŠRŪGŲ SAUSŲJŲ MEDŽIAGŲ

2. NUORODOS: TARPTAUTINIS STANDARTAS ISO 707

3. APIBRĖŽTIS

Fermentinių išrūgų sausųjų medžiagų kiekis – kazeino makropeptidų kiekis masės procentais, nustatytas taikant aprašytą procedūrą.

4. METODO ESMĖ

Mėginiai analizuojami taikant atvirkštinių fazių efektyviosios skysčių chromatografijos procedūrą (HPLC procedūrą), siekiant nustatyti kazeino makropeptido A kiekį. Rezultatai vertinami lyginant su etaloniniais mėginiais, kuriuos sudaro vien tik nugriebto pieno milteliai, kuriuose yra žinomas ir nežinomas procentinis išrūgų miltelių kiekis. Didesnis kaip 1 % (masės) rezultatas rodo, kad produkte yra fermentinių išrūgų sausųjų medžiagų.

5. REAGENTAI

Naudojami tik patvirtinti analiziškai gryni reagentai. Naudojamas distiliuotas ar bent tokio paties grynumo vanduo. Acetonitrilas turėtų būti spektroskopijai arba HPLC tinkamo grynumo.

5.1. **Trichloracto rūgšties tirpalas**

240 g trichloracto rūgšties (CCl_3COOH) ištirpinama vandenyje ir skiedžiama iki 1 000 ml. Tirpalas turėtų būti skaidrus ir bespalvis.

5.2. **A ir B eliuentai**

Eliuentas A: į 1 000 ml matavimo kolbą įpilama 150 ml acetonitrilo (CH_3CN), 20 ml izopropilo alkoholio ($CH_3CHOHCH_3$) ir 1,00 ml trifluoracto rūgšties (TFA, CF_3COOH). Skiedžiama vandeniu iki 1 000 ml.

Eliuentas B: į 1 000 ml matavimo kolbą įpilama 550 ml acetonitrilo, 20 ml izopropilo alkoholio ir 1,00 ml TFA. Skiedžiama vandeniu iki 1 000 ml. Prieš naudojimą eliuentų tirpalai filtruojami per membraninį filtrą, kurio porų skersmuo 0,45 μm.

5.3. **Kolonėlės laikymas**

Baigus analizę, kolonėlė praplaunama eliuentu B (naudojant gradientą) ir po to plaunama acetonitrilu (30 minučių naudojant gradientą). Kolonėlė laikoma acetonitrile.

5.4. **Etaloniniai mėginiai**

5.4.1. *Viešojo sandėliavimo reikalavimus atitinkantys nugriebto pieno milteliai (t. y. [0]).*

5.4.2. *Tokie patys nugriebto pieno milteliai, falsifikuoti 5 % (masės) etaloninės sudėties fermentinių išrūgų miltelių (t. y. [5]).*

5.4.3. *Tokie patys nugriebto pieno milteliai, falsifikuoti 50 % (masės) etaloninės sudėties fermentinių išrūgų miltelių (t. y. [50]).*

▼M2

6. APARATŪRA

6.1. **Analizinės svarstyklės**

6.2. **Bet kokio tipo centrifuga, kuria galima išvystyti 2 200 g ištcentrinę jėgą, su maždaug 50 ml talpos centrifugavimo mėgintuvėliais su kamšteliais arba dangteliais**

6.3. **Mechaninė purtyklė**

6.4. **Magnetinė maišyklė**

6.5. **Stikliniai piltuvai, skersmuo – apie 7 cm**

6.6. **Filtravimo popierius, vidutinio tankio, skersmuo – apie 12,5 cm**

6.7. **Filtravimo per stiklinį filtrą įranga su 0,45 μm porų skersmens membraniniu filtru**

6.8. **10 ml talpos graduotos pipetės (ISO 648 A klasės arba ISO/R 835) arba dozavimo sistema, galinti tiekti 10,0 ml per dvi minutes**

6.9. **Dozavimo sistema, galinti tiekti 20,0 ml maždaug 50 °C temperatūros vandens**

6.10. **Termostatinė vandens vonelė, nustatyta palaikyti 25 ± 0,5 °C temperatūrą**

6.11. **HPLC įranga, kurią sudaro:**

6.11.1. *Dviejų tirpiklių gradientinė siurbimo sistema*

6.11.2. *Injektorius, rankinio arba automatinio valdymo, 100 μl talpos*

6.11.3. *Kolonėlė „Agilent Technologies Zorbax 300 SB-C3“ (ilgis – 25 cm, vidinis skersmuo – 0,46 cm) arba lygiavertė atvirkštinių fazių kolonėlė su stambiaporio silikagelio įkrova*

6.11.4. *Termostatinė kolonėlių krosnis, nustatyta palaikyti 35 ± 1 °C temperatūrą*

6.11.5. *Keičiamo bangos ilgio UV detektorius, kuriuo būtų galima matuoti esant 210 nm bangos ilgiui (prireikus galima naudoti didesnį bangos ilgį iki 220 nm) ir 0,02 Å jautriui*

6.11.6. *Integratorius, kuriuo galima integruoti pagal bendrąją bazinę liniją arba tarp įdubų*

Pastaba. Kolonėlę galima naudoti kambario temperatūroje, jeigu ji nesvyruoja daugiau kaip 1 °C, kitaip gaunami per dideli CMP_A sulaikymo trukmės svyravimai.

7. MĖGINIŲ ĖMIMAS

7.1. **Mėginiai imami laikantis tarptautiniame standarte ISO 707 nustatytos procedūros. Tačiau valstybės narės gali taikyti kitą mėginių ėmimo metodą, jei jis atitinka nurodyto standarto principus.**

7.2. **Mėginiai laikomi tokiomis sąlygomis, kuriomis jie nebūtų sugadinti arba nepakistų jų sudėtis.**

8. PROCEDŪRA

8.1. **Tiriamojo mėginio ruošimas**

Pieno milteliai suberiami į maždaug dvigubai didesnio tūrio nei miltelių tūris indą su orui sandariu dangčiu. Dangtis tuoj pat uždaromas. Pieno milteliai gerai sumaišomi kelis kartus apverčiant indą.

▼M2

8.2. **Tiriamoji mėginio dalis**

Į centrifugavimo mėgintuvėlį (6.2) arba į tinkamą užkemšamą kolbą (50 ml) pasveriama 2,00 ± 0,001 g mėginio.

Pastaba. Jei analizuojami mišiniai, sveriamas toks mėginio kiekis, kad mėginio, iš kurio pašalinti riebalai, masė atitiktų 2,00 g.

8.3. **Riebalų ir baltymų pašalinimas**

8.3.1. *Į tiriamąjį mėginį įpilama 20,0 ml šilto (50 °C) vandens. Milteliai ištirpinami purtant penkias minutes mechanine purtykle (6.3). Mėgintuvėlis dedamas į vandens vonelę (6.10) 25 °C pusiausvyrinei temperatūrai pasiekti.*

8.3.2. *Per dvi minutes pastovia sparta supilama maždaug 25 °C temperatūros 10,0 ml trichloracto rūgšties tirpalo (5.1), stipriai maišant magnetine maišykle (6.4). Mėgintuvėlis dedamas į vandens vonelę (6.10) ir paliekamas 60 min.*

8.3.3. *Centrifuguojama (6.2) 10 min, esant 2 200 g iščentrinei jėgai, arba filtruojama per filtravimo popierių (6.6). Pirmieji 5 ml filtrato išpilami.*

8.4. **Chromatografinis nustatymas**

8.4.1. *Taikant atvirkštinių fazių HPLC, dėl sudėtyje esančių rūgščiųjų pasukų miltelių nėra galimybės gauti klaidingai teigiamų rezultatų.*

8.4.2. *Prieš atliekant atvirkštinių fazių HPLC analizę reikia nustatyti optimalias gradiento sąlygas. Gradientinio eliuavimo sistemoms, kurių neveikos tūris (tūris nuo tos vietos, kurioje tirpikliai tiekiami kartu, iki injektoriaus kilpos, įskaitant ir jos tūrį) yra apie 6 ml, optimali CMP $_A$ sulaikymo trukmė yra 26 ± 2 min. Mažesnio neveikos tūrio (pvz., 2 ml) gradientinių eliuavimo sistemų optimali sulaikymo trukmė turėtų būti 22 min.*

Imami etaloninių mėginių (5.4) be fermentinių išrūgų ir su 50 % išrūgų tirpalai.

Į HPLC aparatą, veikiantį 1 lentelėje pateiktomis tiriamojo gradiento sąlygomis, įšvirkščiama 100 µl supernatanto arba filtrato (8.3.3).

1 lentelė

Tiriamojo gradiento sąlygos chromatografinei analizei optimizuoti

Trukmė (min.)	Srautas (ml/min.)	% A	% B	Kreivė
Pradinė	1,0	90	10	*
27	1,0	60	40	Tiesinė
32	1,0	10	90	Tiesinė
37	1,0	10	90	Tiesinė
42	1,0	90	10	Tiesinė

Lyginant abi chromatogramas turėtų paaiškėti CMP_A smailės vieta.

▼**M2**

Pagal šią formulę galima apskaičiuoti naudotiną pradinio tirpalo sudėtį, kuri atitinka normalų gradientą (žr. 8.4.3): % B = 10 – 2,5 + (13,5 + (RT_{cmpA} – 26) / 6) * 30 / 27 % B = 7,5 + (13,5 + (RT_{cmpA} – 26) / 6) * 1,11.

Čia:

RT_{cmpA} – CMP_A sulaikymo trukmė, atitinkanti paieškų gradientą

10 – pradinė % B dalis, atitinkanti paieškų gradientą

2,5 – normalaus gradiento viduriniojo taško % B dalis minus pradinė % B dalis

13,5 – vidurinįjį tašką atitinkanti trukmė, esant tiriamajam gradientui

26 – reikiama CMP_A sulaikymo trukmė

6 – tiriamojo ir normalaus gradiento nuolydžių santykis

30 – % B esant pradinei trukmei minus % B 27-ą tiriamojo gradiento minutę

27 – tiriamojo gradiento trukmė.

8.4.3. *Tiriamųjų mėginių tirpalų ėmimas*

100 µl tiksliai išmatuoto supernatanto arba filtrato (8.3.3) įšvirkščiama į HPLC aparatą, kuris veikia esant 1,0 ml per minutę eliuento tirpalo (5.2) srautui.

Analizės pradžios eliuento sudėtis gaunama pagal 8.4.2 punktą. Paprastai ji artima santykiui A:B=76:24 (5.2). Iškart po įšvirkštimo nustatomas tiesinis gradientas; jam esant po 27 minučių procentinė B dalis padidėja 5 %. Tada nustatomas tiesinis gradientas, kuriam esant per 5 minutes eliuento sudėtyje B dalis padidėja iki 90 %. Ši sudėtis nekeičiama 5 minutes, vėliau, naudojant tiesinį gradientą, per 5 minutes grįžtama iki pradinės sudėties. Priklausomai nuo įsiurbimo sistemos vidinio tūrio kitas įšvirkštimas gali būti atliekamas 15 minučių po to, kai pasiekiamos pradinės sąlygos.

1 pastaba. CMP_A sulaikymo trukmė turėtų būti 26 ± 2 min. Tai gali būti pasiekiama keičiant pradines ir galutines pirmojo gradiento sąlygas. Tačiau % B, esant pradinėms ir galutinėms pirmojo gradiento sąlygoms, skirtumas turi likti 5 % B.

2 pastaba. Iš eliuentų reikia pakankamai pašalinti dujas ir palaikyti tokią jų būseną. Tai svarbu siekiant, kad gradientinio eliuavimo siurbimo sistema tinkamai veiktų. CMP_A smailės sulaikymo trukmės standartinis nuokrypis turėtų būti mažesnis kaip 0,1 min. (n = 10).

3 pastaba. Kas penkis mėginius turėtų būti įšvirkščiama etaloninio mėginio [5] ir tuo pasinaudojant apskaičiuojamas naujas atsako koeficientas R (9.1.1).

8.4.4. *Mėginio (E) chromatografinės analizės rezultatai gaunami kaip chromatograma, kurioje CMP_Asmailė identifikuojama pagal maždaug 26 minučių sulaikymo trukmę.*

Integratorius (6.11.6) automatiškai apskaičiuoja CMP_Asmailės aukštį H. Reikia patikrinti kiekvienos chromatogramos bazinės linijos vietą. Jei bazinė linija nustatyta netinkamoje vietoje – analizę arba integravimą reikia pakartoti.

▼M2

Pastaba. Jei CMP_A smailė yra pakankamai atsiskyrusi nuo kitų smailių, reikėtų naudoti bazinės linijos padėties nustatymą nuo įdubos iki įdubos, kitu atveju naudojami statmenys, nuleisti į bendrąją bazinę liniją, kurios pradžios taškas turėtų būti šalia CMP_A smailės (taigi ne taške t = 0 min.!). Etalonai ir mėginiai turi būti integruojami vienodu būdu ir bendrosios bazinės linijos atveju tikrinama jos atitiktis mėginiams ir etalonui.

Prieš atliekant kiekybinį duomenų įvertinimą labai svarbu išnagrinėti kiekvienos chromatogramos išvaizdą, kad būtų galima aptikti visus neįprastus rezultatus dėl netinkamo aparatūros arba kolonėlės veikimo arba analizuojamo mėginio kilmės ir tipo. Jei kyla abejonių, analizė kartojama.

8.5. **Kalibravimas**

8.5.1. *Etaloniniams mėginiams (5.4.1 ir 5.4.2 punktai) taikoma 8.2–8.4.4 punktuose aprašyta metodika. Naudojami tik ką paruošti tirpalai, nes kambario temperatūroje, 8 % trichloracto rūgšties tirpale esantys CMP skyla. 4 °C temperatūroje tirpalas išlieka stabilus 24 valandas. Atliekant labai daug analizių, automatiniame injektoriuje pageidautina naudoti šaldomą mėginių laikiklį.*

Pastaba. 8.4.2. punktą galima praleisti, jeigu % B pradinėmis sąlygomis yra žinomas iš anksčiau atliktų analizių.

Etaloninio mėginio [5] chromatograma turi atitikti pavaizduotąją 1 paveiksle. Šiame paveiksle prieš CMP_A smailę yra dvi mažos smailės. Svarbu gauti panašų atskyrimą.

8.5.2. *Prieš tiriant mėginius chromatografijos būdu įšvirkščiama 100 µl etaloninio mėginio be fermentinių išrūgų [0] (5.4.1)*

Chromatogramoje neturėtų būti smailės, kurios sulaikymo trukmė atitiktų CMP_A smailės trukmę.

8.5.3. *Įšvirkščiant tokį pat tūrį filtrato (8.5.1), kaip ir naudotas mėginių tūris, nustatomi atsako koeficientai R.*

9. REZULTATŲ PATEIKIMAS

9.1. **Apskaičiavimo metodas ir formulės**

9.1.1. *Atsako koeficiento R apskaičiavimas:*

$$CMP_A \text{ smailė: } R = W/H$$

Čia:

R – CMP_A smailės atsako koeficientas,

H – CMP_A smailės aukštis,

W – išrūgų kiekis etaloniniame mėginyje [5].

9.2. **Fermentinių išrūgų miltelių procentinio kiekio mėginyje apskaičiavimas**

$$W(E) = R \times H(E)$$

Čia:

W(E) – fermentinių išrūgų kiekis mėginyje (E) masės procentais,

▼**M2**

R – CMP_A smailės atsako koeficientas (9.1.1),

H(E) – mėginio (E) CMP_A smailės aukštis.

Jeigu W(E) yra didesnis nei 1 %, o skirtumas tarp mėginio ir etaloninio mėginio [5] sulaikymo trukmės yra mažesnis nei 0,2 minutės, vadinasi fermentinių išrūgų sausųjų medžiagų mėginyje yra.

9.3. **Procedūros tikslumas**

9.3.1. *Pakartojamumas*

Dviejų analizių rezultatų, kuriuos vienas analitikas gavo vienu metu arba per trumpą laiką ta pačia aparatūra tirdamas tą pačią bandomąją medžiagą, skirtumas neturi būti didesnis kaip 0,2 % (masės).

9.3.2. *Atkuriamumas*

Nenustatytas.

9.3.3. *Tiesiškumas*

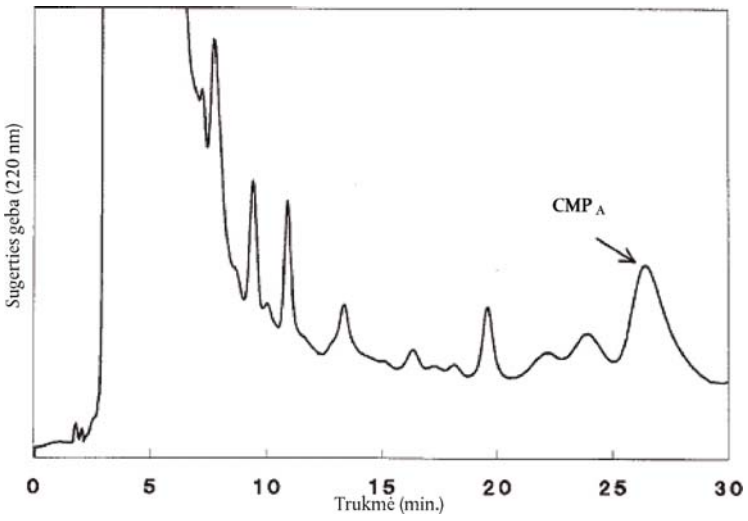
Kai fermentinių išrūgų yra nuo 0 iki 16 procentų, turėtų būti gaunama tiesinė priklausomybė, kurios koreliacijos koeficientas > 0,99.

9.4. **Aiškinimas**

Į 1 % ribinę vertę įeina neapibrėžtis dėl atkuriamumo.

1 paveikslas

Etalonas Ni–4.6



(*) Tarptautinis IDF standartas 135B/1991. Pienas ir pieno produktai. Analizės metodų preciziškumo charakteristikos. Tarplaboratorinių lyginamųjų tyrimų procedūros apžvalga.

▼B

II DALIS

Nugriebto pieno miltelių pristatymas ir pakavimas

1. Nugriebto pieno milteliai pakuojami į naujus, švarius, sausus ir nepažeistus maišus, kurie atitinka šiuos reikalavimus:

   (a) maišai yra mažiausiai trijų sluoksnių, kurie kartu atitinka mažiausiai 420 J/m^2 TEA vidurkio;

   (b) antrasis sluoksnis padengtas mažiausiai 15 g/m^2 polietileno sluoksniu;

   (c) popieriaus sluoksnių viduje – mažiausiai 0,08 mm storio polietileno maišas, prilydytas prie dugno;

   (d) maišai atitinka EN 770 standartą;

   (e) pripildant milteliai turėtų būti gerai supresuoti. Palaidi milteliai jokiu būdu negali prasiskverbti tarp skirtingų sluoksnių.

2. Ant maišų reikia nurodyti tokią tam tikrais atvejais koduojamą informaciją:

   a) patvirtinimo numerį, pagal kurį identifikuojama gamykla, ir produktą pagaminusi valstybė narė;

   b) datą arba, kur tinkama, gamybos savaitę;

   c) gamybos partijos numerį;

   d) nuorodą „purškimo būdu pagaminti nugriebto pieno milteliai“.

3. Sandėlio valdytojas pildo registrą, kuriame atvežimo į sandėlį dieną įrašo 2 punkte nurodytus duomenis.

▼**M2**

VI PRIEDAS

Pagal privačiojo sandėliavimo sutartis sandėliuojamo sviesto analizės metodai

Parametras	Metodas
Riebalai ([1])	ISO 17189 arba ISO 3727 3 dalis
Vanduo	ISO 3727 1 dalis
Sausosios neriebalinės medžiagos (išskyrus druską)	ISO 3727 2 dalis
Druska	ISO 15648

([1]) Taikytiną metodą turi patvirtinti mokėjimo agentūra.

▼**M2**

VII PRIEDAS

Pagal privačiojo sandėliavimo sutartis sandėliuojamų nugriebto pieno miltelių analizės metodai

Parametras	Metodas
Riebalai	ISO 1736
Baltymai	ISO 8968 1 dalis
Vanduo	ISO 5537

▼**M2**

VIII PRIEDAS

Pagal privačiojo sandėliavimo sutartis sandėliuojamo sūrio analizės metodai

1. Priedėlyje aprašytas analizės metodas taikomas siekiant užtikrinti, kad sūryje, pagamintame tik iš avių, ožkų ar buivolių pieno arba iš avių, ožkų ir buivolių pieno mišinio, nebūtų karvių pieno kazeino.

   Laikoma, kad karvių pieno kazeino yra, jei jo kiekis analizuojamame mėginyje yra lygus priedėlyje nurodytame etaloniniame mėginyje, kuriame yra 1 % karvių pieno, esančiam kiekiui arba už jį didesnis.

2. Karvių pieno kazeino aptikimo 1 dalyje nurodytuose sūriuose metodai gali būti taikomi tik jei atitinkamos visos šios sąlygos:

   a) aptikimo riba yra ne didesnė kaip 0,5 %;

   b) nėra klaidingai teigiamų rezultatų;

   c) karvių pieno kazeinas aptinkamas esant reikiamam jautrumui netgi po ilgų brandinimo laikotarpių, kaip gali pasitaikyti įprastinėmis prekybos sąlygomis.

   Jei kuri nors iš pirmiau nurodytų sąlygų neišpildoma, taikomi priedėlyje nurodyti metodai.

▼M2

Priedėlis

KARVIŲ PIENO IR KAZEINATO APTIKIMO SŪRIUOSE, PAGAMINTUOSE IŠ AVIŲ, OŽKŲ ARBA BUIVOLIŲ PIENO ARBA AVIŲ, OŽKŲ IR BUIVOLIŲ PIENO MIŠINIŲ, METODAS

1. ESMĖ

Karvių pieno ir kazeinato aptikimas sūriuose, pagamintuose iš avių pieno, ožkų pieno ir buivolių pieno arba avių, ožkų ir buivolių pieno mišinių, taikant izoelektrinį γ-kazeinų fokusavimą po skaidymo plazminu.

2. TAIKYMO SRITIS

Metodas tinka, kai reikia jautraus ir specifinio metodo natūraliam ir termiškai apdorotam karvių pienui ir kazeinatui aptikti šviežiuose ir brandintuose sūriuose, pagamintuose iš avių, ožkų ir buivolių pieno arba avių, ožkų ir buivolių pieno mišinių. Jis netinka norint nustatyti, ar falsifikuojant į pieną ir sūrį yra pridėta termiškai apdorotų karvių pieno išrūgų baltymų koncentratų.

3. METODO ESMĖ

3.1. **Kazeinų išskyrimas iš sūrio ir pamatinių etalonų**

3.2. **Gautų kazeinų tirpinimas ir skaidymas plazminu (EC.3.4.21.7)**

3.3. **Plazminu apdorotų kazeinų izoelektrinis fokusavimas karbamido aplinkoje ir baltymų dažymas**

3.4. **Nudažytų γ_3 ir γ_2 kazeinų frakcijų elektroforegramų įvertinimas (karvių pieno buvimo mėginyje įrodymas), lyginant tame pačiame gelyje gautas tiriamojo mėginio ir pamatinių etalonų, kuriuose yra 0 % ir 1 % karvių pieno, elektroforegramas.**

4. REAGENTAI

Jei nenurodyta kitaip, naudojamos analiziškai grynos cheminės medžiagos. Vanduo turi būti du kartus distiliuotas arba tokio paties grynumo.

Pastaba. Šie duomenys taikomi laboratorijoje pagamintiems poliakrilamido geliams su karbamidu, kurių matmenys 265 × 125 × 0,25 mm. Jei naudojamas kito tipo ir dydžio gelis, atskyrimo sąlygas gali tekti reguliuoti.

Izoelektrinis fokusavimas

4.1. **Reagentai poliakrilamido geliams su karbamidu gaminti**

4.1.1. *Pradinis gelio tirpalas*

Vandenyje ištirpinama

4,85 g akrilamido,

0,15 g N,N′-metilen-*bis*-akrilamido (BIS),

48,05 g karbamido,

15,00 g glicerolio (87 % masės)

skiedžiama iki 100 ml ir laikoma tamsaus stiklo butelyje šaldytuve.

▼M2

Pastaba. Vietoje nurodytos masės neurotoksinių akrilamidų galima naudoti iš anksto sumaišytą akrilamido (BIS) tirpalą, kurio galima nusipirkti. Vietoj nurodytos masės akrilamido galima naudoti 16,2 ml jo tirpalo, jei jame yra 30 % (masės pagal tūrį) akrilamido ir 0,8 % (masės pagal tūrį) BIS. Pradinio tirpalo galiojimo trukmė – ne daugiau kaip10 dienų; jeigu jo laidumas didesnis nei 5 µS, tirpalą reikia naujai dejonizuoti 30 min. maišant su 2 g *Amberlite MB-3*, po to filtruojant per 0,45 µm membraną.

4.1.2. *Gelio tirpalas*

Gelio tirpalas ruošiamas pradinį gelio tirpalą (žr. 4.1.1) maišant su priedais ir amfolitais (*).

9,0 ml pradinio tirpalo

24 mg β-alanino

500 µl amfolito, pH 3,5–9,5

250 µl amfolito, pH 5–7

250 µl amfolito, pH 6–8

Gelio tirpalas sumaišomas ir dvi tris minutes ultragarso vonelėje arba vakuume iš jo šalinamos dujos.

Pastaba. Gelio tirpalas ruošiamas prieš pat jį liejant (žr. 6.2 punktą).

4.1.3. *Katalizatorių tirpalai*

4.1.3.1. *N*,*N*,*N*′,*N*′-tetrametiletilendiaminas (*Temed*)

4.1.3.2. 40 % (masės pagal tūrį) amonio peroksosulfatas (PER):

800 mg PER ištirpinama vandenyje ir atskiedžiama iki 2 ml.

Pastaba. Visada naudojamas ką tik pagamintas PER tirpalas.

4.2. **Kontaktinis skystis**

Žibalas arba skystas parafinas

4.3. **Anodo tirpalas**

5,77 g fosforo rūgšties (85 % masės) ištirpinama vandenyje ir atskiedžiama iki 100 ml.

4.4. **Katodo tirpalas**

2,00 g natrio hidroksido ištirpinama vandenyje ir atskiedžiama vandeniu iki 100 ml.

Mėginio ruošimas

4.5. **Reagentai baltymams išskirti**

4.5.1. *Praskiesta acto rūgštis (25,0 ml ledinės acto rūgšties atskiedžiama vandeniu iki 100 ml).*

4.5.2. *Dichlormetanas*

4.5.3. *Acetonas*

4.6. **Buferinis tirpalas baltymams tirpinti**

Vandenyje ištirpinama

▼M2

5,75 g glicerolio (87 % masės),

24,03 g karbamido,

250 mg ditiotreitolio

ir atskiedžiama iki 50 ml.

Pastaba. Laikoma šaldytuve, maksimali laikymo trukmė – 1 savaitė.

4.7. **Reagentai kazeinui skaidyti plazminu**

4.7.1. *Buferinis amonio karbonato tirpalas*

0,2 mol/l amonio hidrokarbonato tirpalas (1,58 g/100 ml vandens), kuriame yra 0,05 mol/l etilendiamintetraacto rūgšties (EDTA, 1,46 g/100 ml), titruojamas 0,2 mol/l amonio karbonato tirpalu (1,92 g/100 ml vandens), kuriame yra 0,05 mol/l EDTA, kol jo pH pasiekia 8.

4.7.2. *Galvijų plazminas (E.C.3.4.21.7), kurio aktyvumas ne mažesnis kaip 5 U/ml*

4.7.3. *ε-aminoheksano rūgšties tirpalas fermentams slopinti*

2,624 g ε-aminoheksano rūgšties (6 amino-n-heksano rūgšties) ištirpinama 100 ml 40 % (tūrio) etanolio.

4.8. **Etalonai**

4.8.1. *Sertifikuotus pamatinius sutraukto nugriebto avių ir ožkų pieno mišinių, kuriuose yra 0 % ir 1 % karvių pieno, etalonus galima gauti Komisijos etaloninių medžiagų ir matavimų institute (Commission's Institute for Reference Materials and Measurements, B-2440, Geel, Belgija).*

4.8.2. *Laboratorinių etaloninių traukinto buivolių pieno tirpalų, kuriuose yra 0 % ir 1 % karvių pieno, paruošimas*

Nugriebtam pienui gauti žalias surinktinis buivolių arba karvių pienas 20 min., esant 2 500 g išscentrinei jėgai, centrifuguojamas 37 °C temperatūroje. Greitai atšaldžius mėgintuvėlį su jo turiniu iki 6–8 °C temperatūros, visiškai nuimamas viršutinis riebalų sluoksnis. 1 % etaloniniam tirpalui paruošti į 1 l talpos cheminę stiklinę įpilama 5,00 ml nugriebto karvių pieno, 495 ml nugriebto buivolių pieno ir praskiesta pieno rūgštimi (10 % masės) parūgštinama iki pH 6,4. Mišinys šildomas iki 35 °C, įpilama 100 µl šliužo fermento (fermento aktyvumas 1:10 000, koncentracija 3 000 U/ml), maišoma 1 min. ir aliuminio folija uždengta stiklinė paliekama stovėti 35 °C temperatūroje vieną valandą, kad pienas susitrauktų. Susidarius varškei, visas sutrauktas pienas liofilizuojamas prieš tai jo nesumaišant ir nenupilant išrūgų. Po liofilizacijos produktas sumalamas į homogeniškus miltelius. 0 % etaloninis tirpalas ruošiamas atliekant tą pačią procedūrą su grynu nugriebtu buivolių pienu. Etaloniniai tirpalai laikomi – 20 °C temperatūroje.

Pastaba. Prieš gaminant etaloninius tirpalus patartina patikrinti buivolių pieno grynumą, izoelektriškai fokusuojant plazminu suskaldytus kazeinus.

Reagentai baltymams dažyti

4.9. **Fiksavimo tirpalas**

150 g trichloracto rūgšties ištirpinama vandenyje ir skiedžiama iki 1 000 ml.

4.10. **Blukinimo tirpalas**

500 ml metanolio ir 200 ml ledinės acto rūgšties atskiedžiama distiliuotu vandeniu iki 2 000 ml.

▼M2

Pastaba. Kiekvieną dieną gaminamas šviežias blukinimo tirpalas; jį galima gaminti lygiomis dalimis sumaišant pradinius 50 % (tūrio) metanolio ir 20 % (tūrio) ledinės acto rūgšties tirpalus.

4.11. **Dažymo tirpalai**

4.11.1. *Dažymo tirpalas (1-asis pradinis tirpalas)*

3,0 g dažo *Coomassie Brilliant Blue G-250* (C.I. 42655) ištirpinama 1 000 ml 90 % (tūrio) metanolio, naudojant magnetinę maišyklę (apie 45 min.), ir išfiltruojama per du vidutinio tankumo sulankstytus filtrus.

4.11.2. *Dažymo tirpalas (2-asis pradinis tirpalas)*

5,0 g vario sulfato pentahidrato ištirpinama 1 000 ml 20 % (tūrio) acto rūgšties.

4.11.3. *Dažymo tirpalas (darbinis tirpalas)*

Prieš pat dažymą sumaišoma po 125 ml abiejų pradinių tirpalų (4.11.1, 4.11.2).

Pastaba. Dažymo tirpalus reikėtų ruošti naudojimo dieną.

5. ĮRANGA

5.1. **Stiklinės plokštelės (265 × 125 × 4 mm); guminis volelis (15 cm pločio); lyginamasis stalas.**

5.2. **Gelio nešiklio lapas (265 × 125 mm)**

5.3. **Dengiamasis lapas (280 × 125 mm). Ant kiekvieno išilginio lapo krašto priklijuojama lipni juostelė (280 × 6 × 0,25 mm) (žr. 1 paveikslą)**

5.4. **Elektrofokusavimo kamera su šaldomąja plokšte (pvz., 265 × 125 mm) ir tinkamas maitinimo šaltinis (≥ 2,5 kV) arba automatinis elektroforezės prietaisas**

5.5. **Reguliuojamos temperatūros cirkuliacinis kriostatas, nustatytas 12 ± 0,5 °C temperatūrai palaikyti**

5.6. **Centrifuga, reguliuojama iki 3 000 g**

5.7. **Elektrodų juostos (≥ 265 mm ilgio)**

5.8. **Plastikiniai anodo ir katodo tirpalų lašintuvai**

5.9. **Mėginių aplikatoriai (10 × 5 mm, viskozė arba filtravimo popierius, mažai adsorbuojantis baltymus)**

5.10. **Nerūdijančiojo plieno arba stikliniai dažymo ir blukinimo indai (pvz., 280 × 150 mm įrankių padėklai)**

5.12. **Reguliuojamas rotacinis maišiklis (veleno skersmuo – 10 mm), kurio greičių intervalas – 8 000–20 000 aps./min.**

5.13. **Magnetinė maišyklė**

5.14. **Ultragarsinė vonelė**

5.15. **Plėvelės sulydymo įtaisas**

5.16. **25 µl mikropipetės**

5.17. **Vakuuminis koncentratorius arba sublimacinė džiovykla**

5.18. **Termostatinė vandens vonelė, kurioje galima nustatyti 35 ir 40 ± 1 °C temperatūrą, su purtytuvu**

▼M2

5.19. **Densitometras, rodmenų skaitymo bangos ilgis λ = 634 nm**

6. PROCEDŪRA

6.1. **Mėginių ruošimas**

6.1.1. *Kazeinų išskyrimas*

Į 100 ml talpos centrifugavimo mėgintuvėlį pasveriamas 5 g sausos masės atitinkantis sūrio arba pamatinio etalono kiekis, įpilama 60 ml distiliuoto vandens ir homogenizuojama rotaciniu maišikliu (8 000–10 000 aps./min.). Praskiesta acto rūgštimi (4.5.1) parūgštinama iki pH 4,6 ir centrifuguojama (5 min., 3 000 g). Riebalai ir išrūgos dekantuojami, likutis homogenizuojamas (20 000 aps./min.) su 40 ml distiliuoto vandens, parūgštinto praskiesta acto rūgštimi (4.5.1) iki pH 4,5, įpilama 20 ml dichlormetano (4.5.2), dar kartą homogenizuojama ir centrifuguojama (5 min, 3 000 g). Tarp vandens ir organinio tirpiklio fazių susidaręs kazeino sluoksnis (žr. 2 paveikslą) nuimamas mentele, abi fazės dekantuojamos. Kazeinas vėl homogenizuojamas su 40 ml distiliuoto vandens (žr. pirmiau) ir 20 ml dichlormetano (4.5.2), vėl centrifuguojama. Ši procedūra kartojama tol, kol abi ekstrakto fazės tampa bespalvės (2–3 kartus). Baltymų likutis homogenizuojamas su 50 ml acetono (4.5.3) ir filtruojamas per sulankstytą vidutinio tankumo filtravimo popierių. Likutis du kartus, naudojant po 25 ml acetono, plaunamas ant filtro, paliekamas džiūti ore arba išdžiovinamas azoto srove ir sumalamas į miltelius grūstuvėje.

Pastaba. Išdžiovinti kazeino izoliatai turėtų būti laikomi – 20 °C temperatūroje.

6.1.2. *β-kazeinų skaidymas plazminu γ-kazeinų intensyvumui padidinti*

25 mg išskirtų kazeinų (6.1.1) ištirpinami 0,5 ml buferinio amonio karbonato tirpalo (4.7.1) ir homogenizuojami 20 min., pvz., ultragarsu. Gautas tirpalas pašildomas iki 40 °C temperatūros ir į jį pridedama 10 ml plazmino (4.7.2), sumaišoma ir laikoma 1 valandą 40 °C temperatūroje nuolat purtant. Fermentui slopinti įpilama 20 µl ε-aminokaprono rūgšties tirpalo (4.7.3), tada dedama 200 ml kieto karbamido ir 2 mg ditiotreitolio.

Pastaba. Norint gauti simetriškesnes fokusuoto kazeino juosteles, patartina, pridėjus ε-aminokaprono rūgšties, tirpalą liofilizuoti ir gautus likučius ištirpinti 0,5 ml baltymų tirpinimo buferio (4.6).

6.2. **Poliakrilamido gelių su karbamidu ruošimas**

Keliais vandens lašais suvilgytas gelio nešiklio lapas (5.2) išlyginamas ant stiklinės plokštės (5.1), visą perteklinį vandenį pašalinant popieriniu rankšluosčiu arba servetėle. Tokiu pačiu būdu ant kitos stiklinės plokštės dedamas dengiamasis lapas (5.3) su tarpikliais (0,25 mm). Plokštė dedama horizontaliai ant lyginamojo stalo.

Į paruoštą gelio tirpalą (4.1.2), iš kurio pašalintos dujos, įpilama 10 µl *Temed* (4.1.3.1), maišoma ir įpilama 10 µl PER tirpalo (4.1.3.2), gerai sumaišoma ir iš karto išpilama tolygiai dengiamojo lapo viduryje. Plokštė su gelio nešiklio lapu vienu kraštu (lapu į apačią) padedama ant plokštės su dengiamuoju lapu ir lėtai nuleidžiama taip, kad tarp lapų susidarytų vienodai pasklidusi gelio plėvelė be oro burbuliukų (3 paveikslas). Naudojant ploną mentelę, plokštė su gelio nešiklio lapu

▼M2

iš lėto visiškai nuleidžiama ir prispaudžiama ant jos viršaus uždedant dar tris stiklines plokštes. Pasibaigus polimerizacijai (po maždaug 60 min.) ant gelio nešiklio lapo susipolimerizavęs gelis nuimamas kartu su dengiančiu lapu, paverčiant stiklines plokšteles. Nuo gelio nešiklio lapo išorinės pusės gelio ir karbamido likučiai gerai nuvalomi. Daugiasluoksnis gelis sulydomas į plėvelės vamzdį ir laikomas šaldytuve (ne ilgiau kaip šešias savaites).

Pastaba. Dengiantysis lapas su tarpikliais gali būti naudojamas dar kartą. Poliakrilamido gelį galima supjaustyti į mažesnius gabaliukus ir taip daryti rekomenduojama, jei yra keli mėginiai arba jei naudojamas automatinis elektroforezės įrenginys (du geliai, kurių dydis 4,5 × 5 cm).

6.3. **Izoelektrinis fokusavimas**

Šaldymo termostate nustatoma 12 °C temperatūra. Gelio nešiklio lapo išorinė pusė nuvaloma žibalu, keli žibalo lašai (4.2) užlašinami ant šaldymo bloko vidurio. Ant jo išvyniojamas gelis (gelio nešiklio puse žemyn), saugant, kad nesusidarytų oro burbuliukų. Žibalo perteklius nuvalomas ir nuimamas dengiamasis lapas. Elektrodo juostelės suvilgomos anodo ir katodo tirpalais (4.3, 4.4), juostelės atpjaunamos pagal gelio ilgį ir dedamos į numatytas vietas (atstumas tarp elektrodų 9,5 cm).

Izoelektrinio fokusavimo sąlygos:

6.3.1. *Gelio matmenys 265 × 125 × 0,25 mm*

Veiksmas	Trukmė (min.)	Įtampa (V)	Srovė (mA)	Galia (W)	Voltvalandės (Vh)
1. Parengiamasis fokusavimas	30	maks. 2 500	maks. 15	pastovi 4	apie 300
2. Mėginio fokusavimas ([1])	60	maks. 2 500	maks. 15	pastovi 4	apie 1 000
3. Galutinis fokusavimas	60	maks. 2 500	maks. 5	maks. 20	apie 3 000
	40	maks. 2 500	maks. 6	maks. 20	apie 3 000
	30	maks. 2 500	maks. 7	maks. 25	apie 3 000

([1]) Mėginio įvedimas. Po parengiamojo fokusavimo (1 veiksmas), ant mėginio aplikatorių (10 × 5 mm) pipete užlašinama po 18 µl mėginio ir etaloninio tirpalų, aplikatoriai dedami ant gelio 1 mm atstumu vienas nuo kito ir 5 mm išilginiu atstumu nuo anodo ir švelniai prispaudžiami. Fokusuojama pirmiau nurodytomis sąlygomis; praėjus 60 min. nuo mėginio fokusavimo pradžios, mėginio aplikatoriai atsargiai nuimami.

Pastaba. Jei keičiamas gelių storis arba plotis, reikia tinkamai pakoreguoti srovės ir galios reikšmes (pvz., jei naudojamas 265 × 125 × 0,5 mm matmenų gelis, elektros srovės ir galios vertės dvigubinamos).

6.3.2. *Automatinio elektroforezės įtaiso įtampos programos pavyzdys (2 geliai, kurių dydžiai 5,0 × 4,5 cm), elektrodai be juostų dedami tiesiai ant gelio.*

Veiksmas	Įtampa	Srovė	Galia	Temp.	Voltvalandės
1. Parengiamasis fokusavimas	1 000 V	10,0 mA	3,5 W	8 °C	85 Vh
2. Mėginio fokusavimas	250 V	5,0 mA	2,5 W	8 °C	30 Vh
3. Fokusavimas	1 200 V	10,0 mA	3,5 W	8 °C	80 Vh
4. Fokusavimas	1 500 V	5,0 mA	7,0 W	8 °C	570 Vh

▼M2

Atliekant 2 veiksmąį, mėginio aplikatorius uždedamas esant 0 Vh.

Atliekant 2 veiksmą, mėginio aplikatorius nuimamas esant 30 Vh.

6.4. **Baltymų dažymas**

6.4.1. *Baltymų fiksavimas*

Išjungus elektros srovę, elektrodo juostelės tuoj pat nuimamos ir gelis greitai įdedamas į dažymo / blukinimo indą, į kurį įpilta 200 ml fiksatyvo (4.9); laikoma 15 min., nuolat purtant.

6.4.2. *Gelio plokštelės plovimas ir dažymas*

Fiksavimo tirpalas gerai nusausinamas ir gelio plokštelė plaunama du kartus kiekvieną kartą po 30 sekundžių su 100 ml blukinimo tirpalo (4.10). Blukinimo tirpalas išpilamas ir į indą pripilama 250 ml dažymo tirpalo (4.11.3); dažoma 45 min., švelniai pakratant.

6.4.3. *Gelio plokštelės blukinimas*

Dažymo tirpalas išpilamas, gelio plokštelė plaunama du kartus, kiekvieną kartą sunaudojant po 100 ml blukinimo tirpalo (4.10), paskui gelio plokštelė 15 min. purtoma su 200 ml blukinimo tirpalo; ši procedūra kartojama mažiausiai du tris kartus tol, kol pagrindas tampa švarus ir bespalvis. Po to plokštelė nuplaunama distiliuotu vandeniu (du kartus po 2 min.) ir džiovinama ore (2–3 val.) arba plaukų džiovintuvu (10–15 min.).

1 pastaba. Fiksuojama, plaunama, dažoma ir blukinama 20 °C temperatūroje. Aukštesnėje temperatūroje nedirbama.

2 pastaba. Jeigu naudojamas jautresnis dažymo tirpalas (pvz., *Siver Staining Kit*, *Protein*, *Pharmacia Biotech*, *Code No.17-1150-01*), plazminu apdoroti kazeino mėginiai turi būti atskiesti iki 5 mg/ml.

7. VERTINIMAS

Vertinama lyginant nežinimo mėginio ir pamatinio etalono baltymų elektroforegramas tame pačiame gelyje. Sūriuose iš avių, ožkų ir buivolių pieno ir iš avių, buivolių ir ožkų pieno mišinių esantis karvių pienas aptinkamas pagal γ_3 ir γ_2 kazeinus, kurių izoelektrinis taškas yra intervale nuo pH 6,5 iki pH 7,5 (4 a, b paveikslai ir 5 paveikslas). Aptikimo riba yra mažesnė kaip 0,5 %.

7.1. **Vizualinis įvertinimas**

Vizualiai įvertinant karvių pieno kiekį rekomenduojama pasirinkti tokias mėginių ir etaloninių tirpalų koncentracijas, kad avių, ožkų ir (arba) buivolių γ_2 ir γ_3 kazeinų frakcijų išsidėstymo juostelės būtų vienodo intensyvumo (žr. „γ_2 E,G,B“ ir „γ_3 E,G,B“ 4 a, b pav. ir 5 pav.). Tada karvių pieno kiekį (mažesnį ar didesnį už 1 % arba lygų 1 %) nežinomame mėginyje galima nustatyti iš karto, palyginant karvių pieno γ_3 ir γ_2 kazeinų juostelių intensyvumą (žr. „γ_3 C“ ir „γ_2 C“ 4 a, b pav. ir 5 pav.) su tų pačių kazeinų intensyvumu pamatiniuose etalonuose (avių, ožkų pieno) arba laikinuosiuose laboratoriniuose etaloniniuose tirpaluose (buivolių pieno), kuriuose yra 0 % ir 1 % karvių pieno.

7.2. **Densitometrinis įvertinimas**

Karvių pieno γ_2 ir γ_3 kazeinų smailės ploto santykį su ožkų, avių ir (arba) buivolių pieno γ_2 ir γ_3 kazeinų smailių plotais galima nustatyti densitometrijos būdu (5.19) (žr. 5 pav.). Gauta vertė palyginama su 1 % pamatiniu etalonu (ožkų, avių pieno) arba laikinuoju laboratoriniu etaloniniu tirpalu (buivolių pieno), analizuotų ant to paties gelio, γ_2 ir γ_3 kazeinų smailių ploto santykiu.

▼**M2**

Pastaba. Šis metodas yra pakankamai tikslus, jeigu karvių pieno γ_2 ir γ_3 kazeinų signalas yra aiškiai teigiamas matavimą atliekant su 1 % pamatiniu etalonu, bet toks nėra matuojant su 0 % pamatiniu etalonu. Jei taip nėra, procedūra optimizuojama tiksliai laikantis metodo nurodymų.

Vertinama, kad mėginyje karvių pieno yra, jeigu abiejų karvių pieno γ_2 ir γ_3 kazeinų frakcijų juostelių intensyvumas arba atitinkami smailių plotų santykiai yra lygūs1 % pamatinio etalono vertei arba už ją didesni.

8. NUORODOS

Addeo F., Moio L., Chianese L., Stingo C., Resmini P., Berner I, Krause I., Di Luccia A., Bocca A.: Use of plasmin to increase the sensitivity of the detection of bovine milk in ovine and/or caprine cheese by gel isoelectric focusing of γ_2-caseins. Milchwissenschaft 45, 708-711 (1990).

Addeo F., Nicolai M.A., Chianese L., Moio L., Spagna Musso S., Bocca A., Del Giovine L.: A control method to detect bovine milk in ewe and water buffalo cheese using immunoblotting. Milchwissenschaft 50, 83-85 (1995).

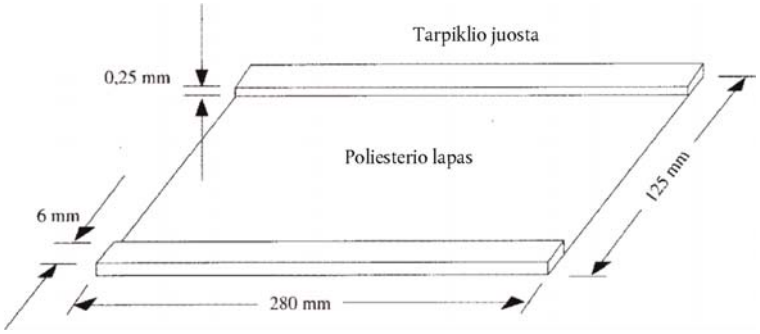
Krause I., Berner I, Klostermeyer H.: Sensitive detection of cow milk in ewe and goat milk and cheese by carrier ampholyte – and carrier ampholyte/immobilized pH gradient – isoelectric focusing of γ-caseins using plasmin as signal amplifier. in: Electrophoresis-Forum 89 (B. J. Radola, ed.) pp 389-393, Bode-Verlag, München (1989).

Krause I., Belitz H.-D., Kaiser K.-P.: Nachweis von Kuhmilch in Schaf and Ziegenmilch bzw. -käse durch isoelektrische Fokussierung in harnstoffhaltigen Polyacrylamidgelen. Z. Lebensm. Unters. Forsch. 174, 195-199 (1982).

Radola B.J.: Ultrathin-layer isoelectric focusing in 50-100 μm polyacrylamide gels on silanised glass plates or polyester films. Electrophoresis 1, 43-56 (1980).

1 paveikslas

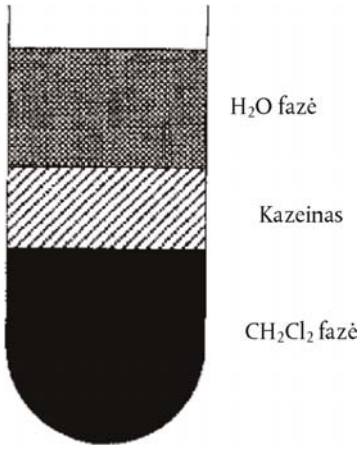
Scheminis dengiamojo lapo vaizdas



▼M2

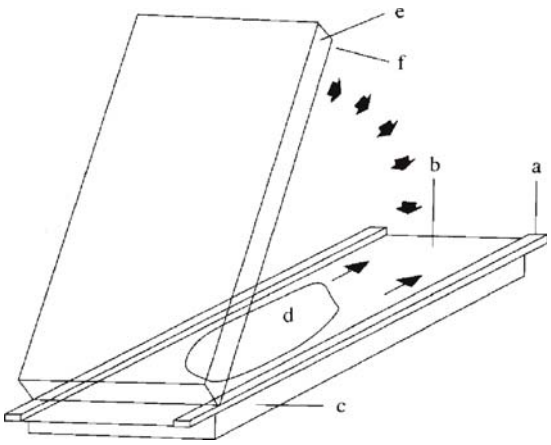
2 paveikslas

Kazeino sluoksnis, kuris plūduriuoja tarp vandeninės ir organinės fazių po centrifugavimo



3 paveikslas

Labai plono poliakrilamido gelio sluoksnio liejimo prispaudimu būdas

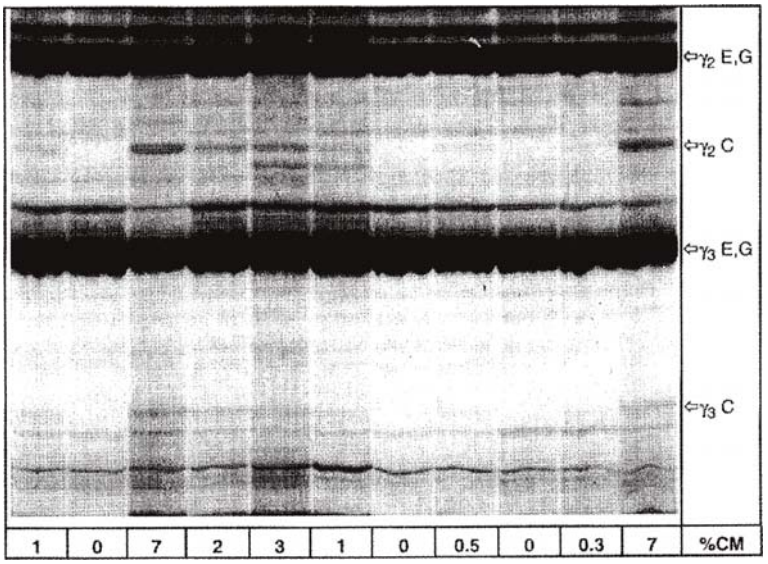


a – tarpiklio juostelė (0,25 mm); b – dengiamasis lapas (5.3); c, e – stiklinės plokštelės (5.1); d – gelio tirpalas (4.1.2); f – gelio nešiklio lapas (5.2)

▼M2

4a paveikslas

Plazminu apdorotų kazeinų, gautų iš avių ir ožkų pieno sūrių, kuriuose yra skirtingas karvių pieno kiekis, izoelektrinis fokusavimas

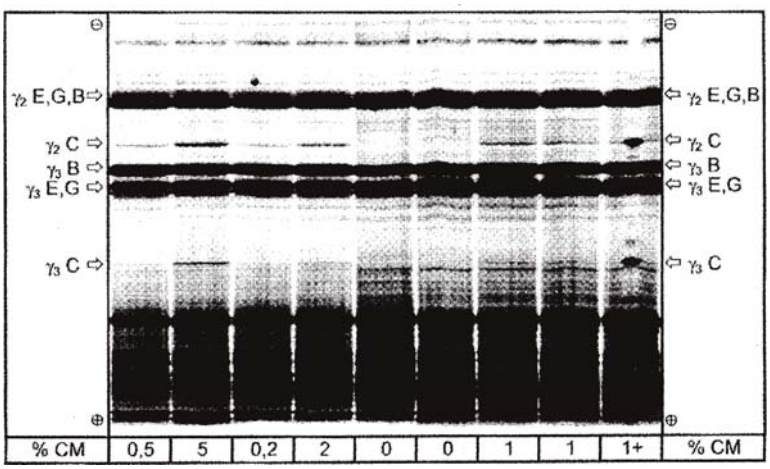


% CM – procentinis karvių pieno kiekis, C – karvių pienas, E – avių pienas, G – ožkų pienas

Pavaizduota viršutinė IEF gelio dalis.

4b paveikslas

Plazminu apdorotų kazeinų, gautų iš sūrių, pagamintų iš avių, ožkų ir buivolių pieno mišinių, kuriuose yra skirtingas karvių pieno kiekis, izoelektrinis fokusavimas



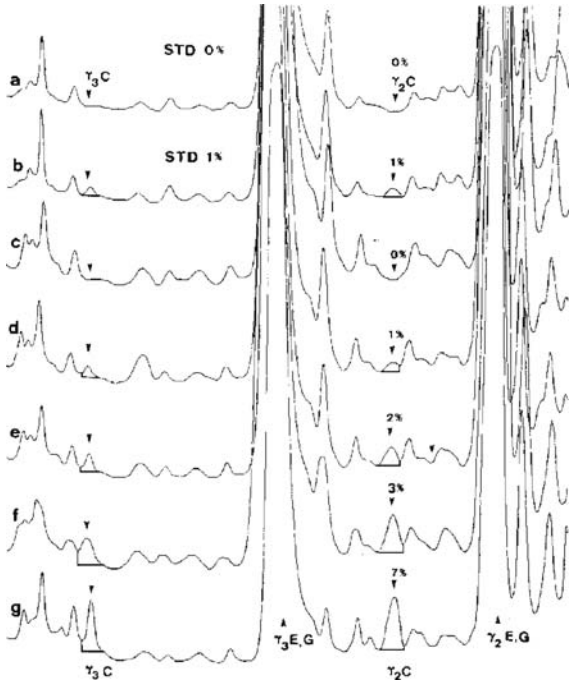
% CM – procentinis karvių pieno kiekis, 1+ – mėginys, kuriame yra 1 % karvių pieno ir kuris frakcijos juostelės viduryje pažymėtas grynu karvių kazeinu. C – karvių pienas, E – avių pienas, G – ožkų pienas, B – buivolių pienas.

Pavaizduotas visas atskyrimo ant IEF gelio atstumas.

▼M2

5 paveikslas

Etaloninių tirpalų ir sūrio, pagaminto iš avių ir ožkų pieno mišinio, mėginių densitogramų po izoelektrinio fokusavimo sanklota



a, b – etaloniniai tirpalai, kuriuose yra 0 ir 1 % karvių pieno; c–g – sūrio mėginiai, kuriuose yra 0, 1, 2, 3 ir 7 % karvių pieno;, C – karvių pienas, E – avių pienas; G – ožkų pienas.

Viršutinė IEF gelio dalis buvo skenuojama esant λ = 634 nm bangos ilgiui.

▼M2

IX PRIEDAS

Analizių vertinimas

1. **Kokybės užtikrinimas**

   Analizes atlieka pagal Reglamento (EB) Nr. 882/2004 (**) 12 straipsnį arba valstybės narės kompetentingų institucijų paskirtos laboratorijos.

2. **Mėginių ėmimas ir ginčai dėl analizės rezultatų**

1. Mėginiai imami pagal atitinkamą nagrinėjamą produktą reglamentuojantį reglamentą. Jei jokių mėginių ėmimo nuostatų aiškiai nenurodyta, taikomos standarto ISO 707 „Pienas ir pieno gaminiai. Mėginių ėmimo nurodymai“ nuostatos.

2. Laboratorijos analizės rezultatų ataskaitose turi pakakti informacijos rezultatams pagal priedėlį įvertinti.

3. Pagal Sąjungos taisykles atliekant analizę imama po du mėginius.

4. Kilus ginčui dėl rezultatų, mokėjimo agentūra reikiamą produkto, dėl kurio ginčijamasi, analizę atlieka dar kartą, o išlaidas padengia pralaimėjusi šalis.

   Pirmiau nurodyta analizė atliekama su sąlyga, kad turima užplombuotų kartotinių produkto mėginių, kuriuos tinkamai saugojo kompetentinga institucija. Prašymą atlikti analizę mokėjimo agentūrai gamintojas išsiunčia per 7 darbo dienas po pranešimo apie pirmosios analizės rezultatus. Mokėjimo agentūra analizę atlieka per 21 darbo dieną po prašymo gavimo.

5. Apeliacinės analizės rezultatai – galutiniai.

6. Jei per penkias darbo dienas nuo mėginių paėmimo gamintojas gali įrodyti, kad mėginiai buvo netinkamai paimti, jie paimami iš naujo, jei tai įmanoma. Jei pakartotinai paimti mėginių neįmanoma, siunta priimama.

▼M2

Priedėlis

Siuntos atitikties teisės aktais nustatytai ribinei vertei įvertinimas

1. **Metodo esmė**

Jei teisės aktuose dėl valstybės intervencijos ir privačiojo sandėliavimo yra nustatytos išsamios mėginių ėmimo procedūros, jų reikia laikytis. Visais kitais atvejais naudojamas mėginys, gautas iš 3 atsitiktinai paimtų kontrolei pateiktos siuntos ėminių. Galima paruošti sudėtinį mėginį. Gautas rezultatas lyginamas su teisės aktuose nustatyta ribine verte, 95 % pasikliovimo intervalą apskaičiuojant pagal formulę 2 × standartinis nuokrypis; čia atitinkamas standartinis nuokrypis priklauso nuo to, ar 1) metodas patvirtintas vykdant tarptautinį bendradarbiavimą, taikant σ_r ir σ_R vertes, ar 2) atliekant vidinį patvirtinimą buvo skaičiuojamas vidinis atkuriamumas. Šis pasikliovimo intervalas prilyginamas rezultato matavimo neapibrėžčiai.

2. **Metodo tinkamumas patvirtinamas vykdant tarptautinį bendradarbiavimą**

Šiuo atveju buvo nustatyti standartinis pakartojamumo nuokrypis σ_r ir standartinis atkuriamumo nuokrypis σ_R, ir laboratorija gali įrodyti, kad jos rezultatai atitinka patvirtinto metodo taikymo charakteristikas.

Apskaičiuojamas *n* kartotinių matavimų aritmetinis vidurkis $\bar{x}$.

$\bar{x}$ išplėstinė neapibrėžtis ($k = 2$) apskaičiuojama taip:

$$U = 2\sqrt{\sigma_R^2 - \frac{n-1}{n}\sigma_r^2}$$

Jei galutinis matavimo rezultatas *x* apskaičiuojamas taikant formules $x = y_1 + y_2$, $x = y_1 - y_2$, $x = y_1 \cdot y_2$ arba $x = y_1/y_2$ tokiais atvejais būtina laikytis standartinių nuokrypių jungimo procedūrų.

Laikoma, kad siunta neatitinka viršutinės teisės aktais nustatytos ribinės vertės UL, jei

$\bar{x} - U > UL$;

kitaip laikoma, kad ji UL atitinka.

Laikoma, kad siunta neatitinka apatinės teisės aktais nustatytos ribinės vertės LL, jei

$\bar{x} + U < LL$;

kitaip laikoma, kad ji LL atitinka.

3. **Vidinis tinkamumo patvirtinimas apskaičiuojant vidinio atkuriamumo standartinį nuokrypį**

Jei taikomi šiame reglamente nenurodyti metodai, o preciziškumo matai nebuvo nustatyti, atliekamas vidinis metodo tinkamumo patvirtinimas. Išplėstinės neapibrėžties $_U$ apskaičiavimo formulėse vietoj σ_r ir σ_R naudojami atitinkamai standartinis vidinio pakartojamumo nuokrypis s_ir ir standartinis vidinio atkuriamumo nuokrypis s_{iR}.

▼**M2**

Taisyklės, kurių reikia laikytis nustatant atitiktį teisės aktais nustatytai ribinei vertei, išdėstytos 1 punkte. Tačiau, jei nusprendžiama, kad siunta teisės aktais nustatytos ribinės vertės neatitinka, matavimai kartojami taikant šiame reglamente nurodytą metodą, o gautas rezultatas vertinamas pagal 1 punktą.

(*) Reikiamam γ-kazeinų atskyrimui gauti ypač tiko *Ampholine*® (pH 3,5–9,5) (*Pharmacia*) ir *Resolyte*® (pH 5–7 bei pH 6–8) (BDH, *Merck*).

(**) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).